EIFELMOSELHUNSRÜCK

aktuell

mit den
öffentlichen Bekanntmachungen
und Informationen der
VERBANDSGEMEINDE TRABEN-TRARBACH

mit den Gemeinden: Bausendorf, Bengel, Burg (Mosel), Diefenbach, Enkirch, Flußbach, Hontheim, Irmenach, Kinderbeuern, Kinheim, Kröv, Lötzbeuren, Reil, Starkenburg, Traben-Trarbach und Willwerscheid

40. Mitternachtslauf

Mitternachtslauf Pfingstsamstag Kröv/Mosel

Pfingstsamstag 23. Mai / Kröv

**Showtanzgruppen, Straßenartisten,
After Run Party mit DJ,
Foodtrucks & Weinstände**

18.00 Uhr	Lauf der Jüngsten (Jungen)	450 m
18.15 Uhr	Lauf der Jüngsten (Mädchen)	450 m
19.00 Uhr	Lauf der Schülerklassen	2.200 m
20.00 Uhr	Lauf der Jugendklassen / Jedermannlauf / Firmenlauf	3.400 m
22.00 Uhr	Mitternachtslauf	9.000 m

www.mitternachtslauf-kroev.de

DAS NEST
YOGA & PILATES

Dein Raum für Bewegung,
tiefe Entspannung & Verbindung

Stundenplan auf
der Website

KENNENLERN-ANGEBOT
3 STUNDEN
FÜR 35€



NEU IN TRABEN-TRARBACH

begrenzte Plätze
max. 9 Personen pro Kurs

dasnestyoga.de
dasnestyoga.mosel

Jahrgang 33
Freitag, 22. Mai 2026 Ausgabe 21/2026

BEREITSCHAFTSDIENSTE

VERBANDSGEMEINDEVERWALTUNG TRABEN-TRARBACH

.....Telefon: 06541/7080, Telefax: 06541/708248
E-Mail: Rathaus@vgtt.de Homepage: www.vgtt.de
Mitteilungsblatt: Traben-Trarbach@wittich-foehren.de

ÖFFNUNGSZEITEN DER VERWALTUNGS-STANDORTE TRABEN-TRARBACH UND KRÖV

vormittags: montags bis freitags .....08:00 - 12:00 Uhr
nachmittags: montags + donnerstags .....14:00 - 16:00 Uhr
Bürgerbüro Traben-Trarbach
Verwaltungsgebäude II, Erdgeschoss,
Brückenstraße 11, Traben-Trarbach
Bürgerbüro Kröv
vormittags: .....geschlossen
nachmittags: ..... dienstags + mittwochs 14:00 - 16:00 Uhr
Vor dem Besuch der Verwaltung bitten wir Sie online über https://www.vgtt.de/ einen Termin für Ihr Anliegen zu vereinbaren!
Termine außerhalb der o.g. Öffnungszeiten sind unmittelbar mit den Mitarbeitern zu vereinbaren.
Rufbereitschaft der VG-Werke
Traben-Trarbach
Wasserwerk..... Tel. 0171/9500606
Abwasserwerk ..... Tel. 0171/9500600
Die Wasserversorgung für die Gemeinden **Irmenach/Beuren und Lötzbeuren** erfolgt durch die VG Kirchberg. Der Notdienst ist dort unter Tel. 0171/6804637 erreichbar.

ÖFFNUNGSZEITEN DER MOSELTHERME TRABEN-TRARBACH

Badelandschaft:
Montag .....14:00 - 21:00 Uhr
Dienstag-Freitag .....09:00 - 21:00 Uhr
Samstag/Sonn- u. Feiertag .....09:00 - 18:00 Uhr
Saunalandschaft:
Montag .....14:00 - 21:00 Uhr
Dienstag „Damensauna“ ..... 11:00 - 22:00 Uhr
Mittwoch ..... 11:00 - 22:00 Uhr
Donnerstag .....01.05. - 31.08. geschlossen
..... 01.09. - 30.04. 11:00 - 22:00 Uhr
Freitag ..... 11:00 - 24:00 Uhr
Samstag/Sonn- u. Feiertag .....10:00 - 18:00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN FREIBAD „KRÖVER REICH“

Mai, Juni, September:..... 10.00 Uhr - 19.30 Uhr
Juli und August: ..... 10.00 Uhr - 20.00 Uhr

GLEICHSTELLUNGSSTELLE

Die Gleichstellungsstelle der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach ist unter der Telefon-Nr. 06541/708-236 zu erreichen.

NOTRUFE

Polizei **110**
Feuerwehr/Rettungsleitstelle **112**
Krankenhäuser:
Cusanus-Krankenhaus. Bernkastel-Kues.....06531/580
St.-Elisabeth-Krankenhaus. Wittlich 06571/150
Giftnotrufzentralen:
Bonn 0228/19240
Mainz 06131/19240
Telefon Seelsorge:
rund um die Uhr - gebührenfrei - vertraulich
- katholisch 0800/1110111
- evangelisch 0800/1110222
- für Kinder und Jugendliche..... 0800/1110333
Polizeiinspektion:
Polizeiinspektion Bernkastel-Kues 06531/95270
Polizeiinspektion Wittlich 06571/9260
Polizeiinspektion Zell 06542/98670
Opfertelefon für Opfer von Straftaten:
bundesweit 116 006
Wasserschutzpolizei:
Station Bernkastel-Kues.....06531/96180
Hochwasserinformation:
Pegelansage Trier,
Messstellennummer: 26500100 ..... Tel. 06131/6367318
Pegelansage Zeltingen,
Messstellennummer: 26700600 ..... Tel. 06131/6367318
Nach einem Eingangsdialog ist der Pegel- oder Gewässername zu nennen. Durch drücken der Sterntaste kommt der Anrufer jederzeit zum Abfragedialog zurück. Neben der Dialogführung per Spracheingabe ist es zudem möglich, den Wasserstand eines bestimmten Pegels direkt per Messstellennummer abzufragen. Dazu muss die Messstellennummer über die Tastatur des Telefons eingegeben werden. Die Eingabe wird durch Drücken der #-Taste beendet.
Videotext: „Südwest Text“ des SWR für die Mosel Tafel 802
Internet: Hochwassermeldedienst: www.hochwasser-rlp.de
Weitere Informationswege:
https://www.hochwasser-rlp.de/service/informationswege/

Ver-/Entsorgungsbetriebe:
Westenergie Störungsmeldung
Strom und Straßenbeleuchtung.....0800/4112244
oder auf www.westenergie.de/stoerungsmeldung
Erdgasversorgung Eifel-Westpfalz, Wittlich..... 06571/7008
Verbandsgemeindewerke Traben-Trarbach
für Wasserversorgung/Abwasserbeseitigung
- während der Dienstzeit
Tel. 06541/708-140 oder 06541/708-142
oder 06541/708-165 oder 06541/708-167
- außerhalb der Dienstzeit:
siehe vorstehend unter Rufbereitschaft VG-Werke
SWT Erdgas-Entstörungsnummer..... 0800/717-2599

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(Eifel-Mosel)
Bereitschaftsdienst im St. Elisabeth Krankenhaus in Wittlich
Dieser ist zu erreichen über die Bereitschaftsdienstzentrale Wittlich, Koblenzer Straße 91, 54516 Wittlich, Tel: 116117 (ohne Vorwahl!)
Öffnungszeiten (jeweils bis 07.00 Uhr des Folgetages):
montags, dienstags, donnerstags .....ab 19.00 Uhr
mittwochs.....ab 14.00 Uhr
freitags..... von 16.00 bis montags 07.00 Uhr
An Feiertagen: vom Tag vor dem gesetzl. Feiertag 18.00 Uhr bis nächsten auf den Feiertag folgenden Werktag 07.00 Uhr.
Es wird um telefonische Voranmeldung gebeten!

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLBEREITSCHAFTSDIENST

Einheitliche zahnärztliche Notrufnummer für die Landkreise Bernkastel-Wittlich, Bitburg-Prüm, Daun, Trier-Saarburg und die kreisfreie Stadt Trier:
.....Tel. 01805/065100 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz).
Weitere Informationen www.bzk-trier.de
Nur nach telefonischer Vereinbarung!

NOTDIENST DER APOTHEKEN

Die Notdienstbereitschaft beginnt jeweils morgens um 08.30 Uhr, am Wochenende von Samstagmorgen 08.00 Uhr bis Montagmorgen 08.00 Uhr. Unter der Telefonnummer **01805-258825-PLZ aus dem deutschen Festnetz** (0,14ct/min) und **01805-258825-PLZ aus dem Mobilfunknetz** (0,42ct/min) werden die nächstliegenden dienstbereiten Apotheken angesagt. Voraussetzung ist die **Eingabe der Postleitzahl Ihres Standortes über die Telefontastatur**.
Bei Festnetztelefonen mit immer gleichem Standort sollte die fünfstellige PLZ schon bei der Anwahl mitgewählt werden. Zum Beispiel 01805-258825-56841 für Traben-Trarbach. Dies erspart die Menüführung und ist mit jedem Wahlverfahren möglich.
Anzeige der notdienstbereiten Apotheken auch **im Internet unter** www.lak-rlp.de

AUGENÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

Falls Ihr Augenarzt nicht erreichbar ist, ist der Bereitschaftsdienst am Wochenende und am Mittwochnachmittag unter der Telefon-Nummer: 0151-23946733 zu erreichen. Beziehungsweise wählen Sie die Nummer des Ärztlichen Bereitschaftsdienstes 116 117.

TIERÄRZTLICHER NOTFALLBEREITSCHAFTSDIENST

Angaben zum zuständigen Notdienst werden per Bandansage übermittelt. Rufen Sie immer zuerst Ihren Tierarzt an oder suchen Sie nach einer Tierklinik in der nächstliegenden größeren Stadt.

STANDORTE VON DEFIBRILLATOREN IN DER VERBANDSGEMEINDE TRABEN-TRARBACH

Herz-Kreislauferkrankungen sind leider Todesursache Nummer 1. Kommt es zu einem Notfall, ist schnelle Hilfe notwendig, dazu dienen auch Defibrillatoren. Diese Geräte sind so konzipiert, dass Jedermann sie bedienen kann und keine Bedenken haben muss, etwas falsch machen zu können. Im Gegenteil, damit kann jeder Leben retten und nicht nur macht- und hilflos dabeistehen und hoffen, dass alles gut geht.

Gemeinde	Standort	Adresse
Bausendorf	Foyer im Gemeindezentrum	Am Sportplatz 2
Diefenbach	Kapelle	Alte Dorfstraße
Enkirch	Grundschule	Am Wochenmarkt 15
Hontheim	Bauhof	Ecke Brunnenstraße/ Schulstraße
	Feuerwehrgerätehaus Krinkhof	Krinkhof 25
Kröv	Rathaus	Robert-Schuman-Str. 65
	CL Mobile Pflege	Robert-Schuman-Str. 55
	Feriendorf LandalMont Royal	Eingangsbereich vor Rezeption
Reil	Feuerwehrgerätehaus Vereinsheim/Sportplatz	Schulstraße 1Am Sportplatz/Artur Greis Straße
Traben-Trarbach	Loretta-Halle	Rathausstraße 18 Eingangsbereich links
Wolf	Feuerwehrgerätehaus	Maiweg

Alle Standorte von Defibrillatoren in der VG Traben-Trarbach können auch unter folgendem Link eingesehen werden:
https://www.vgtt.de/buergerservice/defibrillatoren/

STADTRADELN
Traben-Trarbach



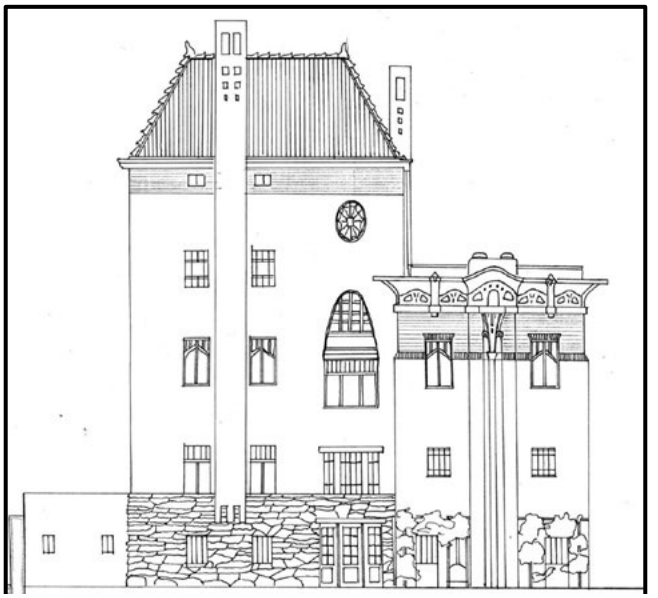
Jetzt anmelden!
01.-21. Juni 2026
Anmeldung unter:
www.stadtradeln.de/vg-traben-trarbach

SPORTSCHIESSEN AUSPROBIEREN



LUFTGEWEHR & LUFTPISTOLE
Betreut von qualifizierten Trainern
Wettkampf & Spaß
Für alle ab 12 Jahren
(nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten)
Freitag
22 MAI
18-20 UHR
Schützenverein
Kröv
Raiffeisenstraße 6
www.schuetzen-kroev.de

BRUNO MÖHRING
ARCHITEKT DES JUGENDSTILS



AUSSTELLUNG ZUM LEBENSWERK
SPARKASSE MITTELMOSEL EMH, SCHLOSS-STRASSE 2-4, 54516 WITTLICH
MONTAG- FREITAG 10H – 12H UND 14H – 16H
26.MAI 2026 BIS 26.JUNI 2026

Sei dabei
und gewinne!
Gewinnen liegt dir im Blut:
Wir verlosen vom 01.05. bis 07.06.2026
unter allen Vollblut-Helden eins von
50 WM-Fan-Sets, bestehend aus
Fußball und original Fan-Trikot
der deutschen National-
mannschaft.

KOMM ZUR BLUTSPENDE
Dienstag
26.
Mai
Weinbrunnenhalle
Moselweinstraße 35
Kröv
17:30 – 20:30 Uhr
Online Termin buchen.
Weitere Informationen und Spendenmöglichkeiten:
Kostenlose Hotline 0800 11 949 11
oder www.blutspende.jetzt
Deutsches Rotes Kreuz
Blutspendedienst West





Stadtbücherei Traben-Trarbach

Herzliche Einladung zur letzten Vorlesung vor unserer Sommerpause,

am Freitag, 29. Mai 2026 um 17:00 Uhr in der Stadtbücherei, Brückenstr. 11.

Unsere Vorlesepatin Katharina Henrich liest Euch

„Von der Kostbarkeit des Wassers“



Dieses wertvolle Bilderbuch von Anna Jonas und Marie Desbons entführt Euch in eine Welt, in der zwar nichts kostbarer ist als Wasser, in der aber auch trotzdem noch genügend Raum für Träume und kleine Wunder ist – und zeigt, dass Kinder überall gleich sind. Außerdem macht es auf die Themen Nachhaltigkeit, bewussten Umgang mit Ressourcen und Umweltschutz aufmerksam.

Wir freuen uns auf Euch, Frau Henrich und das Team der Bücherei.

Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag von 15 – 19 Uhr
E-Mail: stadtbuecherei@traben-trarbach.de
Onlinekatalog: www.bibkat.de/traben-trarbach



#Einladung zum Projekt Dorf am Alfbach

Kinder, Jugendliche sowie alle Bürgerinnen und Bürger aus Kinderbeuern sind herzlich eingeladen, das „Projekt Dorf am Alfbach“ gemeinsam mitzugestalten!
Treffpunkt: Am Alfbach an der Brücke in Kinderbeuern
Donnerstag, 21. Mai & 28. Mai
jeweils um 17:00 Uhr

Wir freuen uns auf euch!
Mobile Jugendarbeit VG Traben-Trarbach
Patrycja Latowski



Winzerkapelle Kinheim

MUSIKALISCHES FRÜHLINGSFEST PFINGSTEN IN KINHEIM

FREITAG 22. MAI
19.30 Uhr Eröffnung Musikverein Ferschweiler
21.30 Uhr Musikverein Rommersheim

SAMSTAG 23. MAI
19.30 Uhr Musikalische Unterhaltung zur Prime Time
21.30 Uhr **Winzerkapelle Kinheim**



SONNTAG 24. MAI
11.00 Uhr Frühschoppenkonzert Musikverein Lösnich
14.00 Uhr KOMM „Kinderorchester Mittelmosel“
15.00 Uhr JOMM „Jugendorchester Mittelmosel“
17.00 Uhr Ehemaligen-Orchester
19.00 Uhr All In – das Akustik Trio

Herzliche Einladung zum Kröver Kirchen-Stammtisch



am Donnerstag, dem 21.05.2026
um 19:00 Uhr im „Dooscht“
Gästehaus Reichshof

Erzählen, Ideen austauschen, Quatschen!!
Themen (u.a.)
Planung Kirchen Café im Pfarrgarten
Tag rund um die Kirche

Wir freuen uns auf euch!

Die Kröver Kirchenleute







AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung des Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum
Abteilung Landentwicklung und Ländliche Bodenordnung
Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Wolf (Klosterberg)
Aktenzeichen: 13003-HA2.4.
54470 Bernkastel-Kues, 11.05.2026
DLR Mosel, Görresstraße 10
Telefon: 06531 9560
Telefax: 06531 956103
Internet: www.dlr.rlp.de

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Wolf (Klosterberg)

Einladung zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft

Mit dem Flurbereinigungsbeschluss vom 09.12.2025 ist gemäß § 16 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I Seite 546), in der jeweils geltenden Fassung die Teilnehmergemeinschaft der Vereinfachten Flurbereinigung Wolf (Klosterberg) als Körperschaft des öffentlichen Rechts entstanden.

Nach § 21 FlurbG sind für die Teilnehmergemeinschaft ein aus mehreren Mitgliedern bestehender Vorstand und für jedes Vorstandsmitglied ein Stellvertreter zu wählen.

Hiermit werden die Teilnehmer (Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigte) am Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Wolf (Klosterberg) zu einer Teilnehmerversammlung zur

Wahl des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft

eingeladen, die

am 08.06.2026 um 18:00 Uhr
im Gemeindesaal Wolf, Maiweg 4, 56841 Traben-Trarbach

stattfindet.

Die Mitglieder des Vorstandes und ihre Stellvertreter werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern oder Bevollmächtigten mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gewählt. Jeder Teilnehmer oder Bevollmächtigte hat eine Stimme. Bevollmächtigte haben sich im Wahltermin durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen. Gemeinschaftliche Eigentümer gelten als ein Teilnehmer. Gewählt sind diejenigen, welche die meisten Stimmen erhalten.

Im Auftrag
gez. Bernd Fricke

Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach

Am Donnerstag, dem 28. Mai 2026, 17:00 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses Kröv, Robert-Schuman-Straße 65, eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach statt.

Die Tagesordnung ist auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link: https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.

Gem. § 46 (4) GemO können Ratsmitglieder, die dem Haupt- und Finanzausschuss der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach nicht angehören, an der Sitzung als Zuhörer teilnehmen.

Verbandsgemeinde Traben-Trarbach, den 18. Mai 2026
gez.
Marcus Heintel
Bürgermeister

Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe ist immer
Montag, um 18.00 Uhr
Senden Sie Ihre Pressemitteilungen
ausschließlich über www.cms.wittich.de

Nachrichten aus der
VERBANDSGEMEINDE
TRABEN-TRARBACH

Tel.-Zentr.: 06541/708-0 • Fax-Zentr.: 06541/708-248
E-Mail: Rathaus@vgtt.de

Informationsveranstaltung zu „Eifel Mosel Hunsrück aktuell“ und der meinOrt-App

Die Verbandsgemeinde Traben-Trarbach lädt gemeinsam mit der LINUS WITTICH Medien KG alle Vereine, Organisationen, Parteien, Gruppen und Interessierte herzlich zu einer Informationsveranstaltung ein.

Termin: Dienstag, 2. Juni 2026, 18:30 Uhr
Ort: Mittelmosel Halle, Raiffeisenstr. 6, 54536 Kröv

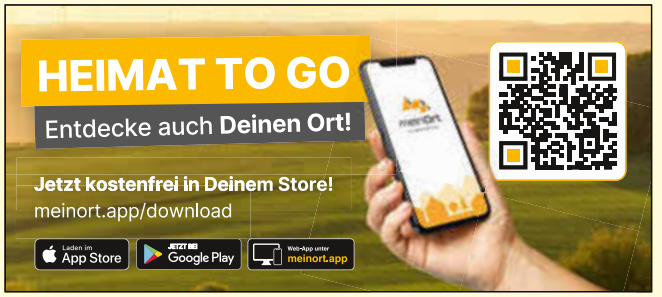
Themen des Abends werden sein:
- **Neuausrichtung „Eifel Mosel Hunsrück aktuell“ mit redaktionellen Richtlinien**
- **CMSweb-System und meinOrt-App**
- **Urheber- und Nutzungsrecht bei Bild und Text**

Im Mittelpunkt steht die **meinOrt-App** als digitale und mobile Ergänzung zu „Eifel Mosel Hunsrück aktuell“. Die App enthält neben zahlreichen Inhalten der Printausgabe viele zusätzliche Funktionen und Möglichkeiten für eine moderne Öffentlichkeitsarbeit innerhalb der Gemeinde. Weiterhin erhalten Sie Informationen rund um das Erstellen von Artikeln einschließlich Hinweisen zum Bild- und Urheberrecht in „Eifel Mosel Hunsrück aktuell“.Im Anschluss an den Vortrag der meinOrt-App und des **CMSweb-Systems** haben Sie die Gelegenheit, Fragen zu stellen und sich in einer Diskussionsrunde auszutauschen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn ein Vertreter Ihrerseits an der Veranstaltung teilnimmt – insbesondere, da sowohl die meinOrt-App als auch „Eifel Mosel Hunsrück aktuell“ als zentrale Plattformen für Informationen aus dem Gemeindeleben dienen.

Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Teilnahme an der Veranstaltung und bitten um Anmeldung bis **Freitag, 29.05.2026 an** mobo@wittich-foehren.de

Ihr Marcus Heintel, Bürgermeister und
LINUS WITTICH Medien KG



Ansprechpartner in der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach

Schiedspersonen

für den Schiedsamtsbezirk Traben-Trarbach
Svenja Lieser-Lindgens, 56841 Traben-Trarbach
E-Mail: schiedsamt@tt-vgtt.de .....Telefon: 0151/23515497
für den Schiedsamtsbezirk Kröv-Bausendorf
Andre Priestersbach, Im Flurgarten 30, 54536 Kröv,
E-Mail: a.priestersbach@gmail.com .....Telefon: 06541 / 86 59 803

Behindertenbeauftragter

der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach:
Herr Erwin Haussmann
E-Mail: erwin.haussmann@t-online.de .....Tel: 0171 / 5114320

Vorsitzende des Seniorenbeirates der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach:

Frau Sigrid Steffens, Am Hypperich 10, 54538 Bausendorf
E-Mail: Seniorenbeirat@vgtt.de .....Tel.: 0151/18695168

Ansprechpartner des Jugendparlamentes der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach

Herr Max Bölcker, Traben-Trarbach
E-Mail: jupa.vgtt@web.de ..... Tel: 0151-67806649

Digital-Botschafter

Digital-Botschafterinnen sind engagierte Ehrenamtliche, die älteren Menschen die Teilhabe an der digitalen Welt ermöglichen. Sie bieten Hilfe zur Selbsthilfe bei PC, Tablet oder Handy. Lösen Probleme – stehen nicht in gewerblicher Konkurrenz.

Klaus Hermes, Kröv
E-Mail: dibo-kroev@web.de Tel: 06541-813306
Günther Räsch, Kinheim
E-Mail: digital.botschafter@outlook.de Tel: 06532-1397
Elmar Hilgers, Traben-Trarbach
E-Mail: di-bo.hilgers@it-hilfe-fuer-senioren.de
Webseite: www.it-hilfe-fuer-senioren.de
Tel. 0179-2571673

Polizeiwache Traben-Trarbach

Telefon:	06541/6270
Fax:	06542/986779
Email:	pwtraben-trarbach@polizei.rlp.de
Anschrift:	Köveniger Straße 65 56841 Traben-Trarbach
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 07.00 Uhr – 16.00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten erfolgt die Weiterleitung zur Polizeiinspektion Zell (Mosel), Winzerstr. 26, 56856 Zell (Mosel)

EU-Weinbaukartei

Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung

Die Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2026 ist **spätestens bis zum 31. Mai 2026** abzugeben.
Meldepflichtig sind alle Winzer, die:

- mehr als 1 Ar Rebfläche bewirtschaften.
- Flächen zur ausschließlichen Erzeugung von Edelreisern, Eigenverbrauchsflächen bzw. Flächen zu Versuchszwecken bewirtschaften.

Allen Weinbautreibenden, von denen bereits Rebflächendaten in der EU-Weinbaukartei geführt werden, wird im April ein Auszug mit den derzeitigen Daten der EU-Weinbaukartei zugestellt. Zu melden sind alle **Rodungen** und **Pflanzungen**, die seit dem 1. Juni 2025 vorgenommen wurden sowie alle **Korrekturen**, **Bewirtschafterwechsel** und **Änderungen**. Es muss grundsätzlich ein Antrag auf Genehmigung einer Pflanzung gestellt werden und die Genehmigung muss vor der Pflanzung vorliegen (Ausnahme: vereinfachtes Verfahren).
Das ausgefüllte Formular ist bis zum **31. Mai 2026** bei der zuständigen Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abzugeben. Wir empfehlen die Online-Abgabe im Weininformationsportal (https://wip.lwk-rlp.de). Zahlreiche Betriebe nutzen bereits dieses unkomplizierte Angebot. Daher wird der Papierausdruck weiterhin nur noch **einfach** versendet.
Die EU-Weinbaukartei dient außerdem als Grundlage für die Gesamthektarertragsregelung. Wegen der Rechtsfolgen bitten wir Sie, auf richtiges und vollständiges Ausfüllen der Meldungen sowie deren fristgerechte Abgabe zu achten.
Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website der Landwirtschaftskammer unter www.lwk-rlp.de/wbk.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Dienststelle der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz.

Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz
55543 Bad Kreuznach

Keine Zeit zur VG zu gehen?
Vieles können Sie schon online erledigen.
www.vgtt.de/buergerservice/formulare-online

Rentensprechtage in der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach

Erster Mittwoch im Monat

Beim ehrenamtlichen Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund für den Kreis Bernkastel-Wittlich;
Herrn Josef Dehn
Rentenanträge, Kontenklärungen und Rentenberatungen sind möglich am **03.06.2026, ab 9.00 Uhr.**
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung (Montag-Mittwoch 9.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer: 0176-24750199.
Der Ort der Beratung wird Ihnen dann bekannt gegeben. Auch außerhalb der Sprechtage steht Herr Dehn telefonisch und persönlich für Fragen zur Verfügung (Montag-Mittwoch 9.00-12.00 Uhr).

Niederschrift

-öffentlicher Teil- über die Sitzung des Ausschusses für Digitalisierung, Umwelt, Nachhaltigkeit, Klimaschutz, Energie und Ländliche Mobilität vom 06.05.2026

Die Mitglieder des Ausschusses für Digitalisierung, Umwelt, Nachhaltigkeit, Klimaschutz, Energie und Ländliche Mobilität waren unter schriftlicher/digitaler Mitteilung der Tagesordnung durch Einladung vom 28.04.2026 auf den 06.05.2026, 17:00 Uhr, zu einer Sitzung in den Sitzungssaal des Rathauses Trarbach, Am Markt 3, einberufen worden.
Zeit, Ort und Stunde der Sitzung wurden am 30.04.2026 im Mitteilungsblatt „Eifel-Mosel-Hunsrück-Aktuell“ veröffentlicht.
Die Tagesordnung war auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link: https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.
Ende der Sitzung: 18:27 Uhr
Anwesend:
Bürgermeister Marcus Heintel
SPD Verbandsgemeinde Traben-Trarbach
Ausschussmitglied (sachkundige Bürgerin) Dagmar Barzen
Ausschussmitglied (RM) Frank Ewein
CDU Verbandsgemeinde Traben-Trarbach
Ausschussmitglied (RM) Roland Bender
Ausschussmitglied (RM) Ferdinand Dimmig
Ausschussmitglied (sachkundiger Bürger) Marco Kettermann
FDP Verbandsgemeinde Traben-Trarbach
Ausschussmitglied (sachkundiger Bürger) Martin Schneiders
BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN Verbandsgemeinde Tr.-Tr.
Ausschussmitglied (sachkundiger Bürger)
Gerhard Lettl in Vertretung von Dr. Klaus Pötter
FWG Gemeinsame Zukunft e.V. VG TT
Ausschussmitglied (sachkundiger Bürger) Manuel Klingeler
Ausschussmitglied (sachkundige Bürgerin)
Katja Meyer in Vertretung von Edgar Koch
Außerdem anwesend:

1. Beigeordnete Elke Schnabel
2. Beigeordnete und Ratsmitglied Dajana Hermann
3. Beigeordneter und Ratsmitglied Wilhelm Müllers

VG-Entwickler Malte Ortner
Entschuldigt:
Ausschussmitglied (RM) Katrin Schühlein
Ausschussmitglied (RM)
Edgar Koch wurde vertreten durch Katja Meyer
Ausschussmitglied (sachkundiger Bürger)
Dr. Klaus Pötter wurde vertreten durch Gerhard Lettl
Gäste:
Dr. Timo Karl
Der Vorsitzende stellte bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung keine Einwendungen erhoben wurden. Der Ausschuss für Digitalisierung, Umwelt, Nachhaltigkeit, Klimaschutz, Energie und Ländliche Mobilität war nach der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.
Tagesordnung
Öffentliche Sitzung

1. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung
2. Klimaschutzpaten in der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach
3. Sachstand Fortschreibung FNP Windenergie und Ausbau der Erneuerbaren Energien in der Verbandsgemeinde
4. Kommunale Wärmeplanung der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach
5. Quartierskonzepte - Öffnung Förderportal
6. Mitteilungen und Anfragen
7. Aktion Stadtradeln

Öffentliche Sitzung
1. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung
Es wurden keine Einwendungen gegen die Niederschrift erhoben.
2. Klimaschutzpaten in der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach
In der Verbandsgemeinde wurden in Betreuung durch die Energieagentur RLP einige Klimaschutzpaten ernannt. Die Betreuung erfolgte im Rahmen des Programmes „Klimaschutz in kleinen Kommunen und Stadtteilen durch ehrenamtliche Klimaschutzpat:innen – Klikks“.
Das geförderte Projekt ist in 2025 ausgelaufen. Bedingt durch den Wegfall der Projektbetreuung und teils persönliche Gründe haben einige der Klimaschutzpaten Ihr Ehrenamt niedergelegt. Das Engagement der ehrenamtlichen stellt jedoch einen wichtigen Antreiber und Ideengeber für Maßnahmen im Bereich des Klimaschutzes und der Klimafolgenanpassung dar. Entsprechend ist abzustimmen, wie die Klimaschutzpaten am besten unterstützt werden könnten um möglichst langfristige ehrenamtliche Tätigkeiten zu ermöglichen.
Durch Herrn Dr. Karl von der Energie- und Klimaschutzagentur RLP präsentierte die vergangenen Projekte Klikk und Klikks sowie das Netzwerk welches durch die Energie- und Klimaschutzagentur betreut wird. Das Angebot zur Unterstützung von ehrenamtlichen Initiativen durch die Agentur wurde dargestellt.
3. Sachstand Fortschreibung FNP Windenergie und Ausbau der Erneuerbaren Energien in der Verbandsgemeinde
Die Fortschreibung des Flächennutzungsplanes für den Teilbereich Windenergie befindet sich in der Vorbereitung für die zweite Offenlage. Abhängig vom Inhalt der Stellungnahmen kann eine abschließende Beschlussfassung im Verbandsgemeinderat zur Sommer- oder Herbstsitzung des Verbandsgemeinderates erfolgen.
Der Ausbau von Erneuerbaren Energien wird durch die Kommunen und die Verbandsgemeinde weiterhin wohlwollend begleitet. Entsprechende Verfahren sind in der Durchführung oder der Vorbereitung.
Beschlussfassung:
Der Ausschuss begrüßt die Fortschritte im Zusammenhang den Verfahren und empfiehlt eine weitergehende Priorisierung.
Abstimmungsergebnis:
Mit 10 einstimmig angenommen
4. Kommunale Wärmeplanung der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach
Die Verbandsgemeinde Traben-Trarbach ist als planungsverantwortliche Stelle für die kommunale Wärmeplanung verpflichtet eine entsprechende Planung für Ihre angehörigen Kommunen zu erstellen. Die Frist zur Umsetzung und Annahme einer entsprechenden Wärmeplanung ist der 30. Juni 2028.
Eine Wärmeplanung hat zum Ziel zu definieren in welchem Bereichen eine Umstellung der Wärmeversorgung aus alternativen, erneuerbaren Energien und unvermeidbarer Abwärme möglich ist. Diese Planung bildet die strategische Planungsebene um im Anschluss bei potentiellen Wärmequellen in eine vertiefende Planung einzusteigen.
Eine grundsätzliche Durchführung des kommunalen Wärmeplanung ist durch den Verbandsgemeinderat in der kommenden Sitzungsrunde noch zu erbringen.
Von Seiten der Verbandsgemeindeverwaltung ist bei entsprechender Beschlusslage avisiert, das Verfahren extern zu beauftragen mit einem Projektbeginn zum Ende des Q.III/Beginn des Q.IV
Über weitere Sachverhalte wird in der Sitzung berichtet.
Beschlussfassung:
Der Ausschuss empfiehlt eine Abstimmung bezüglich der Anforderungen einer entsprechenden Planung.
Abstimmungsergebnis:
Mit 10 einstimmig angenommen
5. Quartierskonzepte - Öffnung Förderportal
Nach einer Einstellung des Zuschussprogramm 432, zum Jahresende 2023 im Zusammenhang mit einer Haushaltssperre, stellt die KfW Bank aktuell wieder die Förderung zur Verfügung dies betrifft die Programmbestandteile A (Erstellung eines Quartierskonzeptes) und B (Sanierungsmanagement).
Für die Ortsgemeinden Bausendorf, Irmenach und Lötzbeuren sowie den Stadtteil Trarbach liegen Quartierskonzepte vor. Die Konzepte zeigen mögliche Defizite im Bestand auf, der wesentliche Fokus liegt dabei auf dem energetischen Bereich, Mobilität, Entwicklung von grüner und blauer Infrastruktur.
Bei Umsetzung der entsprechenden Programme können die Kommunen einen Zuschuss von 75 % oder 90 % der förderfähigen Kosten erhalten. Letzteres gilt für finanzschwache Kommunen.
Für die Erstellung eines integrierten Konzeptes (Programmteil A) können so Zuschüsse bis zu einem Höchstbetrag von 200.000 € beantragt werden. Die Erstellung und Abnahme des Konzeptes hat dabei innerhalb von einem Jahr nach Auftragserteilung zu erfolgen. Für ein Sanierungsmanagement (Programmteil B) kann ein Höchstbetrag von 400.000 € je Quartier beantragt werden. Das Sanierungsmanagent kann maximal für einen Zeitraum von 5 Jahren beantragt werden, beginnend ab Antrag bei der KfW.
Im Unterschied zur den vorherigen Förderungen wird die Förderung nach derzeitigem Stand vollständig über die KfW erfolgen. Die vergan-

genen Vorhaben wurden auch durch das Land Rheinland-Pfalz bezuschusst. Da die Förderquote auf bis zu 90 % erhöht wurde entfällt dies.
Aus den bisherigen Verfahren zur Programmteil A war in der Kommunikation mit der KfW stets die Maßgabe, dass für ein einzelnes Quartier in der Verbandsgemeinde kein Sanierungsmanagement möglich sein wird. Vielmehr müssten hier mehrere Kommunen kooperieren um gemeinsam ein Sanierungsmanagement einzurichten welches dann die Konzepte umsetzt. Ob derzeit noch ein entsprechendes Management von Interesse ist müsste bei den Kommunen mit Konzept abgefragt werden. Weiterhin besteht die Frage ob weitere Kommunen in der Verbandsgemeinde Interesse an der Durchführung der Programmteile vorweisen.
Beschlussfassung:
Der Ausschuss empfiehlt die Abstimmung mit den Kommunen der Verbandsgemeinde zur Ermittlung des Interesses an den Programmteilen. Abhängig von dem Ergebnis sollten weitere Rahmenbedingungen mit der KfW abgestimmt werden.
Abstimmungsergebnis:
Mit 10 einstimmig angenommen
6. Mitteilungen und Anfragen
6.1. Aktion Stadtradeln
Die Verbandsgemeinde Traben-Trarbach nimmt auf im Jahr 2026 wieder an der Aktion Stadtradeln des Klimabündnisses teil. Ziel ist es dabei möglichst viele Alltagsfahrten mit PKWs durch das Fahrrad zu ersetzen. Für die VG TT ist es bereits die vierte Teilnahme.
Der Aktionszeitraum ist in diesem Jahr vom 01. Bis zum 21. Juni. Teilnehmen können alle Altersklassen jung bis alt. Es wird um eine rege Beteiligung gebeten, das Ziel ist es wieder eine Fahrleistung von knapp 20.000 km im Aktionszeitraum zu erreichen.
6.2. Glasfaserausbau in Enkirch
Der Sachverhalt zum derzeitigen Ausbau des Glasfasernetztes in der Ortsgemeinde Enkirch wird durch ein Mitglied des Ausschusses dargestellt. Die unzureichende Ausführung wird auf das deutlichste kritisiert.

Niederschrift

-öffentlicher Teil-
über die Sitzung des Seniorenbeirates der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach vom 27.04.2026

Die Mitglieder des Seniorenbeirates der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach waren unter schriftlicher/digitaler Mitteilung der Tagesordnung durch Einladung vom 21.04.2026 auf den 27.04.2026, 14:00 Uhr, zu einer Sitzung in die Weinbrunnenhalle „Kröver Nacktarsch“, Moselweinstraße 35, einberufen worden.
Zeit, Ort und Stunde der Sitzung wurden am 24.04.2026 im Mitteilungsblatt „Eifel-Mosel-Hunsrück-Aktuell“ veröffentlicht.
Die Tagesordnung war auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link: https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.
Ende der Sitzung: 15:00 Uhr
Anwesend:
Bürgermeister Marcus Heintel
Seniorenbeiratsmitglied Rudolf Brixius
Seniorenbeiratsmitglied Marietheres Fischer
Seniorenbeiratsmitglied Klaus Herrig
Seniorenbeiratsmitglied Jürgen Hey
Seniorenbeiratsmitglied Gerd Huesgen
Seniorenbeiratsmitglied Hedwig Lebenstedt
Seniorenbeiratsmitglied Martina Nilles
Seniorenbeiratsmitglied Aloys Perling
1. Beigeordnete und Seniorenbeiratsmitglied Elke Schnabel
Seniorenbeiratsmitglied Gisela Sherlock
Seniorenbeiratsmitglied Sigrid Steffens
Seniorenbeiratsmitglied Rainer Trossen
Außerdem anwesend:
Schriftführerin Christine Fröhlich
Sachbearbeiterin Manuela Kühne
Entschuldigt:
Seniorenbeiratsmitglied Hannelore Reuter-George
Seniorenbeiratsmitglied Ingrid Ströher
Seniorenbeiratsmitglied Peter Storck
Seniorenbeiratsmitglied Christiane Fritz
2. Beigeordnete Dajana Hermann
3. Beigeordneter Wilhelm Müllers

Die Vorsitzende stellte bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung keine Einwendungen erhoben wurden. Der Seniorenbeirat der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach war nach der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.
Tagesordnung
Öffentliche Sitzung

1. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung
2. Vorbereitung der Seniorenfeier 2026
3. Mitteilungen und Anfragen
3.1 Mitgliederversammlung der Seniorenbeiräte in Mainz am 21.04.2026
3.2 Angebote der Digitalbotschafter
3.3 Online-Konto der Sparkasse
3.4 Ehrenamtstag Kaiserslautern am 30.08.2026
3.5 Weinpräsent für Mitwirkende
3.6 Eltern-Kind-Parkplätze an Supermärkten
3.7 Veranstaltung des Kreis-Seniorenbeirates in Wittlich am 13.03.2026
3.8 Einladung an den Behindertenbeirat
3.9 Resonanz zur Informationsveranstaltung „Sicher Leben“ der Polizei
3.10 Veranstaltung zum Bestattungsgesetz
3.11 Verschiedenes

Öffentliche Sitzung
1. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung
Folgende Korrektur soll berücksichtigt werden:
Bei Punkt 4 im letzten Satz muss der Name „Follmann“ anstelle „Vollmann“ heißen.
2. Vorbereitung der Seniorenfeier 2026
Verpflegung und Dekoration
Die bisherige Liste der Weingüter soll erweitert werden um Weingüter aus Kinheim und Enkirch.
Von der letzten Feier sind noch 40 Flaschen Wein übrig.
Zwecks Kühlung sollen die Weine am Vortag abgeholt werden.
Für die spendenden Weingüter gibt es die Möglichkeit Spendenquittungen von der Verbandsgemeindeverwaltung zu erhalten (Fachbereich 1).
Das Essen wird am 28.05.26 vormittags geliefert.
25 Rollen Tischdecken sind vorhanden in grün, gelb und lachsfarben.
Die Blumendekoration wird entsprechend der letzten Schlagerparty organisiert.
Auf der Feier werden Kaltgetränke angeboten.
Aufbau
Am Vortag um 13:00 Uhr (27.05.2026) findet das Treffen statt, um Tische und Stühle zu stellen und die Kühlung zu bestücken.
Am 28.05.2026 beginnt das Treffen zwischen 10:30 und 11:00 Uhr zum Eindecken.
Für die „Kleine Messe“ im Vorraum wurden Lorscheter, Caritas, DRK und Pflegestützpunkt Wittlich 2 angefragt**.**
Der Kreuzbund und die Krebsgesellschaft haben sich für eine Präsentation angemeldet.
Das Roll-Up ist bestellt und geliefert und kann im Fachbereich 3 bei der zuständigen Sachbearbeiterin zu den Öffnungszeiten abgeholt werden. Die Bestellung einer Beachflag und von Flyern wird auf die nächste Sitzung vertagt.
Parken
Für den Parkplatz wird es keine Ausnahme geben, die Gäste müssen die Gebühr zahlen.
Kleiderordnung
Es sollen helle Oberteile getragen werden und darüber die vorhandenen Westen.
Es werden noch für zwei Mitglieder Westen gebraucht inklusive Namensschilder. Diese sind ebenfalls im Fachbereich 3 bei der zuständigen Sachbearbeiterin zu den Öffnungszeiten abzuholen.
Programmpunkte
Mitsingaktion des Gefangenenchors Traben-Trarbach
Wortbeitrag von Uli Spier, Enkirch
Band „Inkognito“
Für das nächste Jahr sollen die „Moselanos“ aus Enkirch angefragt werden. Die Blumendekoration soll entsprechend der Vorjahre organisiert werden.
Werbung
Plakate zur Veranstaltung können im Vorzimmer des Bürgermeisters abgeholt werden. Bei den Ortsbürgermeistern und den Tourist-Informationen liegen sie bereits aus.
Die Anzeige im Mitteilungsblatt und auf der Homepage soll eine Woche im Voraus erscheinen.
3. Mitteilungen und Anfragen
3.1. Mitgliederversammlung der Seniorenbeiräte in Mainz am 21.04.2026
Die Vorsitzende berichtet über den Besuch der Mitgliederversammlung der Seniorenbeiräte.
Als Thema wurde der § 56a Gemeindeordnung besprochen (Jede Gemeinde kann einen Seniorenbeirat einberufen). Man möchte eine Anfrage an die Regierung stellen, dass diese Vorschrift eine „Muss“-/ oder „Soll“-Vorschrift wird, da Senioren die größte Bevölkerungsgruppe bundesweit darstellten.
3.2. Angebote der Digitalbotschafter
Es wird erklärt, dass erste Anfragen an die Digitalbotschafter kostenfrei sind. Ein weiterer Service der Dienstleister ist kostenpflichtig. Dies sollte im Vorfeld kommuniziert werden.
3.3. Online-Konto der Sparkasse
Die Sparkasse hat sich zum Thema Digitales Online-Konto noch nicht gemeldet.
3.4. Ehrenamtstag Kaiserslautern am 30.08.2026
Die Vorsitzende informiert über die stattfindende Veranstaltung Ehrenamtstag in Kaiserslautern. Die Mehrheit der Mitglieder hat an einer Teilnahme kein Interesse.
3.5. Weinpräsent für Mitwirkende
Es wurde die Überlegung angestoßen, ob man sich mit einem Weinpräsent bei den Mitwirkenden bedankt (u. a. Gefangenenchor). Dies wurde allgemein angenommen.

3.6. Eltern-Kind-Parkplätze an Supermärkten
Die Vorsitzende regt an, Eltern-Kind-Parkplätze an Supermärkten sollten Eltern-Kind-Seniorenparkplätze werden.
Der Bürgermeister der Verbandsgemeinde äußert, dass die Parkplätze an den Supermärkten nicht in die Zuständigkeit der Verbandsgemeindeverwaltung fielen. Bei Bedarf sollten die Supermärkte direkt vom Seniorenbeirat angesprochen werden.
3.7. Veranstaltung des Kreis-Seniorenbeirates in Wittlich am 13.03.2026
Ein Beiratsmitglied berichtet über den Besuch der Veranstaltung des Kreis-Seniorenbeirats zum Thema EPA-Coaches.
Etwa 80% der Ärzte arbeiteten mit der Elektronischen Patientenakte. Gerade für ältere Menschen sei die EPA aber sehr schwierig zu handhaben. Daher gibt es ein Angebot, sich bezüglich der Elektronischen Patientenakte beraten und sich diese einrichten zu lassen. Eine Liste mit Coaches soll zur Verfügung gestellt werden.
3.8. Einladung an den Behindertenbeirat
Zu dem nächsten Treffen des Seniorenbeirats soll zwecks gemeinsamen Austauschs der Behindertenbeirat eingeladen werden.
3.9. Resonanz zur Informationsveranstaltung „Sicher Leben“ der Polizei
Es wird berichtet, dass an der Informationsveranstaltung leider nur fünf Senioren teilgenommen hätten und anscheinend wenig Interesse bestünde.
Die Vorsitzende schlägt vor, Veranstaltungen eher im Herbst und am Nachmittag stattfinden zu lassen, um eine größere Zahl an Besuchern anzusprechen.
3.10. Veranstaltung zum Bestattungsgesetz
Es wird darauf hingewiesen, dass am 05.05.26 in Kröv ein „Kaffeeklatsch“ zum Thema Bestattungsgesetz stattfindet, angeboten von Herrn Cullmann.
3.11. Verschiedenes
Die Vorsitzende bittet darum, das Protokoll dieser Sitzung vor dem 28.05.26 zugeschickt zu bekommen.

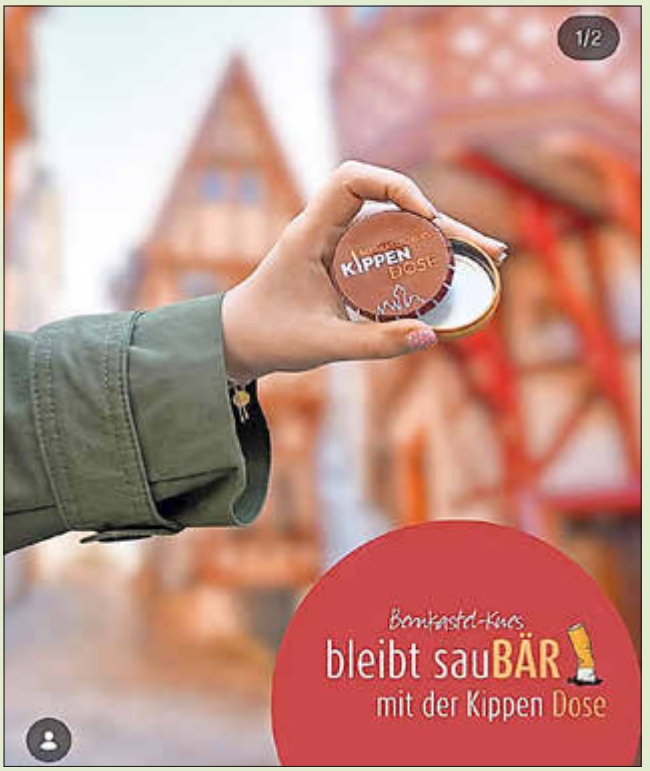


Neues vom Netzwerk „Saubere Umwelt und nachhaltiges Leben“

Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer schönen Verbandsgemeinde, **die aktuelle Kippensammelwoche wurde erfolgreich beendet; herzlichen Dank allen!**
Mit Unterstützung von RhineCleanUp fand zwischen dem 02. und 08. Mai die diesjährige Kippensammelwoche statt. Am 09. Mai konnten vor dem Edekamarkt in Traben-Trarbach die gesammelten Zigarettenkippen in die Kippensäule geschüttet werden.
Rund 40.000 Kippen zeigte die Skala an der Säule abschließend an. 900.000 l Grundwasser wurden dadurch vor starker Verschmutzung, man kann sogar von Vergiftung sprechen, bewahrt. Ebenso bleiben durch ordnungsgemäßes Entsorgen der Zigarettenkippen Mensch und Umwelt vor weiteren Umweltschäden verschont.
Denn durch die Zersetzung des Kunststoffs aus den Zigarettenfiltern in Mikroplastik gelangen Teile nachweislich in Mensch und Nahrungsmittel. Wir alle haben es in der Hand, dagegen zu wirken.



Aktiv beteiligt waren an der Aktion umweltbewusste Bürgerinnen und Bürger aus Reil, Enkirch, Traben-Trarbach und aus Bernkastel-Kues. Neben dem Nutzen für unsere Umwelt ergaben sich nette Begegnungen und gute Gespräche bei bestem Wetter. Das sind motivierende Nebeneffekte dieser Aktion. Zahlreiche Taschenaschenbecher wurden zudem verteilt.
Dabei kamen vermehrt Fragen auf, warum die von manchen Kommunen individuell gestalteten Taschenaschenbecher nicht intensiver beworben und verbreiteter angeboten werden?



Die Stadt Bernkastel-Kues verschenkt zum Beispiel diese praktischen Aschenbecher sogar mit eigenem Design, um dem Problem, Zigarettenkippen im Stadtbild zu vermeiden, entgegen zu wirken. Das Verschenken ist eine Möglichkeit, 2,50 € je Stück gerade mal kostendeckend aber durchaus preislich vertretbar. Des Weiteren liegt das Problem jedoch an den geringen Möglichkeiten, Taschenaschenbecher überhaupt kaufen zu können.
Tage der offenen Weinkeller, Weinfeste, Weihnachts- und Flohmärkte usw. sind optimale Gelegenheiten, diese nützlichen Teile unter die Konsumenten zu bringen. Die meisten Raucher sind sogar froh und dankbar für dieses Angebot und die Möglichkeit, ihre Kippen so ordnungsgemäß und sauber zu entsorgen. So jedenfalls die Rückmeldungen vieler Menschen am Infostand.
680.000 Tonnen Zigarettenkippen landen jährlich weltweit in der Natur! Wir alle sind gefordert, unsere Umwelt zu schützen. Umweltschutz fängt im Kleinen an.
Wer auch Ideen hat oder wichtige Informationen mitteilen möchte, kann das gern tun unter: **die-welt-retten@vgtt.de**

Eine gute Woche wünscht
euer Koordinationsteam
Marcus Heintel, Christiane Thomas und Dagmar Barzen

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz e. V.

Die richtige Speichergröße für PV-Anlagen

(VZ - RLP/12.05.2026) Neben dem Wunsch, mit der eigenen Photovoltaikanlage Stromkosten zu sparen, spielt für viele Verbraucher:innen auch der Selbstversorgungsaspekt eine zentrale Rolle. Das Ziel ist dabei, möglichst unabhängig vom Energieversorger zu sein.
Im Jahr 2025 wurden in Deutschland neue Heimspeicher mit einer Gesamtkapazität von 4,19 Gigawattstunden zugebaut. Das entspricht dem Jahresstromverbrauch von etwa 1.200 Haushalten. Dabei ist die von den Fachunternehmen angebotene und später installierte Speichergröße sehr unterschiedlich und nicht immer sinnvoll. Eine (zu) große Batterie erhöht vor allem den Umsatz des Installateurs, aber kaum noch den Selbstversorgungsgrad. Für Kund:innen ist es oft schwer, eine Einschätzung zur richtigen Speichergröße zu treffen. Zwischengespeicherter Strom kostet nur bei günstigen und gut ausgelasteten - also nicht zu großen - Speichern weniger als aus dem Netz bezogener Strom. In der Regel sind ca. 1-1,5 kWh Speicherkapazität je 1.000 kWh Stromverbrauch ausreichend, um einen guten Eigenverbrauch des Solarstroms bei befriedigender Wirtschaftlichkeit zu erreichen.
Wer sich weiter informieren möchte, ist herzlich eingeladen, am kostenlosen Web-Seminar der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz mit dem Titel **„Photovoltaik für Privathaushalte“** teilzunehmen. Dieses findet am **Mittwoch, dem 10. Juni, um 18:00 Uhr** statt. Interessierte können sich anmelden unter:
www.verbraucherzentrale-rlp.de/webseminare-rlp
Individuelle Fragen zum Thema beantworten wie immer unsere Energieberater:innen nach Terminvereinbarung kostenfrei und ohne Verkaufsinteressen.
Der Energieberater hat **am Montag, dem 15. Juni, von 13:15 bis 17:00 Uhr** Sprechstunde in der Verwaltungsstelle **Kröv** der Verbandsgemeinde **Traben-Trarbach**, Robert-Schuman-Straße 65. Die Beratungsgespräche sind kostenlos.
Anmeldung unter Tel. 06541 708152.
Energietelefon der Verbraucherzentrale: 0800 60 75 600 (kostenfrei), montags von 9 bis 13 und 14 bis 18:00 Uhr, dienstags und donnerstags von 10 bis 13 und 14 bis 17:00 Uhr. *VZ-RLP*

BAUSENDORF

Ortsbürgermeister: Heiko Jäckels
Wyttenbachstr. 53, 54538 Bausendorf
mobil: 0160 90991190
E-Mail: ortsbuergermeister@bausendorf.de

Ortsvorsteher: Tim Neumann
Am Hohlberg 2, 54538 Olkenbach, Tel: 0172 6862804
E-Mail: Tim1609@web.de

Fachbereich Bauen, Dorfentwicklung, Starkregen
Christian Knappstein
Tel: 0160 92800484, E-Mail: 1bg@bausendorf.de

Fachbereich Straßenbau, Friedhofswesen, Vereine
Marc Schiffels
Tel 0176 61224138, E-Mail: marc.schiffels@web.de

Bürgersprechstunde

Jeweils dienstags von 18.30 bis 20.00 Uhr, im Gemeinde- und Sportzentrum (Gemeindebüro), Am Sportplatz 2, Tel.-Nr. 954952 und nach Vereinbarung. Dringende Angelegenheiten nach telefonischer Vereinbarung auch an anderen Terminen .....(Tel.: 06532 - 953133).

Bücherschrank in Olkenbach

Lesen, Tauschen, Diskutieren



Unter diesem Motto steht der öffentlich zugängliche Bücherschrank in der Bushaltestelle neben der Feuerwehr Olkenbach.
Hier können Bücher rausgenommen, aber auch neue dazugestellt werden. Ich bedanke mich recht herzlich bei Christel und Ferdinand Ludwig, welche das Projekt ins Leben gerufen und zusätzlich die Patenschaft hierfür übernommen haben.
Bitte geht pfleglich mit dem Schrank und den Büchern um, damit wir lange etwas davon haben.

Tim Neumann
Ortsvorsteher Olkenbach

BENGEL

Ortsbürgermeister: Karl Josef Simon
Neithof 1, 54538 Bengel, Tel: 0160-2422391 o. 06532-951200
E-Mail: ortsbuergermeister@ortsgemeinde-bengel.de

Sprechstunden

Im Gemeindebüro beim Kindergarten Bengel, Birkenweg 1, mittwochs von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr und nach Vereinbarung.

BURG (Mosel)

Ortsbürgermeister: Rudolf Bucher
Moselstraße 52, 56843 Burg(Mosel), Tel. 06541-2359,
Mobil: 0160-98634778, E-Mail: rudi.bucher@web.de

Sprechstunden

Bürgersprechstunde nach Vereinbarung.

Brennholzversteigerung Gemeindewald Enkirch

Sehr geehrte Damen und Herren,
am Samstag, 30.05.2026, um 09:00 Uhr werden im Sitzungssaal, Brunnenplatz 2, 56850 Enkirch Brennholzlose zur Aufarbeitung in Selbstwerbung meistbietend versteigert.
Es handelt sich um an Wege gerücktes Brennholz heimischer Laubholzarten.
Die zur Versteigerung kommenden Holzpolter sind mit weißen Plastikplättchen nummeriert und können ab sofort besichtigt werden. Die Karten und die Polterliste können Sie bei der Tourist Information Enkirch oder beim Ortsbürgermeister in Burg erhalten.
Eine Abgabe der Brennholzpolter erfolgt nur an Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinden Enkirch, Starkenburg und Burg für den eigenen häuslichen Bedarf bis zu einer maximalen Menge von 10 FM.
Sollte jemand verhindert sein und nicht am Versteigerungstermin teilnehmen können, ist die Vertretung durch andere Personen selbstverständlich möglich.
Weitere Einzelheiten werden vor Ort bekannt gegeben.

gez.
Christoph Anton
Forstrevier Enkirch-Irmenach
Christoph.Anton@wald-rlp.de

DIEFENBACH

Ortsbürgermeister: Julian Jeske
Bergweg 19, 54538 Diefenbach, Tel. 0170-36 80 619
Email: jeskejulian@gmail.com
Standort des Defibrillators: Kapelle, Alte Dorfstraße

ENKIRCH

Ortsbürgermeister: Roland Bender
Brunnenplatz 2, 56850 Enkirch
Tel. 06541/4140 oder Mobil: 0171/2645480
E-Mail: buergermeister@enkirch.de

Sprechstunden

Mittwochs von 17.00 bis 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

Brennholzversteigerung Gemeindewald Enkirch

Am **Samstag 30. Mai 2026 um 09:00 Uhr** werden im Sitzungssaal, Brunnenplatz 2, 56850 Enkirch Brennholzlose zur Aufarbeitung in Selbstwerbung meistbietend versteigert.
Es handelt sich um an Wege gerücktes Brennholz heimischer Laubholzarten.
Die zur Versteigerung kommenden Holzpolter sind mit weißen Plastikplättchen nummeriert und können ab sofort besichtigt werden.
Die Polterliste und die entsprechende Karte sind in der Tourist Information Enkirch erhältlich, bzw. auch auf der Internetseite www.enkirch.de **unter „Gemeinde“ „Brennholzversteigerung“** ersichtlich.
* Wichtiger Hinweis in eigener Sache:
Der Weg von der Schompenmühle in Richtung Zweibachtal wurde von einem Sägewerkskunden unnötigerweise durch Holzabfuhr zu Unzeiten stark beschädigt. Dieser wird noch im Mai 2026 auf Kosten des

Sägewerkskunden instandgesetzt, sodass die Holzpolter am neuen Drehplatz problemlos erreicht werden können (Danke für Ihr Verständnis).
Die Abgabe der Brennholzpolter erfolgt nur an Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinden Enkirch, Starkenburg und Burg für den eigenen häuslichen Bedarf bis zu einer maximalen Menge von 10 FM.
Sollte jemand verhindert sein und nicht am Versteigerungstermin teilnehmen können, ist die Vertretung durch andere Personen selbstverständlich möglich.
Weitere Einzelheiten werden vor Ort bekannt gegeben.

gez. Christoph Anton
Forstrevier Enkirch-Irmenach
Christoph.Anton@wald-rlp.de

FLUSSBACH

Ortsbürgermeister: Wolfgang Scheibe
Im Brühl 5, 54516 Flußbach, Tel. 0159/01880863
E-Mail: wolfgangscheibe@gmx.de
Internet: www.flussbach.de
Sprechstunden nach Vereinbarung

Sprechstunden

nach Vereinbarung (tel. Erreichbarkeit ab 14:30 Uhr)

Kirmes in Flußbach 2026

Einladung

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen, Freunde und Bekannte, Interessierte und Gesellige, es ist wieder soweit: Die Flußbacher Kirmes steht vor der Tür und wir laden euch herzlich ein, am 30. und 31. Mai gemeinsam mit uns im Festzelt auf dem Dorfplatz zu feiern! Wir starten am Samstag, 30.05. um 18:00 Uhr mit der feierlichen Eröffnung durch unseren Ortsbürgermeister Wolfgang Scheibe. Im Anschluss sorgt ab 20:00 Uhr die Liveband Two4you für beste Stimmung und tanzfreudige Füße. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch bestens gesorgt: Imbiss und Getränke sind ab 18:00 Uhr geöffnet. Am Sonntag, 31.05., beginnt die Kirmes um 11:30 Uhr. Ab 12:00 Uhr erwartet euch unser traditionelles Kirmesessen: Rindfleischsuppe mit Einlage, Tafelspitz mit Remouladensoße und Salzkartoffeln. Anmeldungen für das Kirmesessen sind bis zum 23.05.2026 bei M. Stillenmunkes unter 06571 / 9007868 möglich (Preis: 13,00 € pro Person). Ab 13:00 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen. Über Kuchenspenden freuen wir uns auch in diesem Jahr wieder sehr - bitte meldet euch dafür ebenfalls bei M. Stillenmunkes. Für unsere kleinen Gäste gibt es von 14:00 bis 16:00 Uhr ein tolles Kinderprogramm inkl. Hüpfburg.
Damit unser Dorf noch festlicher erstrahlt als ohnehin schon, bitten wir alle Anwohnerinnen und Anwohner, ihre Fahnen und Flaggen mit dem Flußbacher Wappen pünktlich zur Kirmeswoche rauszuhängen.
Kommt vorbei, bringt gute Laune mit und lasst uns gemeinsam eine unvergessliche Kirmes feiern!

Das Orga-Team der Flußbacher Kirmes

HONTHEIM

Ortsbürgermeisterin: Ilona Lauxen,
Schulstr. 18, 54538 Hontheim,
Tel. 02674/1677, Mobil 0171/7886449
E-Mail: Ilona-Lauxen@t-online.de
Internet: www.Hontheim.de

Leiter Forstrevier: Olaf Neuhof,
Mobil 0179/2150933

Ortsvorsteherin: Silke Simon,
Ortsteil Bonsbeuern, Tel. 0160/98618033

Ortsvorsteherin: Sabine Gellner,
Ortsteil Wispelt, Tel. 02674/1246

Ortsvorsteher: Ferdinand Dimmig,
Ortsteil Krinkhof, Tel. 02674/1485

Sprechstunden

Jeweils mittwochs von 17.00 bis 19.00 Uhr im Büro in der Schulstr. 18 in Hontheim sowie nach Absprache an sonstigen Terminen.

Küche für Alle

Die Küche für Alle kommt nach Hontheim!

Am Freitag, 29. Mai findet ab 16 Uhr in der Bürgerhalle in Hontheim zum ersten Mal die „Küche für Alle“ statt.
Die Ortsgemeinde, das ehrenamtliche Team vor Ort und die foodsharing-Gruppe im Landkreis laden gemeinsam herzlich ein zum gemeinschaftlichen Kochen und Essen aus geretteten Lebensmitteln. Eingeladen sind alle, die Lust auf ein klimafreundliches Essen in Gesellschaft haben und sich über die Arbeit der ehrenamtlichen Lebensmittelretter von foodsharing im Landkreis informieren möchten!
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, wer um 16 Uhr noch nicht zum Schnippeln dabei sein kann, kann gerne später zum Essen (ab ca. 18 Uhr) dazustoßen.
Im Anschluss werden die Lebensmittel, die nicht verarbeitet und verspeist wurden, kostenlos an die Teilnehmenden verteilt, bitte Körbe/Taschen und Behältnisse für Reste vom Buffet selbst mitbringen.

Sitzung des Ausschusses für Kultur, Freizeit und Medien der Ortsgemeinde Hontheim

Am Donnerstag, dem 28. Mai 2026, 18:00 Uhr, findet im Besprechungsraum der Kindertagesstätte Hontheim, Schulstraße 16, eine öffentliche Sitzung des Ausschusses für Kultur, Freizeit und Medien der Ortsgemeinde Hontheim statt.
Die Tagesordnung ist auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link: https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.
Gem. § 46 (4) GemO können Ratsmitglieder, die dem Ausschuss für Kultur, Freizeit und Medien Hontheim nicht angehören, an der Sitzung als Zuhörer teilnehmen.

Ortsgemeinde Hontheim, den 18. Mai 2026
gez.
Ilona Lauxen
Ortsbürgermeisterin

IRMENACH

Ortsbürgermeister Christian Wedertz
Heinrich-Rodewald-Str. 9, Irmenach, Tel. 06541/810475
E-Mail: gemeinde@irmenach.de

Irmenach radelt!

MTB / E-MTB / Gravel Tour

Im Mai ist die Natur wunderschön!
Rund um Irmenach und unseren Nachbardörfern sind in dieser Jahreszeit tolle Aussichten zu genießen.
Dazu wollen wir das Angenehme mit dem Sportlichen verbinden, und laden euch alle zu einer MTB / E-MTB / Gravel Tour ein.

Wann: Samstag, 23. Mai 2026, um 10 Uhr
Wo: Festplatz Irmenach

Die geführte Runde beträgt ca. 30 km, und etwa 500 Höhenmeter. Die zu fahrenden Wege variieren, sind aber nicht schwierig oder gefährlich und haben wenig technische Anforderungen. Sind also für jeden geeignet, auch für Anfänger.
Für Bio-Biker (MTB / Gravel Radler ohne Motor) ist eine Basiskondition erwünscht.
Nach ca. 15 km machen wir eine Pause und bieten Euch eine kleine Auswahl an Getränken an.
Wir freuen uns auf zahlreiche Radler*innen!

Euer AK Dorf.

Vandalismus



In der vergangenen Woche wurden mehrere Schilder entlang eines Wanderwegs in unserer Gemeinde mit der Zahl „67“ beschmiert. Hintergrund ist offenbar ein aktueller TikTok-Trend, der Jugendliche dazu animiert, öffentliche Gegenstände zu markieren und die Bilder anschließend in sozialen Netzwerken zu verbreiten.
Solche Aktionen mögen auf den ersten Blick harmlos erscheinen, verursachen jedoch Schäden, zusätzlichen Arbeitsaufwand und Kosten für die Allgemeinheit. Wanderwegschilder dienen der Orientierung und tragen dazu bei, dass sich Einheimische und Gäste sicher in unserer Umgebung bewegen können. Beschädigungen und Schmierereien beeinträchtigen nicht nur das Ortsbild, sondern auch das Gemeinschaftsgefühl in unserer Gemeinde.
Wir appellieren daher an alle Bürgerinnen und Bürger – insbesondere an Eltern und Jugendliche –, verantwortungsvoll mit öffentlichem Eigentum umzugehen. Trends in sozialen Medien sollten niemals Anlass sein, fremdes Eigentum zu

beschädigen oder andere zu gefährlichem beziehungsweise rechtswidrigem Verhalten zu motivieren.
Wer Hinweise zu den Vorfällen geben kann, wird gebeten, sich an die Gemeindeverwaltung zu wenden. Gemeinsam können wir dazu beitragen, unsere Gemeinde sauber, sicher und lebenswert zu erhalten.

Christian Wedertz, Bürgermeister

KINDERBEUERN

Ortsbürgermeister: Rainer Schwind
Kondelstraße 24 A, 54538 Kinderbeuern-Hetzhof
Tel.: 06532 - 93272
E-Mail: gemeinde.kinderbeuern@t-online.de
www.gemeinde-kinderbeuern.de

Ortsvorsteher: Christian Müllers
Kondelstraße 55, 54538 Kinderbeuern-Hetzhof
Tel: 06532 - 951005

Sprechstunden

Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr im Gemeindebüro des Bürgerhauses (Tel.-Nr. 951633).
Dringende Angelegenheiten nach telefonischer Vereinbarung auch an anderen Terminen.

KINHEIM

Ortsbürgermeister: Christian Franzen
Graf-Spee-Straße 14, 54538 Kinheim,
Tel. 06532/954336
E-Mail: ortsbuergermeister@kinheim.de

Sprechstunde

Die Ortsgemeinde Kinheim bietet jeden Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr allen Bürgerinnen und Bürgern eine Sprechstunde in den Räumen der Tourist-Information an.

Öffentliche Bekanntmachung des Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie unter der Rubik „Amtliche Bekanntmachungen“ der Verbandsgemeinde.

Auf den Spuren der Römer an der Mosel: Prof. Michael Matheus begeisterte Publikum in Kinheim

Was haben ein antiker Kelterstein, ein gallo-römischer Gott und die Mosel gemeinsam? Die Antwort darauf erhielten zahlreiche interessierte Besucherinnen und Besucher bei einem Vortragsabend in Kinheim, der eindrucksvoll zeigte, wie weit die Wurzeln des Weinbaus an der Mosel tatsächlich zurückreichen.



Unter dem Titel „Kelterstein und Sucellus“ referierte Prof. Michael Matheus über die Geschichte des Weinbaus in Kinheim seit der römischen Zeit und nahm sein Publikum mit auf eine spannende Reise durch die Vergangenheit der Region.
Der aus Graach an der Mosel stammende Historiker ist ehemaliger Professor der Johannes Gutenberg-Universität Mainz sowie früherer Direktor des Deutschen Historischen Instituts in Rom. Mit großer Sachkenntnis und zugleich anschaulicher Erzählweise gelang es ihm, wissenschaftliche Erkenntnisse lebendig und verständlich zu vermitteln. Im Mittelpunkt des Vortrags standen archäologische Funde, antike Kelteranlagen sowie die Rolle des gallo-römischen Gottes Sucellus, der als Schutzgott des Weinbaus und der Landwirtschaft verehrt wurde. Anhand zahlreicher Beispiele zeigte Prof. Matheus, wie eng die Geschichte der Moselregion mit der römischen Kultur verbunden ist und wie sehr diese Vergangenheit die Landschaft und den Weinbau bis heute prägt.
Besonders die Verbindung von regionaler Geschichte und europäischen Zusammenhängen stieß beim Publikum auf großes Interesse. Die Besucherinnen und Besucher dankten Prof. Michael Matheus am Ende mit langanhaltendem Applaus für einen ebenso informativen wie kurzweiligen Abend.

Christian Franzen,
Ortsbürgermeister

Sitzung des Ortsgemeinderates Kinheim

Am Mittwoch, dem 27. Mai 2026, 18:00 Uhr, findet im Josef-Bechtel-Haus Kinheim, Schulgasse 4, eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsgemeinderates Kinheim statt.
Die Tagesordnung ist auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link: https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.

Ortsgemeinde Kinheim, den 12. Mai 2026
gez.
Christian Franzen
Ortsbürgermeister

Neue Wasserleitung für die Römerhanghütte



Christian Franzen,
Ortsbürgermeister

KRÖV

Ortsbürgermeisterin Desire Beth
Jesuitenhofstraße 5, 54536 Kröv, Tel: 06541 – 818974
oder Touristinfo Kröv: Tel: 06541 - 9486
E-Mail: desirebeth@kroev.de

Ortsvorsteher: Eckehard Wehe
Kirchstr. 15, 54536 Kröv, OT Kövenig, Tel 06541/3210

Sprechstunde

Ortsbürgermeisterin: montags von 17.00 bis 19.00 Uhr im Gemeindebüro (Weinbrunnenhalle Kröver Nacktarsch) und nach Vereinbarung
Ortsvorsteher: nach Vereinbarung

Öffentliche Bekanntmachung des Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie unter der Rubrik „Amtliche Bekanntmachungen“ der Verbandsgemeinde.

Parken in Kövenig

Wegen der Bauarbeiten auf der K65 zwischen Kövenig und Traben-Trarbach kommt es zu mehr Verkehr auf der K62 bzw. Zum Mont-Royal/Brunnenstraße. Wir bitten deshalb die Kurven einschließlich der Einfahrt der Kirchstraße freizuhalten, um zusätzliche Verkehrsbehinderungen zu vermeiden. Das Ordnungsamt wird die Parksituation verstärkt kontrollieren.

Der Ortsbeirat

Sitzung des Bauausschusses der Ortsgemeinde Kröv

Am Mittwoch, dem 27. Mai 2026, 18:30 Uhr, findet im Gemeindebüro in der Weinbrunnenhalle, Moselweinstraße 35, eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Ortsgemeinde Kröv statt.
Die Tagesordnung ist auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link: https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.
Gem. § 46 (4) GemO können Ratsmitglieder, die dem Bauausschuss Kröv nicht angehören, an der Sitzung als Zuhörer teilnehmen.

Ortsgemeinde Kröv, den 12. Mai 2026
gez.
Desire Beth
Ortsbürgermeisterin

Ortsgemeinde Kröv - Ortsteil Kövenig

Ortsvorsteher Eckehard Wehe ist auf seinen Antrag hin aus dem Amt als Ortsvorsteher des Ortsteils Kövenig der Ortsgemeinde Kröv entlassen worden. Daher ist eine Neuwahl erforderlich.

Auf folgende Bekanntmachung wird verwiesen:

Bekanntmachung des Tages der Wahl der Ortsvorsteherin/ des Ortsvorstehers des Ortsteils Kövenig der Ortsgemeinde Kröv und über die Einreichung von Wahlvorschlägen

I.

Am Sonntag, dem 9. August 2026, findet die Wahl der Ortsvorsteherin/ des Ortsvorstehers des Ortsteils Kövenig der Ortsgemeinde Kröv statt.
Eine etwa notwendig werdende Stichwahl wird am Sonntag, dem 23. August 2026, durchgeführt.

Aufgrund des § 62 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) und des § 74 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung (KWO) fordere ich hiermit zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl der/des Ortsvorsteherin/ Ortsvorstehers auf.

II.

Wahlvorschläge können von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes, von Wählergruppen sowie von Einzelbewerberinnen und Einzelbewerbern eingereicht werden. Parteien und Wählergruppen können auch eine gemeinsame Bewerberin oder einen gemeinsamen Bewerber in einem gemeinsamen Wahlvorschlag benennen.

Parteiwahlvorschläge und Wahlvorschläge mitgliedschaftlich organisierter Wählergruppen sind in einer Versammlung der wahlberechtigten Mitglieder oder Vertreterinnen und Vertreter der Ortsgemeinde, Wahlvorschläge nicht mitgliedschaftlich organisierter Wählergruppen in einer Versammlung, zu der die Wahlberechtigten der Ortsgemeinde einzuladen sind, in geheimer Abstimmung aufzustellen. Eine gemeinsame Bewerberin oder ein gemeinsamer Bewerber kann auch in geheimer Abstimmung einer gemeinsamen Versammlung von wahlberechtigten Mitgliedern/Anhängerinnen und Anhängern/Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Parteien und Wählergruppen gewählt werden.

Eine Partei, die unter § 16 Abs. 4 KWG fällt, muss spätestens am 54. Tag vor der Wahl, das ist am **16.06.2026, bis 18 Uhr** bei der Landeswahlleiterin oder dem Landeswahlleiter Rheinland-Pfalz, Mainzer Straße 14-16, 56130 Bad Ems, die Teilnahme an der Wahl anzeigen und ihre Eigenschaft als Partei im Sinne des Parteiengesetzes nachweisen. Dies entfällt, wenn die entsprechende Bestätigung zur Wahl der derzeitigen Vertretungskörperschaft eingereicht worden war.

III.

In einem Wahlvorschlag zur Wahl der Ortsvorsteherin/ des Ortsvorstehers darf nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden.

Die Zahl der Einwohner des Ortsteils Kövenig liegt unter 500 Einwohnern. Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften (§ 16 Abs. 2 KWG).

IV.

Der vollständig unterzeichnete Wahlvorschlag soll mit den erforderlichen Anlagen möglichst frühzeitig bei der zuständigen Wahlleiterin in 54536 Kröv, Jesuitenhofstraße 5, oder bei der Verbandsgemeindeverwaltung Traben-Trarbach, Am Markt 3, 56841 Traben-Trarbach eingereicht werden. Die Einreichungsfrist läuft am 48. Tag vor der Wahl ab, das ist

am **Montag, dem 22. Juni 2026, 18.00 Uhr.**

V.

Vordrucke für Wahlvorschlag, Niederschrift über die Benennung der Bewerberin oder des Bewerbers, Zustimmungserklärung der Bewerberin oder des Bewerbers und Bescheinigung der Wählbarkeit der Bewerberin oder des Bewerbers sind bei der Verbandsgemeindeverwaltung Traben-Trarbach, Am Markt 3, 56841 Traben-Trarbach erhältlich.

Kröv, den 19.05.2026
Desire Beth, Wahlleiterin

LÖTZBEUREN

Ortsbürgermeister: Thomas Barth
Weimerstraße 18, 56843 Lötzbeuren, Tel. 0173/3688093
E-Mail: Barth.Thomas@email.de o. info@loetzbeuren.de

REIL

Ortsbürgermeister: Mathias Justen
Rathaus Reil, Kringstraße 14, 56861 Reil
Tel. 06542-1233, Bauhof: 0160-2761477
Mobil: 01515/ 3494778
E-Mail: ortsbuergermeister@reil-mosel.de
Internet: www.reil-Mosel.de

Sprechstunden

mittwochs von 18.00 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Niederschrift -öffentlicher Teil- über die Sitzung des Ortsgemeinderates Reil vom 24.03.2026

Die Mitglieder des Ortsgemeinderates Reil waren unter schriftlicher/digitaler Mitteilung der Tagesordnung durch Einladung vom 18.03.2026 auf den 24.03.2026, 18:30 Uhr, zu einer Sitzung in das Dorfgemeinschaftshaus Reil, Schulstraße 26, einberufen worden.
Zeit, Ort und Stunde der Sitzung wurden am 20.03.2026 im Mitteilungsblatt „Eifel-Mosel-Hunsrück-Aktuell“ veröffentlicht.
Die Tagesordnung war auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link:
https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.
Ende der Sitzung: 21:38 Uhr

Anwesend:
Ortsbürgermeister Mathias Justen
CDU Reil
Ratsmitglied Berthold Burg
Ratsmitglied Daniel Burg
Ratsmitglied Corinna Dauns
Ratsmitglied Lisa Greis
Ratsmitglied Markus Heßler
Ratsmitglied Georg Mais
Ratsmitglied Klemens Schmitz
SPD Reil
Ratsmitglied Dagmar Barzen
Ratsmitglied Michael Heimes
Ratsmitglied Axel Schnitzius
Außerdem anwesend:
1. Ortsbeigeordnete Elke Schnabel
2. Ortsbeigeordneter Bernd Greis
Fachbereichsleiter Jürgen Trarbach als Beauftragter von BGM Marcus Heintel
Schriftführer Julian Berneck
Entschuldigt:
Ratsmitglied Rüdiger Nilles
Ratsmitglied Nicole Schmitt

Der Vorsitzende stellte bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung keine Einwendungen erhoben wurden. Der Ortsgemeinderat Reil war nach der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Einwohnerfragestunde
2. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung des Ortsgemeinderates
3. Regional.Zukunft.Nachhaltig - Grundsatzbeschluss und weitere Verfahrensweise
4. Anschaffung eines Geldautomaten zur Verbesserung der Bargeldversorgung
5. Friedhof Reil - Künftige Nutzung verschiedener Bereiche
6. Panorama-Höhenradweg - Geänderte Streckenführung
7. Dorfladen Reil
8. Maibaum
9. Tempo 30 in der gesamten Ortslage
10. Wirtschaftswegeunterhaltung - Überschüsse der Jahresrechnungen der Jagdgenossenschaft
11. Mitteilungen und Anfragen

11.1 Gestaltung „Reiler Hals“
11.2 Wohnmobilstellplatz
11.3 Sprechstunden und Urlaub des Ortsbürgermeisters
11.4 „Dreck-Weg-Tag“
11.5 Kassierer (M/W/D) für den Wohnmobilstellplatz gesucht!
11.6 Innerortsbepflanzung
11.7 Wasserrohr Pfahlbach

Öffentliche Sitzung

1. Einwohnerfragestunde

Die Fragen der anwesenden Einwohner wurden durch den Vorsitzenden beantwortet.

2. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung des Ortsgemeinderates

Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung wurden nicht erhoben.

3. Regional.Zukunft.Nachhaltig - Grundsatzbeschluss und weitere Verfahrensweise

Die Ortsgemeinde Reil hatte, im Zusammenhang mit dem Förderprogramm RZN, einen Zuschuss über die Verbandsgemeinde Traben-Trarbach beantragt. Fördermittelempfänger ist dabei die Verbandsgemeinde. Durch Weiterleitung erhält die Ortsgemeinde Reil einen Zuschuss in Höhe von 51.119,08 €. Der Zuschuss dient zur Errichtung eines Multicourts.

Für die Errichtung dieses Kleinspielfeldes ist es notwendig, dass Planungsleistungen ausgeführt werden müssen, die im Zusammenhang mit der Stellung eines Bauantrags sowie der Umsetzung der Maßnahme notwendig sind.

Der Vorsitzende informiert, dass die voraussichtlichen Kosten auf 100.000, - € geschätzt werden. Ein Eigenanteil der Ortsgemeinde kann je nach Höhe der tatsächlich bewilligten Fördermittel 0,- € beantragen. Die Finanzierung eines Eigenanteils wäre durch die Kreditermächtigung in der Haushaltssatzung gesichert.

Beschlussfassung:

1) Der Ortsgemeinderat beschließt die Errichtung eines Multicourts am Sportplatz.

2) Ortsbürgermeister Mathias Justen wird ermächtigt, Angebote für die erforderlichen Planungsleistungen einzuholen und den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben.

3) Ortsbürgermeister Mathias Justen wird ermächtigt, für die jeweils ausgeschriebene (Bau-)Leistung das wirtschaftlichste Angebot anzunehmen und die entsprechenden Aufträge zu vergeben.

4) Sofern nicht alle Fördermittel zur Finanzierung benötigt werden, können diese für die Herstellung des Stromanschlusses auf dem Festplatz verwendet werden. Ortsbürgermeister Mathias Justen wird in diesem Fall ermächtigt, entsprechende Änderungsanträge zu stellen.

Abstimmungsergebnis:

Mit 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

4. Anschaffung eines Geldautomaten zur Verbesserung der Bargeldversorgung

In seiner Sitzung am 09.12.2025 hat der Gemeinderat unter TOP 13 beschlossen, einen Geldautomaten über einen Dienstleister anzumieten und am „Bibade-Platz“ aufzustellen. Wenn ein entsprechender Vertragsentwurf vorliegt, wird dieser in der dann folgenden Gemeinderatssitzung vorgestellt, beraten und beschlossen.

Nunmehr liegt dem Gemeinderat ein entsprechender Vertragsentwurf vor. Dieser wurde den Ratsmitgliedern zur Verfügung gestellt.

Beschlussfassung:

Nach Beratung beschließt der Gemeinderat, dem Abschluss des Mietvertrags zuzustimmen. Ortsbürgermeister Mathias Justen wird ermächtigt, den Vertrag zu unterzeichnen.

Abstimmungsergebnis:

Mit 1 Ja-Stimmen 9 Nein-Stimmen 1 Enthaltungen mehrheitlich abgelehnt

5. Friedhof Reil - Künftige Nutzung verschiedener Bereiche

Der Friedhof in Reil befindet sich auf den Grundstücken Flur 23, Parz. 89, 90 u. 91. Die Fläche dieser Grundstücke beträgt insgesamt 6.449 m². Davon entfallen rd. 4.600 m² auf entsprechende Gräberfelder inkl. Gehwege.

Um über die künftige Nutzung von verschiedenen Friedhofsbereichen beraten zu können, wurden diese zunächst schematisch in insgesamt 26 Bereiche gegliedert. Eine Übersichtskarte lag den Ratsmitgliedern vor.

Bereich (Nr.)	Nutzung bisher	Nutzung künftig (Vorschlag)
1	Familiengräber	Unverändert (Familiengräber)
2	Erdgräber (Wahlgrab?)	Pflegeleichtes Urnenrasengrab
3	Urnengräber (Urnenreihengrab?)	Urnengräber (Einzel- oder Doppelgrab)
4	Erdgräber	Pflegeleichtes Urnenrasengrab
5	Urnengräber	Unverändert (Urnengrab)
6	Urnengräber (Einzelgrab)	Unverändert (Urnengräber – Einzelgrab)
7	Urnengräber (Doppelgrab)	Unverändert (Urnengräber (Doppelgrab)
8	LEER	Urnengräber (Doppelgrab)
9	Erdgräber	Urnengräber (Einzel- oder Doppelgrab)
10	Erdgräber	Unverändert (Erdgrab)
11	Erdgräber	Unverändert (Erdgrab)
12	Erdgräber	Unverändert (Erdgrab)
13	Erdgräber	Pflegeleichtes Urnenrasengrab
14	Erdgräber	Urnengräber (Einzel- oder Doppelgrab)
15	Erdgräber	Unverändert (Erdgrab)
16	Pastoren- und Kriegsgräber	Unverändert (Pastoren- und Kriegsgräber)
17	Eigengräber	Unverändert (Eigengräber)
18	Eigengräber	Unverändert (Eigengräber)
19	Eigengräber	Urnengräber (Baumbestattung)
20	Eigengräber	Urnengräber (Baumbestattung)
21	Erdgräber	Grünfläche
22	Grünfläche	Grünfläche od. Kindergräber
23	Grünfläche	Grünfläche
24	Grünfläche	Urnengräber (Baumbestattung)
25	Grünfläche (ehem. Kindergräber)	Stilllegung (Brache)
26	Erdgräber	Stilllegung (Brache)
27	Grünfläche	Stilllegung (Brache)

Hinsichtlich der Bestattung von sog. „Sternenkindern“ kann laut Gesetz (§ 11 Abs. 4 BestG) eine Beilegung des Sternenkindes zu der Leiche des gleichzeitig oder in kürzester Zeitabfolge verstorbenen Elternteils zwecks gemeinsamer Erd- oder Feuerbestattung erfolgen. Die Bestattung kann zusätzlich als separate Erd- oder Feuerbestattung, auch auf einem speziellen Grabfeld für Sternenkinder auf einem Friedhof, erfolgen.

Innerhalb der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach werden „Sternenkinder“ sowohl auf speziellen Grabfeldern als auch auf regulären Grabfeldern bestattet.

Der Gemeinderat hatte in seiner Sitzung am 18.02.2025 einen Plan beschlossen, der 5 Obstbäume außerhalb / oberhalb des Friedhofs (Bereich 27) gepflanzt werden. Der Beschluss basiert auf einem Plan, der vom 2. Beigeordneten vorgestellt wurde. Dieser ist / war auch für die Projektumsetzung verantwortlich.

Nunmehr wurden in den Bereichen 19 (Anz.: 5), 20 (Anz.: 4), 24 (Anz.: 4) und 27 (Anz.: 4) insgesamt 17 Bäume verschiedener Art gepflanzt. Dies entspricht nicht dem gefassten Gemeinderatsbeschluss von 5 Bäumen. Der Gemeinderat hat insofern darüber zu beschließen, ob die Pflanzung zusätzlicher Bäume nachträglich genehmigt wird.

Beschlussfassung:

Nach ausführlicher und eingehender Beratung beschließt der Ortsgemeinderat:

1.

Die Bestattungsart der Urnenbaumbestattung einzuführen. Hierfür käme die in der Anlage als Nr. 20 gekennzeichnete Fläche besonders in Frage.

Abstimmungsergebnis:

Mit 5 Ja-Stimmen 4 Nein-Stimmen 2 Enthaltungen mehrheitlich angenommen

2.

Ein Grabfeld für „Sternenkinder“ anzulegen. Hierfür wurde zunächst die Fläche Nr. 21 in Betracht gezogen. Die tatsächliche Ausgestaltung der Grabflächen soll in einem späteren Beschluss gefasst werden.

Abstimmungsergebnis:

Mit 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

3.
Jene Bäume, welche die in der ursprünglichen Beschlussfassung vom 18.02.2025 festgelegten Anzahl übersteigen, zu entfernen. Dies betrifft die Flächen 19, 20 und 24 gemäß Anlage.
Abstimmungsergebnis:
Mit 7 Ja-Stimmen 2 Nein-Stimmen 2 Enthaltungen mehrheitlich angenommen
6. Panorama-Höhenradweg - Geänderte Streckenführung
In der Sitzung am 18.02.2026 hatte sich der Gemeinderat bereits mit der Streckenführung des Panorama-Höhenradweges beschäftigt. Seinerzeit hatte man neben dem geplanten Streckenverlauf auch eine alternative Route vorgeschlagen und um Aufnahme ins Streckenprofil gebeten.
Mit E-Mail vom 04.03.2026 teilt die Projektbetreuende Mosellandtouristik GmbH mit, dass sich die Streckenführungen in den Nachbarorten Burg und Pünderich verändert habe. Dies wiederum hat Auswirkungen auf den Streckenverlauf innerhalb der Reiler Gemarkung.
Die Nachricht der Mosellandtouristik sowie eine entsprechende Karte lagen des Ratsmitgliedern vor.
Beschlussfassung:
Nach Beratung stimmt der Gemeinderat, der vorgeschlagenen bzw. geänderten Streckenführung sowie der dargestellten Anbindung nach Reil über die Moselbrücke nicht zu.
Die bisherige Streckenführung des Moselradweges sei für den aufkommenden Radverkehr völlig ausreichend.
Abstimmungsergebnis:
Mit 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen
7. Dorfladen Reil
Mit E-Mail vom 18.02.2026 wurden der Gemeinde Räumlichkeiten zur Errichtung eines sog. „Dorfladens“ angeboten.
Diese E-Mail sowie eine Stellungnahme der Kommunalaufsicht lagen des Ratsmitgliedern vor.
Aus dieser Stellungnahme geht hervor, dass „die aktuelle Haushalts- und Finanzlage in die Zweckmäßigkeitsüberlegungen des Rates einfließen sollte. Angesichts der angespannten Lage ist die Übernahme einer neuen freiwilligen Selbstverwaltungsaufgabe kritisch auf den Prüfstand zu stellen.“
Die aktuelle Haushalts- und Finanzlage ist prekär, sodass für den Betrieb und/oder eine etwaige Verlustabdeckung eines Dorfladens keine finanziellen Mittel zur Verfügung stehen.
Zudem ist fraglich, ob die Gemeinde überhaupt ein wirtschaftliches Unternehmen in diesem Zusammenhang errichten darf. Nach § 85 GemO darf die Gemeinde wirtschaftliche Unternehmen nur errichten, übernehmen oder wesentlich erweitern, wenn

- der öffentliche Zweck das Unternehmen rechtfertigt,
- das Unternehmen nach Art und Umfang in einem angemessenen Verhältnis zu der Leistungsfähigkeit der Gemeinde und dem voraussichtlichen Bedarf steht und
- bei einem Tätigwerden außerhalb der Versorgung mit Elektrizität, Gas und Wärme (Energieversorgung), der Versorgung mit Wasser, der Versorgung mit Breitbandtelekommunikation und des öffentlichen Personennahverkehrs der öffentliche Zweck nicht ebenso gut und wirtschaftlich durch einen privaten Dritten erfüllt wird oder erfüllt werden kann.

Die Kommunalaufsicht hat in ihrer Stellungnahme festgestellt, dass „die Ortsgemeinde Reil aktuell als nicht dauernd leistungsfähig zu beurteilen ist.“ Ebenso gut kann die Errichtung und der Betrieb eines Dorfladens durch einen Dritten erfüllt werden. Insofern sind die grundsätzlichen Voraussetzungen – mit Ausnahme des öffentlichen Zwecks – für eine wirtschaftliche Betätigung nicht gegeben.
Die bekannten Dorfläden in der näheren Umgebung, wie bspw. jene in Klausen und Wintrich werden jeweils durch bzw. von Vereinen sog. „wirtschaftliche Vereine“ betrieben.
Beschlussfassung:
Der Ortsgemeinderat nimmt die Stellungnahme der Kommunalaufsicht zur Kenntnis. Man begrüßt die Idee über die Eröffnung eines Dorfladens und möchte das Projekt grundsätzlich gerne weiterverfolgen. Jedoch sei das Betreiben durch die Ortsgemeinde selbst, aus rechtlichen und tatsächlichen Gründen nicht möglich und verweist auf die Umsetzung in umliegenden Gemeinden durch Vereine.
Abstimmungsergebnis:
Mit 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen
8. Maibaum
Aus der Gruppe „WIR in Reil“ ist der Wunsch geäußert worden einen Maibaum an der vorhandenen Befestigungseinrichtung am Moselufer aufzustellen.
Hierzu hat diese Gruppe schon den Kontakt zum Wehrführer gesucht. Dieser teilt hierzu u.a. folgendes mit:
Die Feuerwehr als Organisation kann ein Aufstellen des Maibaums nicht durchführen, da es hierfür keine rechtliche Grundlage gibt. Auch der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr kann bzw. möchte die Durchführung des Maibaumaufstellens nicht übernehmen, da dies nicht durch die bestehenden Versicherungspolicen gedeckt ist und die Kosten für einen entsprechenden Versicherungsschutz den Verein überfordern. Ebenso sieht man sich nicht als Veranstalter, da man das Haftungsrisiko nicht tragen kann und das Aufstellen eines Baumes mittels Krans nicht finanzieren möchte.
Der aktuelle Maibaumständer steht im Überflutungsbereich der Mosel und dort zudem noch in Hanglage. Aus Sicht der Feuerwehr ist ein sicheres Aufstellen sowie die Standsicherheit an diesem Standort nicht gegeben.
In dieser Angelegenheit kann aus Sicht der Gemeinde Reil folgendes mitgeteilt werden:
Die Ausführungen des Wehrführers hinsichtlich des Haftungsrisikos und des Standortes kommen bei einer Umsetzung auch auf die Gemeinde zu. Ob der aktuelle Ständer einer Sicherheitsprüfung standhält, ist fraglich.
Die Kosten für einen neuen Maibaumständer belaufen sich – je nach Ausführung – von rd. 7.400 Euro auf bis zu 19.300 Euro. Diese Kosten stellen sog. „freiwillige Ausgaben“ dar, dessen Finanzierung durch Kredite vor Maßnahmenbeginn durch die Aufsichtsbehörde zu genehmigen sind.
Da die Feuerwehr bzw. der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr das Aufstellen eines Maibaums nicht durchführen kann bzw. möchte und auch kein anderer Ortsverein bislang sein Interesse bekundet hat, ist die Notwendigkeit eines Maibaums in Frage zu stellen.
Beschlussfassung:
Nach Beratung beschließt der Gemeinderat sein grundsätzliches Einverständnis zum Aufstellen eines Maibaums durch einen Ortsverein zu erteilen. Dies setzt allerdings voraus, dass die Verantwortlichen das volle Haftungsrisiko für Baum und Ständer übernehmen und die bestehende Befestigungseinrichtung vor der Inbetriebnahme sicherheitstechnisch überprüfen bzw. genehmigen lassen.
Die Gemeinde selbst nimmt aufgrund des gegebenen Sicherheits-, Haftungs- und Kostenrisikos Abstand vom Aufstellen eines Maibaums.
Abstimmungsergebnis:
Mit 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen
11. Mitteilungen und Anfragen
11.1. Gestaltung „Reiler Hals“
Die Verbandsgemeindeverwaltung wurde beauftragt entsprechende Angebote zur Erstellung einer Machbarkeitsstudie einzuholen und die Antragsunterlagen in Abstimmung mit dem Tourismuszweckverband zu erstellen. Bislang wurden – nach derzeitigem Kenntnisstand - seitens der Verwaltung noch keine Angebote eingeholt oder ein LEADER-Förderantrag vorbereitet. Der LEADER-Förderaufruf endete am 02. März 2026 (Einreichungsfrist). Der nächste Förderaufruf der LAG Mosel wird voraussichtlich im Herbst dieses Jahres erfolgen.
11.2. Wohnmobilstellplatz
Der Auftrag zur Erstellung einer Machbarkeitsstudie für den Wohnmobilstellplatz Reil wurde am 10.12.2025 an das Ingenieurbüro Reihsner zur Brutto-Angebotssumme von 4.932,07 € vergeben. Die Angebotsanfrage wurde auch an 3 weitere Fachbüros gestellt. Diese gaben auf die Anfrage keine Antwort oder hatten keine personellen Kapazitäten für einen solchen Auftrag.
11.3. Sprechstunden und Urlaub des Ortsbürgermeisters
In der Zeit vom 01.04.2026 bis einschließlich 10.05.2026 befindet sich der Ortsbürgermeister nicht im Dienst. Die Vertretung während dieser Zeit übernimmt die 1. Beigeordnete Elke Schnabel.
11.4. „Dreck-Weg-Tag“
Der diesjährige Dreck-Weg-Tag findet am 11.04.2026 statt. Treffpunkt ist 09:00 Uhr am Platz unterhalb des Rathauses.
11.5. Kassierer (M/W/D) für den Wohnmobilstellplatz gesucht!
Die Ortsgemeinde Reil sucht zum schnellst möglichen Termin eine/n Kassierer (M/W/D) für den Wohnmobilstellplatz. Interessenten melden sich bitte unter Tel. 01515 3494778 oder in der Touristinfo Tel. 06542 21036, gerne auch per Email an (info@reil-mosel.de).
11.6. Innerortsbepflanzung
Die Frühjahrs-/Sommerbepflanzung der Blumenkübel innerhalb der Ortslage wurden über Jahre hinweg, durch ein ortsansässiges Unternehmen bepflanzt. Das Unternehmen stellt zum 28.03.2026 den Betrieb ein. Die Bepflanzung der Kübel trägt zu einem besseren Erscheinungsbild der Gemeinde bei.
Die Pflanzung kann gerne durch Ehrenamtliche erfolgen. Die Gestaltung kann dabei frei erfolgen. Die für die gesamte Bepflanzung innerhalb eines Jahres anfallenden Materialkosten werden bis zu einer Höhe von max. 500 Euro (brutto) durch die Gemeinde erstattet.
Interessierte können sich beim Ortsbürgermeister melden.
11.7. Wasserrohr Pfahlbach
Der Ortsbürgermeister weist darauf hin, dass das aktuell im Wasser liegende Rohr aus Gründen des Arbeitsschutzes so nicht hätte gelegt werden dürfen. Er verwies auf die von ihm zuvor verfasste schriftliche Anordnung und bestimmt den Rückbau, durch den das Wasser wieder in den Bach fließen wird.
***

STARKENBURG

Ortsbürgermeister: Jörg Emmerich
Burenstraße 2, 56843 Starkenburg / Mosel,
Tel. 06541/3813, Mobil: 0176/24202595,
E-Mail: joerg.emmerich.1@gmail.com

TRABEN-TRARBACH

Stadtbürgermeister: Patrice-Christian-Roger Langer
Tel: 06541/839898, Stadthaus „Alter Bahnhof",
56841 Traben-Trarbach, Am Bahnhof 5
E-Mail: stadtbuergermeister@traben-trarbach.de

Sekretariat Stadtbürgermeister: Andrea Clüsserath
Am Bahnhof 5, 56841 Traben-Trarbach,
Tel: 06541/839883, E-Mail: sekretariat@traben-trarbach.de

Ortsvorsteherin: Beatrix Kimnach
Koppelberg 20, 56841 Traben-Trarbach/Wolf,
Tel: 06541/6891, E-Mail: ov-wolf@traben-trarbach.de

Ortsvorsteher: **Andreas Michel**
Graacher Straße 11, 56841 Traben-Trarbach/Kautenbach,
Tel: 06541/5298, E-Mail: ov-kautenbach@traben-trarbach.de

Revierförster: Tobias Langer
Bahnstraße 22, 56841 Traben-Trarbach,
Mobil: 0175/1864567
E-Mail: tobias.langer@wald-rlp.de

Ruhewald Hödeshof: Marina Derbeck
Bahnstraße 22, 56841 Traben-Trarbach
Mobil: 0160/97002397, E-Mail: ruhewald@traben-trarbach.de
www.ruhewald-hoedeshof.de
Bürozeiten: Di. + Do. 10:00 Uhr - 12:00 Uhr
Die Stadt Traben-Trarbach bietet im Ruhewald Hödeshof eine respektvolle Form des Abschieds. Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Bei Bedarf kann ein persönlicher Gesprächstermin vereinbart werden.

Standorte Defibrillatoren
Die öffentlich zugänglichen Defibrillatoren hängen im Stadtteil Traben:
Haupteingang Lorettahalle/Neue Rathausstraße
Koordinaten: 49.95090, 7.11630
und im OT Wolf:
Feuerwehrgerätehaus/Maiweg 4
Koordination: 49.976814, 7.103769

Sprechstunde Stadtbürgermeister

Wenn Sie Fragen/Anregungen haben oder Sie etwas bewegt, besuchen Sie doch einfach meine Bürgersprechstunde mittwochs von 11.00 – 12.00 Uhr oder nach Vereinbarung, im Alten Bahnhof.

Öffentliche Bekanntmachung des Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie unter der Rubrik „Amtliche Bekanntmachungen" der Verbandsgemeinde.

Niederschrift -öffentlicher Teil- über die Sitzung des Stadtrates Traben-Trarbach vom 27.04.2026

Die Mitglieder des Stadtrates Traben-Trarbach waren unter schriftlicher/digitaler Mitteilung der Tagesordnung durch Einladung vom 21.04.2026 auf den 27.04.2026, 18:00 Uhr, zu einer Sitzung in den Bürgersaal des alten Rathauses Traben, Bahnstraße 22, einberufen worden.
Zeit, Ort und Stunde der Sitzung wurden am 24.04.2026 im Mitteilungsblatt „Eifel-Mosel-Hunsrück-Aktuell" veröffentlicht. Die Tagesordnung war auf der Homepage der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach www.vgtt.de unter Ratsinfosystem sowie unter dem Link: https://vgtt.gremien.info/ einzusehen.
Ende der Sitzung: 20:00 Uhr
Anwesend:
Stadtbürgermeister Patrice Christian Roger Langer
CDU Stadt Traben-Trarbach
Ratsmitglied Sarah Haussmann-Keller
Ratsmitglied Lutz Kaefer
Ortsvorsteher und Ratsmitglied Andreas Michel
Ratsmitglied Jochen Niedersberg
Ratsmitglied Harald Peifer
Ratsmitglied Carsten Polch
SPD Stadt Traben-Trarbach
Ratsmitglied Carsten Augustin
Ratsmitglied Anja Bindges
Ratsmitglied Cora Ehses
Ratsmitglied Gerd Huesgen
Ortsvorsteherin und Ratsmitglied Beatrix Kimnach
Ratsmitglied Sascha Mursall
FWG Stadt Traben-Trarbach
Ratsmitglied Ulrike Boor
Ratsmitglied Jürgen Kullmann
BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN Stadt Traben-Trarbach
Ratsmitglied Matthias Heuser
Ratsmitglied Gerhard Lettl
Außerdem anwesend:
2. Stadtbeigeordneter Hans-Joachim Weinmann
3. Stadtbeigeordneter Edgar Koch
Bürgermeister Marcus Heintel
Fachbereichsleiter Frank Thullen
Auszubildender Samet Karaduman
Schriftführer Sachgebietsleiter Patrick Stoffel
Entschuldigt:
Ratsmitglied Sven Weinmann
Ratsmitglied Bernd Bockelmann
Ratsmitglied Nils Georg
Ratsmitglied Martin Müllers
Ratsmitglied Jonas Müllen
Ratsmitglied Siegfried Schaper
1. Stadtbeigeordneter Ralf Cullmann
Der Vorsitzende stellte bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung keine Einwendungen erhoben wurden. Der Stadtrat Traben-Trarbach war nach der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.

Tagesordnung
Öffentliche Sitzung
1. Einwohnerfragestunde
2. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung des Stadtrates
3. Antrag auf Verleihung des Ehrenbürgerrechts gem. § 23 GemO
4. Spendenannahme
5. II. Satzungsänderung zur Satzung der Stadt Traben-Trarbach für den Ruhewald „Hödeshof"
6. Ausbau der L187 im Stadtteil Trarbach;
   Straßenbeleuchtung Bauabschnitt 1a, 1b, 1c
7. Städtebauliche Erneuerung, Sanierung Altstadt Trarbach mit beidseitigem Moselvorgelände;
   -Städtebauliche Beratungsleistungen und Leistungen der Fördermittelbewirtschaftung
   hier: Vergabe
8. Antrag auf wasserechtliche Genehmigung Gemarkung Trarbach Flur 11, Flurstück 502/37
   Erteilung des Einvernehmens gemäß § 36 Baugesetzbuch
9. Zustimmung zum Kostenmodell für die Errichtung eines permanenten Steinschlag-Fangzauns in der Wolfer Goldgrube
10. Umgestaltung des Brunnen vor dem Platz der Tourist-Information
11. Mitteilungen und Anfragen
11.1 Anfragen Bündnis 90 / Die Grünen
11.2 Anfrage CDU-Fraktion Moselvorgelände
11.3 Teilnahme an städtischen Veranstaltungen
11.4 Ortsvorsteherin Wolf
11.5 Straßenbaumaßnahme Römerstraße

Öffentliche Sitzung

1. Einwohnerfragestunde

Es wurden keine Fragen gestellt.

2. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung des Stadtrates

Gegen die Niederschrift wurden keine Einwendungen erhoben.

3. Antrag auf Verleihung des Ehrenbürgerrechts gem. § 23 GemO

Gem. § 23 Abs. 1 GemO kann die Stadt Persönlichkeiten, die sich besonders verdient gemacht haben, das Ehrenbürgerrecht verleihen. Besondere Rechte und Pflichten werden hierdurch nicht begründet.
Seitens Stadtbürgermeister Patrice Langer wird Herr Dieter Müller zur Verleihung des Ehrenbürgerrechts vorgeschlagen.
Vorschlagsbegründung:
Dieter Müller hat sich mit seiner Mittelmosel-Stiftung – Helga und Dieter Müller das Ziel gesetzt, sich in seiner Heimatstadt insbesondere für Kinder, sozial benachteiligte Menschen sowie für die Weinkulturlandschaft zu engagieren.
In der Vergangenheit hat er bereits zahlreiche Vereine großzügig in ihrer Jugendarbeit unterstützt, darunter den Ruderclub Traben-Trarbach, die VfL Wildcats sowie die VfL-Ferienfreizeit.

Besonders deutlich wurde das außergewöhnliche Engagement des Stifters bei der Planung unseres neuen Wasserspielplatzes. Dabei durfte ich eine Eigenschaft an Dieter Müller kennenlernen, die ich heute als einen seiner liebenswertesten Charakterzüge hervorheben möchte: seine tatkräftige Ungeduld.
Wo andere möglicherweise in bürokratischer Zurückhaltung verharrt hätten, konnte es ihm nicht schnell genug gehen. Wenn er fragte: „Warum fließt hier noch kein Wasser?“, dann war dies kein Ausdruck bloßen Drängens, sondern vielmehr ein Zeichen seiner Vorfreude auf das Kinderlachen, das diesen Ort bald erfüllen sollte.
Seine Ungeduld war Ausdruck eines tiefen Engagements für die gute Sache. Sie war der Motor, der dazu beitrug, dass aus Planungen konkrete Realität wurde und aus einer ungenutzten Fläche ein Ort der Freude für unsere jüngsten Bürgerinnen und Bürger entstand. Diese leidenschaftliche Entschlossenheit zeigt uns: Wenn es darum geht, Freude zu schenken, ist jeder verlorene Tag des Wartens ein verschenkter Tag.
Für diesen wertvollen Impuls, der Dinge ins Rollen bringt und nachhaltige Verbesserungen schafft, gilt ihm unser besonderer Dank.
Der Wasserspielplatz mit Gesamtkosten in Höhe von 170.000 € hätte ohne seine Unterstützung seitens der Kommunalaufsicht nicht genehmigt werden können und wäre aus eigenen Haushaltsmitteln nicht realisierbar gewesen.
Beschlussfassung:
Der Stadtrat beschließt, die Verleihung des Ehrenbürgerrechts an Herrn Dieter Müller.
Abstimmungsergebnis:
Mit 17 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

4. Spendenannahme

Der Stadt Traben-Trarbach wurden folgende Spenden angeboten:

Spender	Betrag	Spende/Zusage vom	Spenden-empfänger	Spenden-zweck	Beziehungsverhältnis
Scylla Shipping AG	10.000,00 €	20.04.2026	Stadt Traben-Trarbach	f. Jugendarbeit	Besitzer Schiffsanleger Mosel

Die Gemeinde darf zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach § 2 Abs. 1 GemO Spenden u.ä. Zuwendungen annehmen. Über die Annahme der Spenden entscheidet der Stadtrat bzw. der Haupt- und Finanzausschuss, wobei diese unverzüglich der Aufsichtsbehörde zu melden sind.
Beschlussfassung:
Der Stadtrat Traben-Trarbach beschließt die Spenden anzunehmen.
Abstimmungsergebnis:
Mit 17 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

5. II. Satzungsänderung zur Satzung der Stadt Traben-Trarbach für den Ruhewald „Hödeshof“

Auf die Beratungen unter TOP 4 der Sitzung des Stadtrates vom 09.02.2026 wird verwiesen.
In der letzten Zeit kam es vermehrt vor, dass bereits erworbene Ruheplätze im Ruhewald zurückgegeben werden. Die Erwerbsgebühren werden anteilig an die Nutzungsberechtigten erstattet. Um diesem vorzubeugen wurde die Verwaltung durch den Stadtrat in der letzten Sitzung beauftragt eine entsprechende Satzungsänderung für den Ausschluss des Nutzungsrechtsverzichts vorzubereiten.
Der Entwurf zur II. Satzungsänderung lag den Ratsmitgliedern vor.
Beschlussfassung:
Der Stadtrat beschließt die II. Satzungsänderung zur Satzung der Stadt Traben-Trarbach für den Ruhewald Hödeshof wie vorgelegt.
Die Verwaltung wird beauftragt die Bekanntmachung vorzunehmen.
Abstimmungsergebnis:
Mit 17 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

6. Ausbau der L187 im Stadtteil Trarbach; Straßenbeleuchtung Bauabschnitt 1a, 1b, 1c

Im Zuge der gemeinschaftlichen Straßenausbaumaßnahme L187, OD Trarbach werden die in der Baulast der Stadt Traben-Trarbach stehenden Anlagen erneuert, u.a. die Straßenbeleuchtung. Während der Planungsphase fand dazu ein Abstimmungsgespräch mit dem Versorger Westenergie AG statt. Auch das Stadtplanungsbüro BBP war in diese Gespräche eingebunden. Zur Ausführung wird vorgeschlagen der Leuchtentyp Bergmeister Ingolstadt.
Über den Betrieb, die Unterhaltung sowie die Erneuerung/Erweiterung des Straßenbeleuchtungsnetzes in der Stadt Traben-Trarbach existiert ein Vertrag mit Westenergie. Demnach hat die Stadt die Firma Westenergie beauftragt, die Straßenbeleuchtung im gesamten Stadtgebiet durchzuführen.
Auf dieser Grundlage hat die Firma Westenergie AG mit Datum vom 27.3.2026 ein Angebot (Nr. 2000225222) für die Straßenbeleuchtungsmaßnahme in den Bauabschnitten 1a, 1b, 1c über 85.924,60 EUR vorgelegt.
Beschlussfassung:
Für die Erneuerung und Erweiterung der Straßenbeleuchtung im Zuge der Straßenausbaumaßnahme L187, OD Trarbach beschließt der Stadtrat, dass der Leuchtentyp Bergmeister Ingolstadt zur Ausführung kommt.
Für die Bauabschnitte 1a, 1b, 1c beschließt der Stadtrat die Ausführung der Straßenbeleuchtung gemäß dem Angebot-Nr. 2000225222 vom 27.03.2026 und Beleuchtungsplan der Firma Westenergie AG.
Der Stadtrat erteilt den Auftrag an die Firma Westenergie AG zum Angebotspreis von 85.924,60 EUR. Stadtbürgermeister Langer wird ermächtigt den Vertrag zu unterzeichnen.
Abstimmungsergebnis:
Mit 17 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

7. Städtebauliche Erneuerung, Sanierung Altstadt Trarbach mit beidseitigem Moselvorgelände; -Städtebauliche Beratungsleistungen und Leistungen der Fördermittelbewirtschaftung hier: Vergabe

Bezugnehmend auf den Beschluss des Stadtrates vom 08.12.2025 wurden im Rahmen einer Ausschreibung Planungsbüros zur Abgabe entsprechender Angebote für städtebauliche Beratungsleistungen sowie Leistungen der Fördermittelbewirtschaftung während der Programmlaufzeit aufgefordert. Insgesamt waren 3 Büros am Wettbewerb beteiligt. Mit Ablauf der Angebotsfrist lag 1 wertbares Angebot vor. Lt. Prüfung der Verwaltung handelt es sich um ein wirtschaftliches Angebot.
Beschlussfassung:
Der Stadtrat beschließt, den Auftrag für die städtebaulichen Beratungsleistungen und Leistungen der Fördermittelbewirtschaftung auf der Grundlage des Angebotes vom 13.03.2026 an das Büro Stadtplanung-Landschaftsplanung-Freie Stadtplaner PartGmbH BBP aus Kaiserslautern zu erteilen.
Abstimmungsergebnis:
Mit 16 Ja-Stimmen 1 Enthaltung einstimmig angenommen

8. Antrag auf wasserechtliche Genehmigung Gemarkung Trarbach Flur 11, Flurstück 502/37 Erteilung des Einvernehmens gemäß § 36 Baugesetzbuch

Der Antragsteller beantragt die Erneuerung der abgelaufenen wasserrechtlichen Genehmigung für den Schiffsanleger Gemarkung Trarbach Flur 11, Flurstück 502/37 Moselkilometer 107,120. Es wird die Wiedererlangung der Plangenehmigung nach § 43 LWG beantragt.
Durch die Beantragung einer neuen Plangenehmigung werden keine Veränderungen an der Liegestelle und durch die schwimmende Anlegestelle vor Ort herbeigeführt. Laut Antragsunterlagen wird keine Verschlechterung der örtlichen Situation herbeigeführt und nachteilige Umweltweltauswirkungen werden ausgeschlossen.
Beschlussfassung:
Der Stadtrat beschließt das Einvernehmen zum Vorhaben.
Abstimmungsergebnis:
Mit 17 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

9. Zustimmung zum Kostenmodell für die Errichtung eines permanenten Steinschlag-Fangzauns in der Wolfer Goldgrube

In der Wolfer Goldgrube ereignete sich kurz vor Weihnachten 2023 ein Felsabbruch, bei dem rund 10 m³ Gesteinsmaterial in den darunterliegenden Weinberg stürzten. Das Landesamt für Geologie und Bergbau (LGB) stufte nach einer Inaugenscheinnahme die Gefahr weiterer Steinschläge als hoch ein und empfahl dringend Sofortmaßnahmen.
Da auch der Verkehr auf der B53 potenziell gefährdet war, wurde der Landesbetrieb Mobilität (LBM) eingebunden. Der LBM ließ daraufhin durch die Firma Gudelj einen provisorischen Fangzaun zur Sicherung des Straßenverkehrs errichten.
Um eine dauerhafte Lösung zu entwickeln, fand am 14.04.2026 eine gemeinsame Besprechung beim LBM in Trier statt. Teilnehmende waren Vertreter des LBM, der Stadt Traben-Trarbach sowie des DLR als Flurbereinigungsbehörde.

Ergebnis der Abstimmung:
- Der dauerhafte Fangzaun soll oberhalb des betroffenen Weinbergs, in unmittelbarer Nähe des Felsvorsprungs, errichtet werden.
- Dadurch bleibt die Bewirtschaftung der Weinberge sowie die Nutzung der Weinbergs- und Wanderwege gewährleistet.
- Der geplante Fangzaun hat eine Länge von 40 m und eine Höhe von 3 m.
- Die voraussichtlichen Herstellungskosten belaufen sich auf ca. 100.000 €.
- Auftraggeber der Maßnahme wird der LBM, der die Ausschreibung, Koordinierung und Bauüberwachung durch das Planungsbüro Dr. Spang, 58453 Witten, durchführen lässt.
- Nach Abschluss der Baumaßnahme geht das Eigentum am Fangzaun auf die Stadt Traben-Trarbach über.

Kostenverteilung (Vorschlag LBM):
- LBM übernimmt 1/3 der Herstellungskosten (ca. 33.000 €)
- Die verbleibenden 2/3 (ca. 67.000 €) sollen zwischen der Stadt Traben-Trarbach und dem DLR im Rahmen des laufenden Flurbereinigungsverfahrens aufgeteilt werden.

Für die Stadt ergibt sich damit ein voraussichtlicher Kostenanteil von rund 35.000 €. Die fortlaufende Wartung und Prüfung des Zaunes wird durch den LBM veranlasst; die dadurch entstehenden Kosten werden zu gleichen Teilen von LBM und der Stadt Traben-Trarbach getragen. Die Maßnahme dient sowohl der Sicherung der Bundesstraße als auch der Erhaltung der Bewirtschaftungsfähigkeit der Weinberge und der touristischen Infrastruktur (Wanderwege). Eine Beteiligung der Stadt an den Kosten ist daher sachlich begründet.

Beschlussfassung:
Der Stadtrat beschließt:

1. Der vorgeschlagenen Kostenaufteilung für die Errichtung eines permanenten Steinschlag-Fangzauns in der Wolfer Goldgrube wird zugestimmt.
2. Die Stadt Traben-Trarbach übernimmt nach Fertigstellung das Eigentum am Fangzaun.
3. Der Stadtbürgermeister wird beauftragt, die dafür vorgesehene Vereinbarung mit dem LBM und dem DLR abzuschließen.
4. Die Verwaltung wird beauftragt, die Finanzierung im städtischen Haushalt sicherzustellen.

Abstimmungsergebnis:
Mit 16 Ja-Stimmen 1 Befangenheit einstimmig angenommen
Folgende Personen haben an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem TOP nicht teilgenommen und sich im für die Zuhörer vorgesehenen Teil des Sitzungssaales aufgehalten:
Ratsmitglied Ulrike Boor

10. Umgestaltung des Brunnen vor dem Platz der Tourist-Information

Der Bürgerverein „Traben-Trarbach Aktiv e.V. ist mit einer Projektidee an Stadtbürgermeister Patrice Langer herangetreten. Mit der Errichtung eines sogenannten Schröterbrunnens soll ein bedeutendes Stück Stadt- und Weingeschichte von Traben-Trarbach sichtbar, erlebbar und dauerhaft im öffentlichen Raum verankert werden. Der vorhandene Brunnen soll dabei gestalterisch ersetzt bzw. neu interpretiert werden.

Beschlussfassung:
Der Stadtrat beschließt, das Projekt zu unterstützen.

Abstimmungsergebnis:
Mit 16 Ja-Stimmen 1 Nichtteilnahme einstimmig angenommen

11. Mitteilungen und Anfragen

Auf die Mitteilungen und Anfragen im Haupt- und Finanzausschuss vom 13.04.2026 wird verwiesen.

11.1. Anfragen Bündnis 90 / Die Grünen

Diverse Anfragen seitens der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen werden wie folgt beantwortet:

- Bauvorhaben Bahn-/Poststraße

Die Beteiligung eines Städteplaners erfolgt bereits. Der nächste Verfahrensschritt erfolgt voraussichtlich in der nächsten Sitzung des Stadtrats.

- Schwerlastverkehr Schottstraße

Kontrollen durch die Polizei werden nochmals angeregt. Zuletzt beobachtete Belastungs-konzentrationen werden entsprechend weitergegeben.

- Parkplatzbeleuchtung Moselufer Trarbach

Eine Ergänzung der zwischenzeitlich installierten Beleuchtung ist zumindest in diesem Jahr nicht vorgesehen.

- Ausbau L187 OD Trarbach

Die in der Infoveranstaltung präsentierten Informationen werden entsprechend zur Verfügung gestellt.

- Neugestaltung Rosengarten / Leerstandskataster

Durch das Planungsbüro BBP wurde der Vorplanentwurf im zuständigen Ausschuss vorgestellt und abgenommen. Etwaige Bedenken, Einwände oder Vorschläge wären demnach ggf. im Ausschuss für Sanierung, Straßenbau, Verkehr und Klima vorzubringen. Darüber hinaus wurde bereits in 2016 ein VG-weites Leerstandskataster im Rahmen des Programms „Starke Kommunen – Starkes Land“ erstellt, welches jedoch im Stadtbereich nie weiter verwendet wurde. Grundsätzlich ist eine Förderung der Erstellung eines Leerstandskatasters über das Förderprogramm „Innenstadt-Impulse“ denkbar. Im zuständigen Ausschuss sollte zunächst die Frage des tatsächlichen Bedarfs erörtert werden.

- Nahwärmenetz Trarbach

Nachdem bereits an dem im Vorjahr erstellten energetischen Quartierskonzept wenig bis kein Interesse aus der Bürgerschaft zu verzeichnen war, ist derzeit nicht geplant, ein mögliches Nahwärmenetz im Stadtteil Trarbach kurzfristig weiterzuverfolgen.

11.2. Anfrage CDU-Fraktion Moselvorgelände

Zur Anfrage der CDU-Fraktion erläutert Fachbereichleiter Frank Thullen den aktuellen Sachstand. Demnach ist die Durchführung der Maßnahmen am Moselvorgelände im integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzept für 2027 vorgesehen; die Ausschreibungen sollen in diesem Jahr erfolgen. Der zuständige Ausschuss für Sanierung, Straßenbau, Verkehr und Klima wird sich voraussichtlich im Juni diesen Jahres mit der Thematik befassen.

11.3. Teilnahme an städtischen Veranstaltungen

Stadtbürgermeister Langer regt eine Steigerung der Präsenz von Ratsmitgliedern bei städtischen Veranstaltungen wie Infoabenden, der Besetzung von Wahlbüros, Dreck-Weg-Tagen etc. an.

11.4. Ortsvorsteherin Wolf

In der Ortsbeiratssitzung Wolf am 20.04.2026 wurde erneut Frau Beatrix Kimnach zur Ortsvorsteherin des Stadtteils Wolf gewählt und ernannt. Als stellvertretender Ortsvorsteher wurde erneut Herr Edgar Langen gewählt; als 2. stellvertretender Ortsvorsteher wurde Herr Wolfgang Karls gewählt.

11.5. Straßenbaumaßnahme Römerstraße

Gem. Stadtratsbeschluss vom 09.02.2026 wurden die Planungsleistungen der gemeinschaftlichen Maßnahme zwischenzeitlich ausgeschrieben. Auf die Stadt Traben-Trarbach entfällt demnach ein Kostenanteil für Planung und Vermessung in Höhe von rd. 101.800 €.

***

WILLWERSCHEID

Ortsbürgermeister: Günther Thörnich
Dorfst. 19, 54533 Willwerscheid, Tel. 0170/8878185
E-Mail: gemwill@gmx.de
www.ortsgemeinde-willwerscheid.de

ANDERE BEHÖRDEN UND STELLEN

Betriebsausflug 2026 des Amtsgerichts Bernkastel-Kues

Am 29.05.2026 ist das Amtsgericht Bernkastel-Kues geschlossen.
Ein Eildienst ist vormittags eingerichtet.

TOURISTINFORMATIONEN

Tourismuszweckverband Moselregion Traben-Trarbach-Kröv

Bahnstraße 22, 56841 Traben-Trarbach, Tel. 06541/8184572
E-Mail: info@moselregion.com • Internet: www.moselregion.com

Bürozeiten: Montag – Donnerstag	09.00 Uhr - 14.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Telefonische Erreichbarkeit	bis 16.00 Uhr

Verbandsgemeinde Traben-Trarbach radelt wieder für ein gutes Klima

Aktion STADTRADELN startet am 01.06.2026

Die Verbandsgemeinde Traben-Trarbach beteiligt sich auch 2026 wieder, gemeinsam mit dem Landkreis Bernkastel-Wittlich und den übrigen angehörigen Kommunen, an der bundesweiten Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN. Vom 01. Juni bis einschließlich 21. Juni 2026 sind alle Bürger*innen und Kommunalpolitiker*innen dazu aufgerufen, möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen und dabei Kilometer für ihr Team, ihre Kommune und mehr Radförderung zu sammeln.
Bereits in den vergangenen Jahren haben zahlreiche Engagierte an der Kampagne teilgenommen. Dieses erfolgreiche Engagement soll 2026 weiter ausgebaut werden, um gemeinsam eine starke
Platzierung für die Verbandsgemeinde Traben-Trarbach zu erreichen.
Die geradelten Kilometer können bequem online eingetragen oder mit der kostenfreien STADTRADELN-App via GPS getrackt werden. Diese werden direkt ihrem Team und ihrer Kommune gutgeschrieben. Ein Team muss hierbei aus mindestens drei aktiven Radelnden bestehen. Die fahrradaktivsten Teams, engagiertesten Schulklassen und besten Einzelfahrenden erhalten wieder attraktive Preise.
Auch die Schulen im Landkreis sind erneut dazu aufgerufen, sich an der gleichzeitig stattfindenden Aktion SCHULRADELN zu beteiligen, gemeinsam aktiv zu werden und früh ein Bewusstsein für nachhaltige Mobilität zu entwickeln.

Die Aktion STADTRADELN im Landkreis Bernkastel-Wittlich wird freundlich unterstützt von der Sparkasse Mittelmosel - Eifel Mosel Hunsrück, der Vereinigten Volksbank Raiffeisenbank eG und der Westenergie AG.
Anmeldungen zum STADTRADELN 2026 sind unter www.stadtradeln.de/vg-traben-trarbach möglich.
Bei Fragen zum STADTRADELN in der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach wenden Sie sich bitte an: Malte Ortner, Tel. 06541 708249 oder Kerstin Reichert, Tel. 06541 708252, radeln@vgtt.de.
Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Schloss Lieser öffnet seine Türen für die Miniköche Mosel

Die Miniköche der Gruppe Mosel durften in diesem Monat einen ganz besonderen Einblick in die Welt der gehobenen Hotellerie und Gastronomie erleben.
Zu Gast **im wunderschönen Schloss Lieser** konnten die Kinder hinter die Kulissen eines exklusiven Hotels schauen und dabei viele spannende Eindrücke sammeln. Im Rahmen der Kooperation zwischen der **Moselregion Traben-Trarbach Kröv** und der **Wein- und Ferienregion Bernkastel-Kues GmbH** besuchen die Miniköche regelmäßig regionale Gastronomie- und Hotelbetriebe. Ziel ist es, den Kindern die Vielfalt der regionalen Küche, saisonale Produkte sowie die verschiedenen Berufsfelder in Hotellerie und Gastronomie praxisnah näherzubringen.
Da sich die Miniköche das erste Mal im Schloss Lieser trafen, begann der Nachmittag mit **einer kleinen Hausführung** durch das eindrucksvolle Hotel. Von der stilvollen Bibliothek ging es weiter in die hauseigene Kapelle, in der sogar Trauungen stattfinden können. Ein besonderes Highlight war die Besichtigung der luxuriösen Kaiser Suite – der größten und exklusivsten Suite des Hauses. Die Miniköche waren begeistert von der einzigartigen Atmosphäre und dem historischen Ambiente des Schlosses.
Anschließend wurde es praktisch: Passend zur Saison drehte sich alles um **die Erdbeere**. Hinter der Hotelbar und in der Küche durften die Kinder selbst aktiv werden. An der Bar bereiteten die Miniköche einen fruchtigen **Erdbeer-Mojito** sowie einen **cremigen Erdbeer-Shake** zu. Dabei lernten sie den professionellen Umgang mit typischen Barutensilien wie Shaker, Barlöffel und Jigger kennen. Auch in der Küche entstanden echte kleine kulinarische Meisterwerke. Als Vorspeise wurde ein feines Spargelragout mit Garnele, luftiger Sauce Hollandaise und frischen Erdbeeren angerichtet. Zum Dessert zauberten die Nachwuchsköche ein knuspriges Filoteig-Nest mit Erdbeeren und hausgemachtem Erdbeereis. Besonders schön war für die Kinder das gemeinsame Essen am Ende des Nachmittags.
Stolz probierten alle ihre selbst zubereiteten Gerichte und tauschten sich über ihre neuen Erfahrungen aus.



Die Miniköche zu Gast im Schloss Lieser

Ein herzliches Dankeschön gilt dem **engagierten Team von Schloss Lieser**, das den Miniköchen einen unvergesslichen Nachmittag ermöglicht hat. Es wurde gekocht, gelernt, gelacht und gestaunt – und die Vorfreude auf das nächste Treffen im **Hotel St. Stephanus** ist bereits riesengroß.

Tourist-Information

Schulstraße 8, 56843 Burg (Mosel)
Tel. derzeit nicht besetzt., Fax: 06541/814087
E-Mail: info@burg-mosel.de • Internet: www.burg-mosel.de

Tourist-Information Enkirch

Brunnenplatz 2, 56850 Enkirch
Tel. 06541/9265, Fax: 06541/5269 • E-Mail: info@enkirch.de

Öffnungszeiten von März bis Ende Oktober:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag	09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr
Mittwoch	09:00 – 12:00 Uhr

Von Juli bis einschl. Oktober

zusätzlich Samstags	09:00 – 12:00 Uhr

Tourist-Information

Harelbeke-Platz 1, 54538 Kinheim
Tel. 06532/3444, Fax 06532/1499
E-Mail: info@kinheim.de • Internet: www.kinheim.de

Sommer-Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr – 16:00 Uhr
Juli-Oktober zusätzlich Samstag:	10:00 Uhr – 12:00 Uhr

Tourist-Information

Moselweinstraße 35, 54536 Kröv
Tel. 06541/9486, Fax 06541/6799
E-Mail: info@kroev.de • Internet: www.kroev.de

Sommer-Öffnungszeiten Ostern bis Oktober:

Montag – Freitag	09:00 – 16:00 Uhr
Samstag	09:00 – 12:00 Uhr

Öffnungszeiten Postfiliale Kröv:

Montag:	09:00 - 12:00 Uhr und 16:00 - 19:00 Uhr
Dienstag – Samstag:	09:00 - 12:00 Uhr

Öffnungszeiten der Tourist-Information Kröv an Pfingsten

Wir haben wie folgt geöffnet:

Freitag, 22. Mai	9:00 - 16:00 Uhr
Samstag, 23. Mai	9:00 - 12:00 Uhr
Sonntag, 24. Mai	9:00 - 12:00 Uhr
Montag, 25. Mai	geschlossen

Weinpräsentation - Weingenuss im Wingert am 24. Mai

Tickets in unserer Tourist-Information erhältlich

Am kommenden **Pfingstsonntag, den 24. Mai** laden unsere Kröver Winzer & Winzerinnen von 17:00 bis 22:00 Uhr wieder zur alljährlichen Weinpräsentation ein.
Sie präsentieren ihre besten Weine genau dort, wo sie auch wachsen – inmitten der Reben. Beim Plausch mit den Winzer*innen und anderen Weinliebhabern ist diese Weinverkostung ein ganz besonderer Genuss und ein tolles Erlebnis.
Tickets sind im Vorverkauf zum Preis von 25,00 € in unserer Tourist-Information Kröv erhältlich, der Preis an der Abendkasse beträgt 28,00 €.



Geführte E-Bike-Tour durchs Moseltal wöchentlich buchbar

Entdecken Sie das Moseltal aus einer neuen Perspektive! Zusammen mit den beiden Guides erfahren Sie auf dieser knapp 40 km geführten Tour über bzw. durch die Höhen der Moselschleifen, meist abseits des touristischen Moselradwegs, viel Wissenswertes über die Region, Geschichte, Bauwerke und die Landschaft.

Strecke: ca. 30 – 40 km
Dauer: ca. 4 – 5 Std.
Preis: 23,- € p. P. mit Gästekarte
25,- € p. P. ohne Gästekarte
Termine: immer mittwochs und samstags um 10:00 Uhr
nächste Touren: 23., 27. und 30. Mai & 03. Juni

Anmeldung, Zahlung und Treffpunkt in der Tourist-Information Kröv, Tel. 06541 9486 oder online buchbar auf www.kroev.de



Tourist-Information

Hutgasse 16, 56861 Reil
Tel. 06542/21036, Fax 06542/2444
E-Mail: info@reil-mosel.de • Internet: www.reil-mosel.de

Unsere Öffnungszeiten vom 01. April bis 31.Oktober 2026

Mo. - Fr.	9:30 - 12:00 Uhr
Mo./Mi./Fr.	14:30 - 17:00 Uhr
Sa. (ab August)	9:30 - 12:00 Uhr

Tourist-Information MOSELTREFFPUNKT Traben-Trarbach

Stadthaus „Alter Bahnhof",
56841 Traben-Trarbach, Am Bahnhof 5 • Tel. +49 (0)6541 8398-0
e-Mail: info@traben-trarbach.de • www.traben-trarbach.de

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag:	09.00 – 17.00 Uhr
Samstag	09.00 – 13.00 Uhr
Sonntag:	geschlossen

Abendspaziergang mit Wein, Speckkuchen und Geschichte(n)

Guide Matthias Heuser führt Sie bei diesem Spaziergang jeden Samstag durch die Gassen und Pfade um und in Trarbach, die Sie normalerweise kaum finden. Tauchen Sie ein in die 700-jährige Geschichte der Stadt Traben-Trarbach, ihren Weinbau und die Menschen, die hier leben und lebten. Besuchen Sie einen historischen Weinkeller. Genießen Sie eine kleine Weinprobe sowie die moselländische Spezialität Speckkuchen bei einem herrlichen Ausblick auf Traben-Trarbach und die Mosel.



Datum: jeden Samstag
Uhrzeit: 16:00 Uhr
Kilometer: ca. 3 km-Die Wegstrecke ist hügelig.
Preis: 15,00 € p. P. (inkl. Guide, kleiner Weinprobe und Speckkuchen)-6,00 € (Kinder 6 - 15 Jahre)
Tickets unter: www.traben-trarbach.de

Nachtwächterführung

Am **Samstag, den 23.05.2026** gibt es um 21:00 Uhr wieder eine tolle und aufschlussreiche Stadtführung zu nächtlicher Stunde. Dann geht es mit dem Nachtwächter samt Laterne und Hellebarde oder der Marktfrau aus dem Hunsrück durch die romantische Altstadt Traben-Trarbachs. Der Preis für die Nachtwächterführung beträgt pro Person 9,- Euro (Kinder 6-15 Jahren 4,50 Euro). Tickets unter: www.traben-trarbach.de



Foto: Claudia Richter-Marx

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter Tel.: 06541 83980 oder info@traben-trarbach.de

Ausflug in die Traben-Trarbacher Unterwelt

Eine Führung unterirdischer Art durch das mystische Halbdunkel der Traben-Trarbacher Unterwelt und der Kellergewölbe ist eine spannende Entdeckung der Geschichte des historischen Weinbaus und der alten Kellertechnik zur Bereitung des edelsten Weines der Welt, des Rieslings.
Die Dauer der Führung beträgt ca. 90 min und beinhaltet den Besuch dreier verschiedener Weinkeller. Der Preis für die Führung beträgt pro Person 14,00 € inkl. einem Glas Wein.

Unsere nächsten Führungen:
Freitag, 22.05.2026 um 17:00 Uhr
Montag, 25.05.2026 um 17:00 Uhr
Freitag, 29.05.2026 um 17:00 Uhr
Montag, 01.06.2025 um 17:00 Uhr
Donnerstag, 04.06.2026 um 17:00 Uhr
TIPP: Tickets erhalten Sie ganz bequem online unter www.traben-trarbach.de
Profitieren Sie mit Ihrer Mollie Guestcard!
Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter Tel.: 06541 83980 oder info@traben-trarbach.de

Verbandsgemeinde Traben-Trarbach

Unsere Homepage
mit aktuellen Themen rund um die Verwaltung
Finden Sie unter:
www.vgtt.de

NICHTAMTLICHER TEIL

JUGENDINFO

Ein Projekt mit Wurzeln

Wie der „Kinderwingert“ Kinder für Natur und regionale Kultur begeistert.

Am Sonntag, den 10. Mai, fand im Weinberg in Traben-Trarbach erneut das Projekt „Kinderwingert“ statt ein naturpädagogisches und regionalbezogenes Projekt, das Kindern die Möglichkeit bietet, den Weinbau hautnah zu erleben und aktiv mitzugestalten.
Fachlich begleitet wurde der Termin von Weinbotschafter Herrn Peter Stock sowie Herrn Achim Stock, die den Kindern mit viel Geduld und Fachwissen Schritt für Schritt erklärten, welche Arbeiten aktuell im Weinberg anstehen und wie sich die Reben im Laufe des Jahres entwickeln. Die Kinder arbeiteten dabei engagiert mit, lockerten die Erde rund um die Reben auf und entfernten vorsichtig Unkraut. Gleichzeitig konnten sie beobachten, wie trocken die oberen Bodenschichten derzeit sind und weshalb Regen für das Wachstum der Pflanzen so wichtig ist.
Ein besonderer Höhepunkt war das Anbringen vorbereiteter und laminierter Bilder an den jeweiligen Reben. Bereits beim vorherigen Termin hatten die Kinder „ihre“ Reben ausgewählt und mit Namen versehen. Durch die persönlichen Schilder entsteht ein hoher Wiedererkennungswert. Die Kinder können künftig stolz mit Eltern oder Freunden durch den Weinberg gehen und zeigen: „Das ist meine Rebe.“ Neben der praktischen Arbeit erhielten die Kinder spannende Einblicke in die Natur des Weinbergs. Gemeinsam wurden verschiedene Nützlinge und Schädlinge entdeckt, darunter Eidechsen, Bienen und weitere Tiere, die im Weinberg leben und Teil des natürlichen Kreislaufs sind. Die Kinder zeigten dabei großes Interesse, stellten viele Fragen und arbeiteten mit viel Motivation und Begeisterung mit. Besonders schön war zu beobachten, wie selbstverständlich sich die Kinder gegenseitig unterstützten und gemeinsam Verantwortung übernahmen.



Das Projekt „Kinderwingert“ besitzt einen hohen pädagogischen Wert. Es fördert Verantwortungsbewusstsein, Teamarbeit, Naturverständnis, soziale Kompetenzen und die aktive Beteiligung von Kindern und Jugendlichen. Gleichzeitig schafft das Projekt einen wichtigen Ausgleich zur zunehmenden digitalen Mediennutzung und ermöglicht reale Gemeinschaftserfahrungen in der Natur. Gerade in einer Weinbauregion wie Traben-Trarbach ist das Projekt von besonderer Bedeutung. Viele Familien, die neu in die Region ziehen, leben in unmittelbarer Nähe der Weinberge, wissen jedoch oft wenig über den Alltag und die Arbeit der Winzer. Der „Kinderwingert“ vermittelt Kindern auf praktische und erlebnisorientierte Weise regionale Kultur, Natur und Tradition.
Pädagogisch begleitet und unterstützt wird das Projekt durch Katharina Henrich sowie die sozialpädagogische Fachkraft der Mobilen Jugendarbeit, Frau Patrycja Latowski. Solche Projekte sind heute wichtiger denn je. Sie schaffen echte Begegnungen, fördern soziale Entwicklung, stärken Gemeinschaft und ermöglichen Kindern wertvolle Erfahrungen außerhalb digitaler Medienwelten.

Verfasserin des Artikels: Patrycja Latowski

Aufruf zur Beteiligung am „Projekt Dorf am Alfbach“

Die Mobile Jugendarbeit der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach möchte insbesondere Kinder und Jugendliche herzlich dazu einladen, sich aktiv am „Projekt Dorf am Alfbach“ in Kinderbeuern zu beteiligen und eigene Ideen einzubringen. Am Alfbach entsteht aktuell ein neuer generationsübergreifender Treffpunkt mit mehr Aufenthaltsqualität, neuen Sitzmöglichkeiten, WLAN-Zugang, Fahrradständern sowie verschiedenen natur- und biodiversitätsfördernden Elementen. Ziel ist es, gemeinsam einen Ort zu schaffen, der später auch aktiv von jungen Menschen genutzt und mit Leben gefüllt wird. Die sozialpädagogische Fachkraft der Mobilen Jugendarbeit, Patrycja Latowski, möchte Jugendliche ausdrücklich dazu ermutigen, sich aktiv zu beteiligen, mitzuentscheiden und mitzugestalten. Gerade solche Projekte bieten jungen Menschen die Möglichkeit, Gemeinschaft aktiv zu erleben, neue Kontakte zu knüpfen und gemeinsam etwas Bleibendes für das eigene Dorf zu schaffen.
Die gemeinsame Arbeit, Begegnungen und Gespräche während der Umbauphase können für alle Beteiligten eine echte Bereicherung sein. Besonders schön ist dabei der Gedanke, später sagen zu können: „Daran habe ich mitgewirkt. Das ist auch durch unsere Hände entstanden.“
Da Zeitungsartikel von Jugendlichen manchmal übersehen werden, richtet sich zusätzlich eine herzliche Bitte an Eltern, Großeltern sowie Sorgeberechtigte: Falls Sie diesen Aufruf lesen, sprechen Sie gerne Ihre Kinder, Enkelkinder oder auch Nachbarskinder darauf an und motivieren Sie diese zur Teilnahme.
Treffpunkt ist jeweils donnerstags um 17:00 Uhr am Alfbach an der Brücke in Kinderbeuern.
Die nächsten Termine: 21. Mai Und 28. Mai.
Alle Interessierten sind herzlich willkommen. Bitte an wetterfeste und passende Kleidung denken. Die Mobile Jugendarbeit freut sich über jede junge Person, die bereit ist, ihre Ideen, ihre Zeit und ihre Kreativität in dieses besondere Projekt einzubringen. Denn Orte der Begegnung entstehen nicht von allein sie wachsen durch Gemeinschaft, Beteiligung und gemeinsames Engagement.

BÜCHEREIEN

Kath. Öffentl. Bücherei Reil; Pariser Str. 4

Lesetipp:
Ein spannender Thriller des erfolgreichen Autors Simon Beckett: **Der Hof,** spielt tatsächlich auf einem abgelegenen Bauernhof in Südfrankreich. Dort in der Scheune liegt Sean, der junge Engländer mit zerfetztem Fuß. Er war in eine Eisenfalle im Wald des Bauern Arnaud getreten. Arnauds Tochter Mathilde pflegt ihn. Doch sie und die anderen Bewohner des Hofes haben etwas zu verbergen, was man besser für immer ruhen lässt.
Spannend – bis zur letzten Seite.
Der nächste Öffnungstermin ist Sonntag, der 07.06.2026 von 10-30.11.2030 h.
Ehrenamtlich tätig: Eleonore Roth, Tel: 901 450

SCHULEN

Grundschule Alftal Kinderbeuern

Freiwilliges soziales Jahr (fsj) Schuljahr 2026/27

Junge engagierte Menschen zwischen 16 und 26 Jahren können sich an der Grundschule Alftal in Kinderbeuern für ein freiwilliges soziales Jahr (FSJ) bewerben.
Für ein Jahr arbeiten die FSJ-ler an der Ganztagsschule mit, unterstützen die Lehrer im Unterricht und bei der Aufsicht, betreuen die Kinder beim Mittagessen oder bei den Hausaufgaben, begleiten das Nachmittagsangebot und können gegebenenfalls sogar eine eigene AG anbieten. Auch die Mitarbeit in der Verwaltung, bei technischen Aufgaben oder die Unterstützung des Hausmeisters können die vielfältigen Tätigkeitsfelder ergänzen.
Besonders für diejenigen, die ein Lehramtsstudium oder einen anderen pädagogischen Beruf anstreben, bietet das FSJ in der Ganztagsschule eine praxisorientierte Möglichkeit, das Berufsleben kennenzulernen und zu testen, ob man den Herausforderungen dieses Berufsfeldes gewachsen ist.
Zudem wird das FSJ in der Ganztagsschule als Praxisteil bei der Erlangung der Fachhochschulreife anerkannt.
Der Start des FSJ ist der **01.08.2026**. Interessierte können sich gerne direkt an der Grundschule Alftal, Schulstr. 43, 54538 Kinderbeuern, Herrn Max Keller informieren oder bewerben.
Tel. 06532 2065, E-Mail: gs-alftal@t-online.de
Auch beim Kulturbüro Rheinland-Pfalz - Träger des FSJ - besteht die Möglichkeit, sich unter www.fsj-ganztagsschule.de **oder**
Tel. 02621 623150 zu informieren.

Doppelsieg bei den Waldjugendspielen – Grundschule Kröv triumphiert

Großer Jubel an der Grundschule Kröv: Bei den diesjährigen Waldjugendspielen gelang den dritten Klassen ein bemerkenswerter Doppelsieg. Zunächst setzte sich die Klasse 3b am 28.04. an die Spitze des Teilnehmerfeldes. Nur einen Tag später, am 29.04., zog die Klasse 3a nach – und holte ebenfalls den Tagessieg. Damit feierten die Kröver Drittklässler innerhalb von 48 Stunden gleich zwei Erfolge.
Die Waldjugendspiele sind ein erlebnisorientierter Wettbewerb im Wald, der Grundschulkinder spielerisch an Natur- und Umweltthemen heranführt. An verschiedenen Stationen lösen die Teams Aufgaben zu Waldökologie, Baum- und Tierkunde sowie Nachhaltigkeit. Neben Wissen zählen hier Geschick, Teamarbeit und gutes Beobachten. Försterinnen und Förster sowie Jäger und ehrenamtliche Helfer betreuten die Stationen und vermitteln praxisnahes Wissen rund um den Lebensraum Wald. Die Waldjugendspiele zeigen, wie motivierend Unterricht sein kann, wenn er die Natur zum Klassenzimmer macht.



Realschule plus und Fachoberschule Traben-Trarbach:

Theater-AG präsentiert das „Märchenchaos“

Wenn die Figuren aus „Rotkäppchen“, „Dornröschen“, „Aschenputtel“ und weiteren bekannten deutschen Märchen auf die heutige Welt treffen, dann sind viele damit verbundene Missverständnisse vorprogrammiert – und genau darum geht es im „Märchenchaos“, das die neugegründete Theater-AG der Realschule plus und Fachoberschule Traben-Trarbach zur Aufführung bringt.
Alle Theaterfreunde sind am Freitag, 22.05.2026, eingeladen, den jungen Schauspielerinnen und Schauspielern dabei zuzusehen, wie sie einen Weg aus dem entstandenen „Märchenchaos“ finden. Beginn der Aufführung ist um 18:00 Uhr in der Aula des Schulzentrums (Kövenieger Straße 78). Der Eintritt ist frei!



Die neugegründete Theater-AG führt als ihr erstes Stück das „Märchenchaos“ auf.

Nikolaus-von-Kues-Gymnasium

Bedeutsame Geofaktoren des Weinbaus an der Mittelmosel

m Rahmen einer Unterrichtseinheit im Fach Erdkunde beschäftigte sich die Klasse 5a des Nikolaus-von-Kues-Gymnasiums in Bernkastel-Kues intensiv mit den Geofaktoren des Weinbaus, denn Faktoren wie Sonne, Wasser, Boden, Schiefer und Klima spielen eine entscheidende Rolle für den Anbau von Wein. Dadurch eigneten sich die Schülerinnen und Schüler ein fundiertes Wissen an und entwickelten sich zu jungen Expertinnen und Experten auf diesem Gebiet.
Den Höhepunkt des Projekts bildete ein Expertengespräch mit dem Jungwinzer Jan Bollig aus Osann-Monzel. In diesem Austausch hatten die Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit, ihr Wissen anzuwenden und eigene Fragen einzubringen. Dabei wurden unter anderem die Auswirkungen des Klimawandels auf den Weinbau thematisiert sowie die Frage, wie Winzerinnen und Winzer ihre Existenz unter veränderten Bedingungen sichern können.
Mit großem Interesse und viel Neugier verfolgten die Schülerinnen und Schüler das Gespräch und nahmen als zentrale Erkenntnis mit, dass die Qualität eines Weines immer von dem Zusammenspiel verschiedener Geofaktoren abhängig ist.



Cusanus-Gymnasium Wittlich

Musicalaufführung „ALICE! alive“

Was passiert, wenn ein kurzer Blick aufs Smartphone zur Flucht aus der Realität wird? Das Musical **„ALICE! alive“** greift die bekannte Geschichte von „Alice im Wunderland“ auf und erzählt sie neu: modern, nahbar und erschreckend aktuell. Denn Alice gerät nicht mehr durch einen Kaninchenbau in eine fremde Welt, sondern taucht ein in eine digitale Parallelrealität. Zwischen Likes, Nachrichten und endlosen Reizen verliert Alice zunehmend die Grenze zwischen echter und inszenierter Welt.
Die Inszenierung am Cusanus-Gymnasium Wittlich verbindet somit die fantasievolle Vorlage mit dem Thema „Handysucht“ und zeigt eine Alice, die stellvertretend für eine ganze Generation von Jugendlichen steht, die, wie Alice auch, nach Orientierung, Identität und einer verlässlichen Wirklichkeit in einer digital geprägten Welt suchen.
Erleben Sie diese besondere Neuinterpretation live - und lassen Sie sich in eine Welt entführen, die näher ist, als Sie denken. Herzlich willkommen am Cusanus-Gymnasium!



Wann? Freitag, 29. Mai, 19:00 Uhr oder am Samstag, 30. Mai, 19:00 Uhr im Atrium des Cusanus-Gymnasiums Wittlich!
Weitere Informationen sind auf der Homepage der Schule unter www.cg-wittlich.eu zu finden.

Nikolaus-von-Kues-Gymnasium - Freie Stelle für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) zu vergeben

Am Nikolaus-von-Kues-Gymnasium in Bernkastel-Kues ist eine Stelle für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) zu vergeben. Der Start ist zum 01. August möglich oder nach individueller Absprache.
Interessierte informieren und bewerben sich bei Christian Franzen, dem Leiter der Ganztagsschule des Nikolaus-von-Kues-Gymnasiums, unter c.franzen[at]nvk-gymnasium-bks.de oder 06531 501890.



Cusanus-Gymnasium Wittlich: Erster Platz für die Robotik-AG bei der World Robot Olympiad in Trier

Großer Erfolg für die Robotik-AG des Cusanus-Gymnasiums Wittlich: Beim Regionalwettbewerb der World Robot Olympiad (WRO) in Trier traten am vergangenen Samstag fünf Teams der Schule gegen insgesamt 22 Mannschaften aus dem Bezirk Trier an - mit beeindruckendem Ergebnis.
Besonders spannend wurde es in der Senior-Kategorie: In einem nervenaufreibenden Wettkampf sicherten sich Jule Ludwig, Helena Vogt und Frederic Schu den 1. Platz und qualifizierten sich damit für das Deutschlandfinale der World Robot Olympiad, das im Juni in Trier stattfinden wird.

Gymnasium Traben-Trarbach

Pizza, Plakate und Perspektiven:

Europatag mit italienischem Flair

Am 11.5. stand das **Gymnasium Traben-Trarbach** ganz im Zeichen Europas. Anlässlich des Europatags organisierte die SOR-AG („Schule ohne Rassismus“) eine Pausenaktion, die Information, Begegnung und gemeinsames Erleben miteinander verband. Mit Plakaten, einem Quiz und italienischer Atmosphäre rückten die Schüler*innen die Werte der Europäischen Union in den Mittelpunkt des Schultages.



Foto: Inga Desch

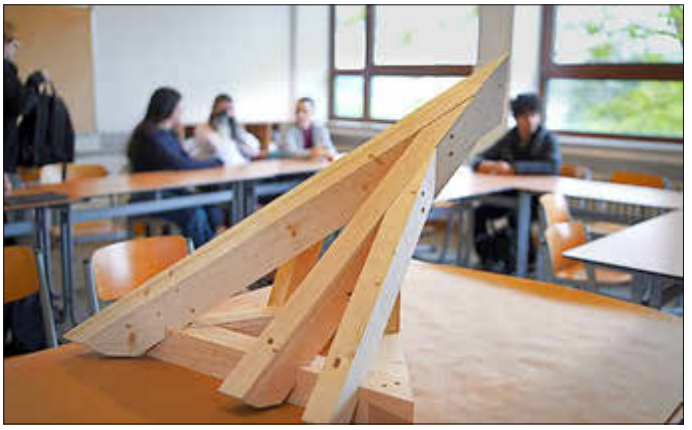
Besonderes Augenmerk lag dabei auf Italien. Das Land wurde bewusst ausgewählt, da es zu den Gründungsstaaten der Europäischen Union gehört und seit Beginn eine wichtige Rolle für die europäische Zusammenarbeit spielt. In einem kurzen Beitrag wurde daran erinnert, dass Europa auf gemeinsamen Werten wie Frieden, Offenheit und Zusammenarbeit beruht - Werte, die auch heute nicht selbstverständlich sind und deshalb immer wieder bewusst geschützt und gestärkt werden müssen.
Überall im Schulgebäude informierten Plakate über die Mitgliedstaaten der Europäischen Union. Das vorbereitete Quiz lud dazu ein, das eigene Wissen zu testen und Europa einmal aus einer anderen Perspektive kennenzulernen.
Auch kulinarisch wurde der Europatag sichtbar: In der Mensa gab es passend zum Themenland ein eigens abgestimmtes Mittagessen mit Pizza, Pasta und Tiramisu. Die Firma Streit Catering hatte den Speiseplan freundlicherweise auf den italienischen Tag zugeschnitten. Die gute Stimmung in der Mensa zeigte, dass das Angebot bei den Schüler*innen sehr gut ankam.



Foto: Inga Desch

So wurde der Europatag am Gymnasium Traben-Trarbach zu einer informativen Aktion und einem Tag des gemeinsamen Erlebens - ganz im Sinne des europäischen Gedankens.
(Text: Kai aus dem Bruch, Fotos: Jochen Wiedemann)

Berufsorientierungstag am PWG: Einblicke in Ausbildung, Studium und Berufspraxis



Am Mittwoch, dem 06.05.2026, fand am PWG ein Berufsorientierungstag für die Jahrgangsstufen 9 und 11 statt. In verschiedenen Workshops und „Meet&Greet“-Vorträgen erhielten die Schülerinnen und Schüler praxisnahe Einblicke in Ausbildung, Studium und berufliche Perspektiven nach der Schulzeit.
Die Jahrgangsstufe 9 wurde in zwei Gruppen aufgeteilt und nahm an zwei Workshops teil. Frau Wolfgramm von der Agentur für Arbeit informierte über Vorstellungsgespräche, Bewerbungsverfahren und wichtige Tipps für einen gelungenen ersten Eindruck. Parallel dazu stellte Herr Oster von der Handwerkskammer Trier gemeinsam mit zwei Studentinnen Möglichkeiten der dualen Ausbildung, des dualen Studiums sowie Praktika im Handwerk vor.
Auch die Jahrgangsstufe 11 arbeitete in zwei Gruppen. Während eine Gruppe den Workshop von Frau Kluge (Agentur für Arbeit) zu Wegen nach dem Abitur, Bewerbungsfristen und Unterstützungsangeboten der Berufs- und Studienberatung besuchte, nahm die andere Gruppe an zwei „Meet&Greet“-Vorträgen teil. Dabei berichteten einige ehemalige Schülerinnen und Schüler authentisch über ihren Weg in Ausbildung, duales Studium oder Hochschulstudium und gaben hilfreiche Tipps aus eigener Erfahrung in den Bereichen Gesundheitsmanagement, Bankenwesen, „Public Management“, Betriebswirtschaftslehre und Bauingenieurwesen weiter.
Ein besonderer Dank gilt allen Referentinnen und Referenten, die sich Zeit genommen haben, ihre Erfahrungen mit den Jugendlichen zu teilen, sowie dem Schulelternbeirat für die Unterstützung im Referentencafé. Der Berufsorientierungstag bot den Schülerinnen und Schülern wertvolle Orientierung für ihre Zukunft.

KINDERGÄRTEN

Kita „Alftalstrolche“ Bausendorf

Fit für den Schulweg! - Besuch der Verkehrspolizei



Am Mittwoch, 13.05.2026, warteten unsere Vorschulkinder schon gespannt auf den Besuch der Verkehrspolizistin.
Frau Wagner begrüßte die Kinder und berichtete ihnen sehr viel über ihre Arbeit. Natürlich wurden auch die Handschellen angeschaut. Als dann alle Fragen der Kinder beantwortet waren, zogen sich alle ihre Warnwesten an.
Nun ging es hinaus aus der Kita, um das Überqueren der Straße zu üben und den Fußweg zur Schule kennenzulernen.
Im Anschluss an die Übung durften sich alle Kinder das Polizeifahrzeug anschauen und auch mal „Probesitzen“. Natürlich hat Frau Wagner das Blaulicht und Martinshorn eingeschaltet.
Das war so laut, dass sogar die anderen Kinder aus der Kita es gehört haben.



Wir bedanken uns ganz herzlich bei Frau Wagner für ihren Besuch und freuen uns schon auf das nächste Jahr!
Die „kleinen und großen Alftalstrolche“

VEREINE

Bitte beachten:
Gestaltete Hinweise auf Veranstaltungen
Wir weisen darauf hin, dass gestaltete Ankündigungen der Vereine und kirchliche Institutionen **einmal** kostenlos (1/4 Seite) veröffentlicht werden. Jede weitere Veröffentlichung ist kostenpflichtig. Nehmen Sie hier bitte Kontakt mit dem Verlag auf (06502 9147-300).

BENGEL

Förderverein Klostermühlen Bengel

Mitgliederversammung

Einladung
Hiermit laden wir die Mitglieder des Fördervereins Klostermühlen Bengel ein zur
erneuten Mitgliederversammlung ein für Dienstag, den 26. Mai 2026 – 19.00. Uhr – im Gemeinschaftsraum der Ortsgemeinde Bengel.

Tagesordnung:
1. Beschluss über Auflösung des Vereins lt. Satzung
2. Verschiedenes

gez. Walter Debald
gez. Axel Gessinger



ENKIRCH

Karnevalsgesellschaft 1884 Enkirch e.V.

Hiermit lädt die KG 1884 Enkirch e. V. alle ihre Mitglieder ganz herzlich zu ihrer Jahreshauptversammlung 2026 ein:
Am Dienstag, den 26.05.2026 um 19:11 Uhr im Bürgersaal, Am Wochenmarkt 15
Tagesordnung:
1: Begrüßung durch den Präsidenten
2: Totengedenken
3: Geschäftsbericht des Präsidenten
4: Sessionsbericht des Sitzungspräsidenten
5: Kassenbericht der Schatzmeisterin
6: Bericht der Kassenprüfer
7: Entlastung des Vorstandes und Neuwahl 2. Kassenprüfer(in)
8: Vorschau des Präsidenten auf 2026/2027
9: Verschiedenes
Wir bitten die Anträge zum TOP 9 „Verschiedenes“ bis Freitag, 22.05.2026 per Mail an den 1. Vorsitzenden Christoph Groh (christoph.groh@t-online.de) oder an den 2. Vorsitzenden Jörg Duhs (joergduhs@web.de) einzureichen.
Bitte unterstützt eure KG 1884 Enkirch mit eurer Anwesenheit, eurer Meinung und euren Ideen. Vielen Dank!

Der Vorstand

Akustik - Konzert

Enkirch - Sonntag, 24.05.2026 in Tom‘s Kneipe mit dem Singer/ Songwriter JoJo Weber.



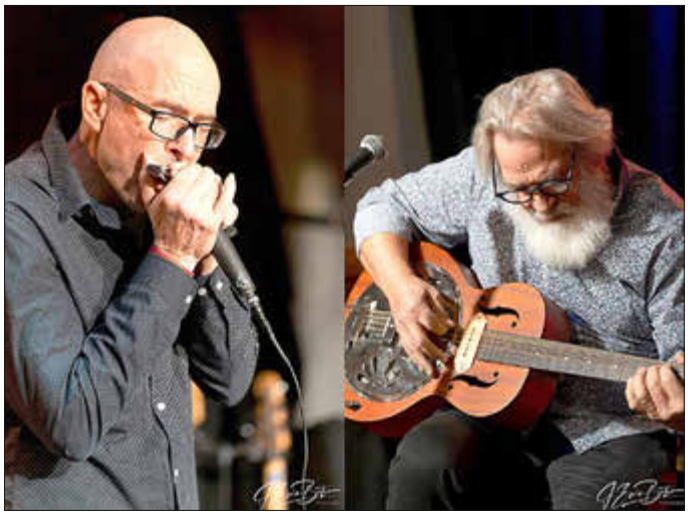
Ein Jojo kennt jeder. Ein Spielzeug, das man erst mal wegwirft, das aber, wenn man es beherrscht, auch wieder zurückkommt. Ähnliches gilt für den Vollblutmusiker und Sänger Jojo Weber. Er wirft schon mit den ersten Takten seines Sounds auch seine sympathische Art den Zuhörern entgegen und bekommt sie als dankbare Reaktionen seines Publikums zurück. Kein Wunder also, dass er immer und überall schnell die Zuhörer zu seinen Freunden macht. Dafür braucht er keine Show, er ist Sänger und Musiker und macht das, was er kann: erstklassige, ehrliche, authentische, leidenschaftliche und überzeugende Interpretationen von den größten und besten Rock- und Pop-Songs der letzten 40 Jahre. Infos unter: www.t-o-m-s.de. Beginn 20:00 Uhr. Eintritt frei (Hutkonzert). Parken bitte am Moselufer!

Front-Porch-Blues mit Citizen Jones

Enkirch-Donnerstag, 28.05.2026 in TOM’s Kneipe und Kultur

Citizen Jones - Daniel Jones an Gitarre und Gesang, tatkräftig unterstützt von Tim Douthit an der Mundharmonika. Die beiden kommen aus Ann Arbor, Michigan, spielen seit 30 Jahren im Duo zusammen und legen Zeugnis davon ab, dass der amerikanische Front-Porch-Blues nach wie vor höchst lebendig ist. Ihr Repertoire besteht vorwiegend aus Eigenkompositionen, umfasst aber auch einige eigenwillige

Interpretationen bekannter Klassiker - damit das Publikum, wenn es möchte, kräftig mitsingen kann. Ihr aktuelles Album „Downtown Ways“ erschien am 05.02.2025 und ist sowohl auf CD als auch auf allen gängigen Streaming-Plattformen erhältlich. Infos unter: www.t-o-m-s.de. Beginn 20:00 Uhr. Eintritt frei (Hutkonzert). Parken bitte am Moselufer!



Großbachmühlengesellschaft Enkirch e.V.

Am Deutschen Mühlentag, **Pfingstmontag, den 25. Mai** ist auch unsere Mühle im Großbachtal (etwas oberhalb des Tennisplatzes) ab 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr für Besucher geöffnet.
Die Mühle wurde 1845 von 25 Enkircher Bürgern als sogenannte Gesellschaftsmühle erbaut und bis ca. 1960 betrieben. Anschließend wurde das Mühlengebäude samt Einrichtung dem Verfall überlassen. Im Jahr 1983 gründeten 9 Bürger die heutige Großbachmühlengesellschaft. Diese hat das komplette Anwesen übernommen und in der Zwischenzeit die Mühle komplett renoviert und kann auch seit einiger Zeit den Mahlbetrieb (falls genügend Wasser im Bach) wieder aufnehmen.
Zur Verpflegung und Stärkung bieten wir diverse Getränke und unsere belegten Brote mit Hausmacher Wurst. Ab ca. 11:00 Uhr können Sie sich zusätzlich mit Spießbraten im Brötchen stärken.
Wir wünschen allen Gästen einen schönen Feiertag bei bestem Wetter.

Ihre Großbachmühlengesellschaft Enkirch e. V.

KRÖV

Bauern- und Winzerverband

Winzerverein Kröver Nacktarsch: Einladung zur Mitgliederversammlung

Der Winzerverein Kröver Nacktarsch lädt für **Montag, den 08.06.2026 um 20:00 Uhr** zu einer Mitgliederversammlung in die Ratsherrnstube in Kröv ein.
Tagesordnung:
- Begrüßung
- Bericht des Vorsitzenden
- Aussprache
- Kassenbericht
- Entlastung des Vorstandes
- Satzungsänderung
- Neuwahl des Vorstandes

Ich freue mich, viele Mitglieder und Freunde begrüßen zu können.

Otto Schnitzius
1. Vorsitzender

St. Sebastianus Schützenbruderschaft

Die ersten Feste wurden bereits gefeiert und am Wochenende hatten wir Kröver Schützen gleich zwei Veranstaltungen, die wir besuchten. Im Ort veranstaltete die freiwillige Feuerwehr ihr Saturday-Firefever und richtete zum 2. Mal das Menschenkicker XXL aus. Ein Teil von uns nahm daran teil, auch wenn wir es nicht aufs Treppchen schafften, hatten wir viel Spaß und gönnten den anderen ihren Sieg - Hauptsache man ist mit dabei und der Spaß kommt auch nicht zu kurz.





Ein anderer Teil fuhr gemeinsam mit Schützenkönig Alma zu den befreundeten Schützen nach Osann und feierte dort gemeinsam die Proklamation des neuen Schützenkönigs Gina, somit ist wieder eine Frau König. Gemeinsam wurde ausgiebig gefeiert. Es war ein gemütliches und harmonisches Fest an der Schützenhalle Osann.

Redaktionsschluss
Montag, 18.00 Uhr

Weinfrühlingsfest in Enkirch Pfingsten

ENKIRCH
FACHWERK · MOSEL · WEIN



22.-25 Mai 2026

FREITAG 22. Mai	**ab 18:00 Uhr**	**Weinstände geöffnet**
	ab 19:30 Uhr	**DJ Jonah Wenker**
	21:00 Uhr	**Festeröffnung mit den Enkircher Weinhoheiten**
SAMSTAG 23. Mai	**ab 15:00 Uhr**	**Feierstunde „75 Jahre Städtepartnerschaft Unna mit der Winzerkapelle Enkirch/Mosel**
	ab 20:00 Uhr	**Partyband „Checkpoint 7"**
SONNTAG 24. Mai	**11:30 – 14:00 Uhr**	**Frühschoppenkonzert mit der Feuerwehrkapelle Wolf**
	14.30 Uhr	**Abholung der Weinhoheiten mit allen Ortsvereinen in der Bahnhofstr. 33 zum Festplatz, anschl. Krönung und Unterhaltungsmusik mit der Winzerkapelle Enkirch/Mosel 1907 e. V.**
	ab 19.30 Uhr	**Tanzband Duo „Inkognito"**
MONTAG 25. Mai	**11:00 – 12:00 Uhr**	**Ökumenischer Gottesdienst auf dem Festplatz**
	12:30 - 14:30 Uhr	**Mittagsschoppen mit dem Musikverein „Harmonie" Lötzbeuren anschl. Festausklang**

Verpflegung: Metzgerei + Imbiß Dörn, Sohren
Pfingstmontag Mittagstisch: Winzerbraten mit Sauce und warmer Kartoffelsalat

In diesem Jahr wieder Rummel mit Markt !


Winzerkapelle Enkirch


Tanzband Duo „Inkognito"



Partyband Checkpoint 7

ENKIRCH
FACHWERK · MOSEL · WEIN

Weinfrühlingsfest in Enkirch

Grußwort zum Weinfrühlingsfest 2026



Ihr
Roland Bender
Ortsbürgermeister

Liebe Enkircherinnen, liebe Enkircher, sehr geehrte Gäste aus nah und fern,
die Festgemeinschaft Enkirch hat ein tolles Festprogramm zusammengestellt, das am Freitag gegen 21:00 Uhr von den Enkircher Weinhoheiten, unserem Bacchus und dem Ortsbürgermeister eröffnet wird. Für die „jungen und Junggebliebenen“ gibt es am Abend ab 20:00 Uhr, Partystimmung mit DJ Wenker.
Samstag ab 15:00 Uhr werden wir mit Vertretern unserer Partnerstadt Unna unser letztjähriges Jubiläum nachfeiern. Im Sitzungssaal der Tourist-Info findet hierzu eine kleine Ausstellung statt.
„Checkpoint7“ wird ab 20:00 Uhr ein Super Live-Spektakel bieten und den Brunnenplatz in eine Party-Meile verwandeln.

Das Programm am Pfingstsonntag beginnt um 12:00 Uhr mit Blas- und Unterhaltungsmusik der Feuerwehrkapelle Wolf. Ein Höhepunkt ist der Krönungsmarsch mit den Ortsvereinen, sowie die Krönungszeremonie der neuen Enkircher Weinhoheiten ab 14:30 Uhr.
Die Krönung wird von der Winzerkapelle Enkirch musikalisch begleitet. Sonntag Abend ab ca. 19:30 Uhr spielt die Tanzband „Inkognito“.
Tradition hat der Ökumenische Gottesdient am Pfingstmontag ab 11:00 Uhr. Anschließend wird der Spätschoppen von unseren Freunden aus dem nahen Hunsrück, dem Musikverein Lötzbeuren gestaltet. Zünftige Blas- und Unterhaltungsmusik lässt das Fest ausklingen.
Vier Tage abwechslungsreiches, unterhaltsames Programm. Liebe Gäste, feiern Sie mit und genießen Sie das Weinfrühlingsfest Enkirch 2026.

SCHANZ
ERDARBEITEN GMBH

IHR ABFALL IST UNSERE AUFGABE!



Unser Service bietet Ihnen bedarfsgerechte Container in verschiedenen Größen

- von 7 bis 40 m³ Container
- schnelle Lieferung und Austausch
- Region Eifel, Mosel und Hunsrück

Viel Spaß beim Weinfrühlingsfest!

Schanz Erdarbeiten GmbH
Am Edelberg 22
56850 Enkirch
Telefon: 0160-1225402
E-Mail: ks-containerservice@web.de

Pfaul
GARTENBAUBETRIEB
Am Wallgraben · 56850 ENKIRCH
(Nähe ev. Kirche)
Telefon 0 65 41 / 62 07 · Telefax 0 65 41 / 55 36

Große Auswahl an
Beet- und Balkonpflanzen!
Wir wünschen viel Spaß beim Weinfrühlingsfest!

Weinfrühlingsfest 26



BLICKFANG
WERBUNG

- Printwerbung
- Digitale Werbung
- Leuchtwerbung
- Werbetechnik
- Car-Wrapping
- Folierung
- Textildruck

GEMEINSAM FEIERN, TAG UND NACHT, BIS DER MORGEN WIEDER LACHT!

Sei schlau, komm zu uns...
Neue Str. 1 | 56841 Traben-Trarbach | +49 (0) 6541 810 100
www.blickfang-werbung.info

ENKIRCH
FACHWERK · MOSEL · WEIN

2026



Liebe Enkircher, liebe Gäste, liebe Weinfreunde,

zu Pfingsten lädt Enkirch wieder herzlich zum Weinfrühlingsfest ein! Vom 22. bis 25. Mai erwarten Sie gesellige Stunden mit Musik, guter Stimmung und natürlich unseren Enkircher Weinen.
Genießen Sie schöne Tage an der Mosel, verbringen Sie gemütliche Stunden mit Freunden und feiern Sie gemeinsam mit uns die Freude am Wein und an unserer Heimat.
Wir freuen uns darauf, Sie in Enkirch begrüßen zu dürfen und gemeinsam mit Ihnen anzustoßen!

Weinfrohe Grüße aus Enkirch
Weinprinzessin Carina
und Bacchus Christoph

Viel Spaß auf dem Weinfrühlingsfest

SPIER Dachdeckerei
www.schieferdaecher.de
Schloßstr. 38, 56843 Starkenburg
Tel.: 06541/3434, Fax: 06541/4486

Lieferant feiner Fleisch- und Wurstwaren
Partyservice
Fleischerei Horst Jung
Inh. Frank Ziltz
An der Krone 2 • 56850 Enkirch
0 65 41 / 63 76
Wir wünschen allen Besuchern und unseren Kunden viel Spaß beim Weinfrühlingsfest.

PFENDER
DÜNGEMITTEL- WEINBAUBEDARF
BAUSTOFFE
Viel Spaß beim Weinfrühlingsfest
56850 ENKIRCH/MOSEL · Telefon (06541) 1510

TAXI-ENKIRCH
PEGGY LAHM
56850 Enkirch/Mosel
www.taxi-enkirch.de
KRANKENFAHRTEN ALLER ART
ROLLSTUHLFAHRTEN
MIT HERZ UND SEELE FÜR SIE UNTERWEGS
FON: 06541-813 583
FON: 0151-6753 6878

Ich wünsche schöne Pfingsten!



Backhaus Enkirch
Obczernitzki
Zum Herrenberg 52 / 56850 Enkirch
Telefon: 06541 5355 / E-Mail: info@backhaus-enkirch.de
Viel Spaß
auf dem Weinfrühlingsfest in Enkirch
wünscht das Team vom Backhaus Obczernitzki.

KRÖV

Alfred Mitscher sichert sich Landesmeister-Titel im Kegeln



Alfred Mitscher heißt der alte und neue Rheinland-Pfalz-Meister der Herren C („Ü70“).

Auf den Bahnen in Gilzem dominierte „Ali“ den Vor- und auch den Endlauf.

REIL

Möhnenclub Reil

Einladung zur Generalversammlung

Hallo liebe Möhnen,

die Generalversammlung findet am **30.05.2026** um **14:30 Uhr** im **Dorfgemeinschaftshaus, kleiner Saal,** statt.

Tagesordnung:

- Begrüßung der 1. Vorsitzenden
- Totengedenken
- Bericht des Schriftführers
- Bericht des Kassierers
- Bericht der Kassenprüfer
- Neuwahlen
- Verschiedenes

MSC „Heißer Stein“ e.V. Reil im ADAC

Rennbericht



Am 09./10.05.2026 waren für den MSC Reil beim Südwest Cup in Frankenthal am Startgatter:

Südwest Cup Frankenthal

	1. Lauf	2. Lauf	Gesamt
MX2			
P. Kilian	Pos. 6	Pos. 9	Pos. 7
Damen			
V. Schumacher	Pos. 5	Pos. 5	Pos. 5
Senioren			
J. Gilgenberg	Pos. 7	Pos. 8	Pos. 8
M. Justen	Pos. 9	Pos. 9	Pos. 9
Oldies			
G. Böhnke	Pos. 6	Pos. 6	Pos. 6
M. Jung	Pos. 7	Pos. 5	Pos. 5

Musikverein Reil 1928 e.V.

OPEN AIR Blasmusik am Abend auf der Jugendclub-Wiese Pünderich am 22.05.2026

Erinnerung: OPEN AIR Blasmusik am Freitagabend auf der Jugendclub-Wiese in Pünderich, 22.05.2026, ab 19:00 Uhr mit gekühlten Getränken. Nur bei guter Witterung. Die Winzerkapelle Pünderich/Reil und der Jugendclub Pünderich freuen sich auf Ihren Besuch.
#hutschdichhidasäimamie

Frauengemeinschaft Reil e.V.

Anlässlich der Veranstaltung Wein & Wandern Rund um die Marienburg am diesjährigen Pfingstsonntag 24. Mai, bewirtschaftet unser Verein wieder ab 10:00 Uhr den Verkaufsstand an der Reiler Hals Kapelle. Neben herzhaften Speisen wie Grillbratwurst, Frikadellen und belegten Brötchen bieten wir eine große Auswahl hausgebackener Kuchen an. Zudem gibt es Erfrischungsgetränke, Kaffee und Tee.

Wir freuen uns über freiwillige Helfer genauso wie über Kuchenspenden (keine Sahnekuchen) und bitten diese entweder bei unserer 1. Vors. Klaudia Schnitzius bis 9:30 Uhr am Pfingstsonntag oder aber direkt am Verkaufsstand abzugeben. Im Voraus besten Dank für eure Unterstützung. Wir laden alle, die an diesem Tag unterwegs sind, zu einer gemütlichen Rast ein und freuen uns bei hoffentlich gutem Wetter über viele Gäste.

TRABEN-TRARBACH

Arbeitskreis für Heimatkunde Traben-Trarbach

Besuch des Mühlenmuseums in Saarburg

Am 30. Mai 2026 lädt der „Arbeitskreis für Heimatkunde e. V.“ zu seiner ersten Tagesexkursion dieses Jahres ein, die dieses Mal nach Saarburg führen wird.



Noch aus dem 13. Jahrhundert stammt die „Hackenberger Mühle“, in der das Saarburger Mühlenmuseum untergebracht ist.

Die besondere Sehenswürdigkeit der Stadt ist nicht etwa die Uferpromenade des namensgebenden Flusses, sondern vielmehr der dort einmündende Leuk-Bach mit seinem imposanten, inmitten der Stadt 18 Meter in die Tiefe stürzenden Wasserfall. Dass sich zu Füßen des eindrucksvollen Wasserschauspiels bereits im Mittelalter diverse Mühlen angesiedelt haben, lag da ganz im Wortsinne in der Natur der Sache...

Noch aus dem 13. Jahrhundert stammt so auch die „Hackenberger Mühle“, in der heute das Saarburger Mühlenmuseum untergebracht ist. Der Mühlenkomplex umfasst drei hintereinander gestaffelte Mühlen, deren Räder sich auch heute noch drehen. Bis zum Jahre 1974 wurde hier noch Getreide zu Mehl gemahlen, wobei täglich bis zu einer Tonne Mehl ausgestoßen werden konnte...

Die Tagesfahrt findet am Samstag, dem 30. Mai 2026, statt. Abfahrt ist um 10:00 Uhr am Trabener Bahnhof (um pünktliches Erscheinen wird gebeten, da die Fahrt mit dem Zug erfolgt!); Rückkunft ca. 19:00 Uhr. Die Kosten für Museumsführung und Bahnfahrt betragen 10 Euro! Im Anschluss an die Mühlenbesichtigung besteht ausreichend Gelegenheit zu einem ausgiebigen Stadtbummel und/oder Cafébesuch. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

Anmeldung unter: arbeitskreis-fuer-heimatkunde@web.de

AWO Traben-Trarbach

Kleider machen Ladies

„Kleider machen Leute“, heißt Gottfried Kellers Novelle. „Kleider machen Ladies“, heißt es am Freitag, 22. Mai, im AWO-Modetreff. Eine große Auswahl von schönen Kleidern in allen Größen und für alle Anlässe, fröhlich-bunt, unifarben, lässig und klassisch-elegant warten auf Kundinnen und können zum Sonderpreis von nur 1 Euro pro Kleid erworben werden. Die Boutique ist überdies wieder gut gefüllt mit Jeans, Stoffhosen, Blusen, T-Shirts, Tops, Westen, Strickjacken, Pullovern, Jacken, Schuhen, Schals, Handtaschen, und auch die Herren werden bei uns fündig. Besuchen Sie uns einfach mal und schauen Sie sich um, Sie werden gut beraten! Das fröhliche Team von Modetreff freut sich immer freitags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr auf Kundschaft. GKB

Förderverein Mittelmosel Museum Traben-Trarbach

Hauptversammlung des „Fördervereins Mittelmosel-Museum e.V.“

Der „Förderverein Mittelmosel-Museum e. V.“ lädt alle Mitglieder und Freunde zu seiner diesjährigen Hauptversammlung ein, die am **Mittwoch, dem 27.05.2026, um 19:00 Uhr,** in der Barockvilla Böcking stattfinden wird. Der Vorstand möchte an diesem Abend insbesondere über die zurückliegenden Aktivitäten des Vereins, aber auch die aktuellen Vorhaben informieren.

Tagesordnung:

1. Begrüßung des Vorsitzenden
2. Tätigkeitsberichte über das abgelaufene Vereinsjahr
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Kassierers und des Vorstandes
6. turnusgemäße Neuwahl eines Kassenprüfers
7. Jahresplanung 2026/27
8. Sonstiges

Frauenselbsthilfe nach Krebs - Gruppe Traben-Trarbach-Zell

Klangschalen-Therapie: Entspannung und Austausch für Krebsbetroffene in Burg / Mosel

Die **Frauenselbsthilfe Krebs – Gruppe Traben-Trarbach/Zell** lädt am **Mittwoch, 27.05.2026 um 15:00 Uhr** zu einem besonderen **Vortrag mit Praxisbeispielen für Krebserkrankte und deren Angehörige** ein.
Die Veranstaltung findet im Bürgerhaus Burg / Mosel (Schulstraße 8) statt. **Begrenzte Plätze – daher nur mit Anmeldung möglich.**
Im Mittelpunkt des Nachmittags steht die Klangschalen-Therapie. Referentin Barbara Peitz führt in diese Form der Entspannung ein und zeigt anhand praktischer Beispiele, wie Klangschalen unterstützend eingesetzt werden können. Die sanften Klänge und Schwingungen können dabei helfen, zur Ruhe zu kommen und Körper sowie Seele bewusst wahrzunehmen.
Angemeldete Teilnehmende werden gebeten, warme Socken, zwei Decken sowie ein kleines und ein großes Kissen mitzubringen.
Neben der Wissensvermittlung soll die Veranstaltung auch Raum für Austausch, Begegnung und gegenseitige Unterstützung bieten. Seit über 34 Jahren begleitet die Frauenselbsthilfe Krebs Gruppe vor Ort Betroffene und Angehörige in der Region und schafft Orte, an denen Verständnis, Gemeinschaft und Ermutigung im Mittelpunkt stehen.
Die regelmäßigen Gruppentreffen der Frauenselbsthilfe Krebs – Gruppe Traben-Trarbach/Zell finden jeden vierten Mittwoch im Monat im Bürgerhaus in Burg / Mosel statt.
Anmeldung und weitere Informationen:
Frauenselbsthilfe Krebs – Gruppe Traben-Trarbach/Zell
Marianne Budinger
Telefon: 06542 22838
Weitere Informationen zur Frauenselbsthilfe Krebs finden Interessierte unter www.frauenselbsthilfe-rlp-sl.de
Social Media:
www.facebook.com/Frauenselbsthilfe
www.instagram.com/Frauenselbsthilfe.Krebs

Gefangenenchor 1976 Traben-Trarbach e.V.

Ein ganz besonderes Jubiläum

Der Gefangenenchor 1976 Traben-Trarbach feiert in diesem Jahr sein 50-jähriges Bestehen, das wir gemeinsam mit Ihnen feiern möchten. Daher laden wir zu unseren Auftritten im Jubiläumsjahr herzlich ein.
Ein besonderer Höhepunkt ist unser Jubiläumsgottesdienst am 07.06.2026 in der Klosterkirche Springiersbach. Diesen gestalten wir gemeinsam mit dem Männerchor „La Renaissance“ aus Tilburg mit der feierlichen Aufführung der Deutschen Messe von Franz Schubert.
Weitere Termine:
28. Mai - Seniorennachmittag in Kröv
14. Juni - Frühschoppen in Reil
02. August - Konzert in der Kapelle Heinzerath (Olkenbach)
06. August - Dämmerschoppen in Zell
08. August - Offenes Singen am Stadtturm 14. August - Sommerfest Ida-Becker-Haus
05. September - Dämmerschoppen Starkenburg 20. September - Gottesdienst im Weinberg
25. Okrober - Erntedankgottesdienst
Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit traditionellen und modernen Chorliedern.
Gleichzeitig möchten wir alle musikbegeisterten Männer ermutigen: Kommen Sie vorbei, hören Sie zu - oder machen Sie gleich mit! Neue Sänger sind bei uns jederzeit willkommen, ganz gleich ob mit oder ohne Chorerfahrung. Darüber hinaus gestalten wir auf Einladung gerne runde Geburtstage, Jubiläen oder andere festliche Anlässe musikalisch mit passenden Liedbeiträgen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch - und vielleicht schon bald auf Ihre Stimme in unseren Reihen!

KOMMUNION

KONFIRMATION



Kröv und Kinheim, im April 2026

Herzlichen Dank

für alle Aufmerksamkeiten in Form von Glückwünschen & Geschenken anlässlich unserer ersten heiligen Kommunion

Neo Ehrkamp, Nico Oehring, Benno Görres, Henri Müller, Franziska Schneiders, Elena Kaufmann, Maya Listopadzka, Eva Pohl, Mia Pieper, Clara Müllers, Emil Löwen, Jannis van Mark, Liah Köck, Mats Stroh, Paula Löwen, Ida Bucher, Matheo Müllers, Paul Schneiders

Minigolfclub Traben-Trarbach

Heimsieg gegen Zweitligisten: MGC Traben-Trarbach erreicht Achtelfinale

In der zweiten überregionalen Runde des DMV-Pokals, dem nationalen Pokalwettbewerb in Deutschland, empfing der MGC Traben-Trarbach Sonntag, den 17.05.2026 die Minigolffreunde aus Schriesheim. Der Verbandsligist aus Traben-Trarbach ging gegen die Gäste aus der zweiten Bundesliga als Außenseiter in die Partie, nutzte den Heimvorteil aber eindrucksvoll. Zu der optimalen Vorbereitung absolvierte die Mannschaft bereits an dem vorherigen Freitag und Samstag intensive Trainingseinheiten.



Gespielt wird in dem speziellen Pokalsystem. Fünf Spieler treten in direkten Duellen über drei Runden an. Der Sieger jeder Partie erhält zwei Punkte. Zudem kann jede Mannschaft einen Ersatzspieler aufstellen, der ab einer eventuellen Einwechslung gewertet wird.
In einem packenden Wettkampf siegte der MGC Traben-Trarbach mit 6:4 Punkten. Marcel Laux dominierte sein Auftaktduell eindrucksvoll mit 79 zu 92 Schlägen (2:0). Jürgen Jung verlor knapp mit 96 zu 94

Schlägen (0:2). Marina Rosenbach brachte die Gastgeber durch einen Sieg (88 zu 95) wieder in Führung (2:0). Stephan von der Pütten verlor unglücklich mit 94 zu 92 Schlägen (0:2), wodurch es 4:4 stand. In dem fünften Duell sicherte Oliver Pieper mit starken 85 zu 96 Schlägen (2:0) den Gesamtsieg. Leon Allmacher zeigte als Ersatzspieler eine sehr gute Leistung (95 Schläge).
Durch diesen Sieg zieht das Team in das Achtelfinale ein und reist zu einem Auswärtsspiel nach Rheinstetten. Der genaue Termin wird noch ermittelt. Zudem war dieses Wochenende ein ideales Training für den in zwei Wochen anstehenden Verbandsligaspieltag, bei dem die Moselaner ebenfalls ihren Heimvorteil nutzen und die aktuelle Tabellenführung verteidigen möchten.

RC Traben-Trarbach 1881 e.V.

Juri Huesgen auf Regatta in Waltrop erfolgreich

Am 16. und 17.05. richtete der RV Waltrop seine 46. Regatta auf dem Datteln-Hamm-Kanal aus. Juri Huesgen, ausgebildet beim RCTT, rudert nun bereits im 3. Jahr bei Hansa Dortmund.
Für ihn als B-Junior (15/16 Jahre) stand am Samstag eine 3.000-m-Strecke mit Wendekurs auf dem Programm. Die Rennen im Einer in der offenen Wettkampfklasse (d. h. ohne Berücksichtigung der Leichtgewichte) wurden in zwei Abteilungen mit „fliegendem Start“ gestartet. Juri gewann sein Rennen mit fast 1 Minute Distanz auf den Zweitplatzierten. Lediglich der Erstplatzierte der 1. Abteilung war schneller als er.
Auf der 1.000-m-Strecke am Sonntag war das Teilnehmerfeld bei den B-Junioren mit 20 Startern dann deutlich größer. Hier wurden sechs Abteilungen mit je drei Startplätzen ausgerichtet. Auch hier gewann Juri sein Abteilungsrennen deutlich mit 20 Sekunden Vorsprung auf den Zweitplatzierten. Insgesamt erreichte er auf der 1.000-m-Strecke die viertbeste Tageszeit in seiner Altersklasse.

Kajak-Schnuppertraining für Anfänger



Die Kanuabteilung des RCTT bietet am Samstag, dem 23.05. um 16:30 Uhr ein Kajak-Anfängertraining an. Vermittelt werden das richtige Ein- und Aussteigen, Grund- und Steuerschläge sowie sicheres Verhalten auf dem Wasser. Interessierte sind herzlich willkommen! Die Teilnahme ist für Nicht-Mitglieder im Rahmen eines Schnuppertrainings kostenfrei möglich. Eine Anmeldung ist jedoch unbedingt erforderlich unter kanu@rctt.de oder 06571 9991356 (Tobias Billich). Treffpunkt ist das Bootshaus am Woog, Enkircher Str. 41.

TCW Tennisclub Wildbad 1905 e.V.

Verbandsliga

Damen 60: TC Ingelheim./. TC Wildbad 3:3

Die Seniorinnen des TCW waren beim traditionsreichen TC Ingelheim (früher Boehringer Ingelheim) zu Gast. Die Qualität der Gegnerinnen war unseren Damen bewusst, so gingen sie konzentriert und kämpferisch an ihre Aufgabe. Birgit Heuser, Gaby Weidemann, Gaby Jacoby, Sigrid Görner und Ulla Hauck schafften ein sensationelles 3:3-Unentschieden, mit dem im Vorfeld niemand gerechnet hatte.

Jungen U15: SG TC Mutterstadt/BASF Ludwigshafen./. SG TC Wildbad/Bernkastel-Kues 4:2

Beim stärksten Konkurrenten in der Verbandsliga waren unsere Jungs ganz nah dran am Punktgewinn. Noah Burkard, Ben Weidig, Justin Moschler und Jost Kamperdicks hatten in zwei hauchdünnen Tiebreaks die Möglichkeit, dem favorisierten Gegner ein Unentschieden abzuringen. Leider musste man den starken Mutterstädtern beide Matches überlassen, konnte aber auf die gezeigte Leistung stolz sein.



Rheinlandliga

Damen 50: TC Trittenheim./. TC Wildbad 3:3



vl: Zuzana, Elke, Martina, Christiane, Gaby

In Trittenheim konnte die Mannschaft den ersten Punktgewinn der Saison verbuchen. Martina Rissing, Christiane Zehringer, Elke Schommer, Gaby Weidemann und Zuzana Novorytova waren in zwei Einzeln und einem Doppel nicht zu schlagen und können die nächsten Aufgaben mit Zuversicht angehen.

A-Klasse

Herren 65: TC Wildbad./. TC Hoppstädten/Weiersbach 0:6

Da war nichts drin für Gerd Stieler, Tobias Kühne, Günther Petry und Manfred Heuser. Ein Doppel wurde knapp verloren, die restlichen Matches gingen mehr oder weniger deutlich verloren.

Mädchen U18 SG TCW/BKS 1:

Die jungen Damen schwimmen weiter auf der Erfolgswelle. Lea Kropp, Hailey Landgraf, Yvonne Priwitzer und Annabelle Langguth bezwangen zuerst die SG Wincheringen mit 6:0, am darauffolgenden Spieltag ließ man beim nächsten 6:0 dem TC Kell nur 5 Spiele und gewann sage und schreibe mit 72:5 in der Endabrechnung.

Damen 40 TC Wildbad:

Nach dem klaren Erfolg beim TC Trier war die Mannschaft um Martina Rissing, Sonja Flüteotte, Elke Schommer und Yvonne Lanners beim SV Gutweiler gefordert. Hier hatte man nach drei gewonnenen Einzeln die Hand am Sieg, musste aber beide Doppel abgeben und trennte sich 3:3-Unentschieden. Das erste Heimspiel gegen die SG Nahbollenbach/Idar Oberstein wurde ebenfalls ein Krimi, das mit einem leistungsgerechten Unentschieden endete.

Mädchen U15: TC Bitburg./. SG TC Bernkastel/TC Wildbad 2:4

Es spielten: Emma Achtermann, Amelia Bilokoz, Annika Gläser

B-Klasse

Herren 40: TC Kirchberg./. SG TC Wildbad/Bengel 2:4
In Kirchberg konnten Peter Kropp, Tim Casper, Christoph Dorwo und Oldie Gerhard Radke etwas überraschend und mit dem nötigen Kampfgeist einen verdienten Sieg einfahren.
Jungen U15/2: SG Sehlem/Salmtal 2./. SG TC Wildbad/TC Bernkastel 0:6
Es spielten: Simon Rählmann, Pascal van der Eerden, Elias Kläser, David Steinmetz
Mädchen U18/2: SG TC Wildbad/TC Bernkastel./. TC BW Wittlich 5:1
Jungen U18/1: TC Trier 3./. SG TC Bernkastel/TC Wildbad 0:6
Es spielten: Ben Weidig, Jost Kamperdicks, Marian Oeffling, Luca Schander

D-Klasse

Herren: TC Wildbad SG Leiwen/Neumagen-Dhron 5:1
Auch in der zweiten Begegnung ließ die neu formierte Mannschaft nichts anbrennen. Florian Haag, Daniel Koch, Lorenz Münster und Dini Hajdari zeigten eine geschlossene Mannschaftsleistung.

Die nächsten Termine:

Freitag 22. Mai, 10:00 Uhr Rentnersommer 2026
Freitag 29. Mai, 10:00 Uhr Rentnersommer 2026
Freitag 29. Mai, 15:00 Uhr 1. Workshop 2026
Tennis macht fit, Tennis bringt Freu(n)de
tennis-traben-trarbach.de

VfL Traben-Trarbach 1861 e.V.

Tischtennis

TT in TT
Die Versammlung der Tischtennisabteilung im VfL Traben-Trarbach 1861 findet am Freitag, 22.05.2026, 20:00 Uhr im VfL-Treff statt.
Tagesordnung:

1. Rückblick Saison 2025/26
2. Mannschaften Saison 2026/27
3. Sommerwanderung
4. Verschiedenes

Wandergruppe Traben-Trarbach



Wunderschöner blühender Baum

Die Wanderung am 12. Mai startete am Festplatz in Irmenach und verlief über den Friedrich-Karl-Ströher-Weg zurück zum Ausgangspunkt.

Am 19. Mai wandern wir in Horbruch durch den Idarwald.

Wanderführer ist Friedhelm Rodenbusch Tel. 06543 3762.

Die Wanderung erfolgt auf eigene Verantwortung und Gefahr.
Treffpunkt ist der Moselparkplatz in Trarbach um 13:30 Uhr.

Bei Fragen zur Wanderung kann der/die Wanderführer/in gerne kontaktiert werden.



Eine von 12 Tafeln des Friedrich-Karl-Ströher Weges

Fleischerei - Partyservice
Frank Ziltz
Der Weg zum Ziltz sich immer lohnt, auch wenn er ganz woanders wohnt!

Kinderbeuern • Dorfstraße 25
Telefon 0 65 32 / 51 94
Partyservice
Enkirch • An der Krone 2
Telefon 0 65 41 / 63 76
Küchenmeister Stefan Ziltz

Angebot
gültig vom 22.05. bis 06.06.2025

Schwenkbraten
vom Schwein mager oder durchwachsen 100 g **1,30 €**

Grillkotelett mit Knochen
mager oder durchwachsen 100 g **1,09 €**

hausgem. gekochter Hinterschinken 100 g **2,39 €**

Gourmet-Bratwurst
herzhaft gewürzt 100 g **1,39 €**

- Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
Alle Angebote gültig solange der Vorrat reicht -

Innung Sanitär-Heizung-Klimatechnik Bernkastel-Wittlich

Die Mitgliederversammlung der Innung Sanitär-Heizung-Klimatechnik Bernkastel-Wittlich findet am am 08.06.2026 um 16:00 Uhr im Restaurant Daus, Karrstraße 19-21 in 54516 Wittlich statt.
Tagesordnung:
1. Begrüßung und Eröffnung
2. Anträge zur Tagesordnung
3. Bericht durch Ralf Becker von der HWK Trier Ausbildungssituation im SHK-Handwerk
4. Jahresrechnung 2025
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung von Vorstand und der Geschäftsführung
6. Neuwahlen der Innungsgremien
7. Beschluss Haushaltsplan 2026 inkl. Beitrags- und Gebührenordnung
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

kurze Pause
ca. 17:30 Uhr: Fachreferent Sebastian Kwasny, Watercryst Wassertechnik GmbH zum **Thema „Was bringt chemiefreier Kalkschutz heute für mich und meine Kunden? - in der Betrachtung von realen, wie normativen Anforderungen“.**
Im Anschluss Austausch und Fachsimpeln beim gemeinsamen Abendessen.
Kontakt: Kreishandwerkerschaft Mosel-Eifel-Hunsrück-Region (MEHR) – Geschäftsstelle der Innungen - Händelstraße 59, 54516 Wittlich, Tel. 06571 90330, mehr@das-handwerk.de, www.das-handwerk.de

EUTB-Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

Sie sind Angehöriger eines Menschen mit Behinderung oder haben selbst eine Beeinträchtigung und Fragen zu möglichen Hilfestellungen?
Unsere Beratung ist vertraulich und kostenlos. Sie sind an keine Mitgliedschaft gebunden.
Wir bieten anonyme Beratung und Orientierung für Menschen mit Behinderungen und chronischen Erkrankungen, für ein selbstbestimmtes Leben.
Egal, ob Sie Fragen zum Umgang bezüglich Anträgen der **Krankenkasse (Pflegeversicherung)**, der **Rentenversicherung**, der **Kreisverwaltung** (Eingliederungshilfe), **Agentur für Arbeit** oder sonstigen Kostenträgern haben, sprechen Sie uns an!
Gefördert ist unser Projekt vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales.
Sie erreichen uns von Mo–Do von 9:00 bis 13:00 Uhr unter Tel.: 06534 9494577 oder per E-Mail: info@eutb-bsk-mittelmosel.de
Unser barrierefreies Büro befindet sich In der Zehnt 3 in 54472 Brauneberg.
Weitere Infos unter www.eutb-bsk-mittelmosel.de

Tagesfahrt mit den Landfrauen ins Gerolsteiner Land und nach Dreis-Brück

Am Dienstag, 16.06.2026, bietet der Landfrauenverband Bernkastel-Wittlich eine Tagesfahrt ins Gerolsteiner Land und zur Burg Dreis an.
Im Preis von 75 € für Mitglieder (85 € für Gäste) ist die Fahrt im modernen Reisebus sowie Eintritt und Führung in der Erlöserkirche Gerolstein und Eintritt und Vorführungen im Adler- und Wolfspark/Kasselburg sowie Trinkgelder enthalten.
Sie besuchen die evangelische Erlöserkirche Gerolstein, die im neoromanischen Stil erbaut ist. Sie gilt als seltenes kunsthistorisches Dokument der ausgehenden deutschen Kaiserzeit. Beim Eintritt in die Kirche funkeln Ihnen tausende glitzernde Mosaike entgegen.
Anschließend fahren Sie weiter in den Adler- und Wolfspark/Kasselburg. Hier besteht die Möglichkeit, im Forsthaus Kasselburg zu speisen.



Ab 15:00 Uhr können Sie verschiedene Greifvögel und Eulen bei der Flugvorführung beobachten und ab 15:45 Uhr findet die Fütterung der Timberwölfe statt. Hier erfahren Sie viel Wissenswertes über die wildlebenden Wölfe, über ihr soziales Verhalten untereinander und welche Eigenschaften sie als Großraubtier mitbringen.
Gegen 17:00 Uhr werden Sie auf der Burg Dreis zum Abendessen (Buffet) erwartet, das persönlich vom Burgherrn Hans Günter Hoffmann von Guretzky-Cornitz zubereitet wird.
Es soll ein schöner und interessanter Tag werden. Die Anmeldung erfolgt direkt über den Veranstalter Marx Reisen in Morbach (Telefon: 06533 3502).
Die Abfahrtsorte sind 9:25 Uhr ZOB Morbach, 9:55 Uhr Mülheim/Apotheke und 10:20 Uhr Wittlich-Wengerohr.

PARTEIEN UND WÄHLERGRUPPEN

Hinweis in eigener Sache

Achtung

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass in Mosel Hunsrück aktuell nur **Terminankündigungen der o.g. Organisationen** möglich sind.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Kreisparteiratssitzung der SPD Bernkastel-Wittlich

Der SPD-Kreisverband Bernkastel-Wittlich trifft sich **am Dienstag, 26.05.2026, um 19:00 Uhr im SPD-Büro, Burgstraße 10, 54516 Wittlich** zu einer Kreisparteiratssitzung. Themen der Sitzung sind unter anderem die aktuelle Termin- und Veranstaltungsplanung.

SPD-Bürgerbüro in der Brückenstraße 1 in Trarbach

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
gerne laden wir Sie in unser **SPD Bürgerbüro** in der **Brückenstraße 1 in Traben-Trarbach** ein. Wenn Sie Hilfe brauchen, ein konkretes Anliegen haben oder wenn Sie uns Ihre Meinung sagen möchten, wir hören Ihnen gerne zu. Es ist uns eine Herzensangelegenheit, für Sie da zu sein.
Trinken Sie eine Tasse Kaffee oder Tee mit uns. Sie sind immer herzlich willkommen! Wir freuen uns auf ein gutes Miteinander.
Das Bürgerbüro ist jeden Freitag von 15:30 bis 17:00 Uhr geöffnet.
Zusätzlich laden wir Sie zu einem „Tag der offenen Tür" am Sonntag, 31. Mai von 12:00 bis 15:00 Uhr in unser Bürgerbüro ein. Unsere Landtagsabgeordnete Bettina Brück wird auch dabei sein.
Wir freuen uns auf Sie!

Dagmar Barzen und Beatrix Kimnach, Vorsitzende

KIRCHEN

Klosterkirche Springiersbach

Gottesdienstordnung vom 23. bis 31.05.2026

Samstag, 23. Mai
17:00 Uhr Vorabendmesse für verstorbene Theresia Hayer
Sonntag, 24. Mai – Pfingsten
10:30 Uhr Eucharistiefeier für Christa und Wolfgang Ernesti und verstorbene Angehörige
19:00 Uhr Maiandacht
Montag, 25. Mai – Pfingstmontag
10:30 Uhr Eucharistiefeier in bestimmter Meinung/ verstorbene Albert und Annie Vreeswijk-Verkleij
18:00 Uhr Vesper zur Eröffnung des spirituellen Kapitels der Deutschen Provinz der Karmeliten
Dienstag, 26. Mai
18:00 Uhr Eucharistiefeier
Mittwoch, 27. Mai
18:00 Uhr Eucharistiefeier für verstorbene Eheleute Nikodemus und Margarete Nagel und Tochter Doris
Donnerstag, 28. Mai
7:30 Uhr Eucharistiefeier für Eberhard Schockenhoff
Freitag, 29. Mai
7:30 Uhr Eucharistiefeier für Lebende und Verstorbene der Familie Jakobs-Hirt
Samstag, 30. Mai
17:00 Uhr Vorabendmesse für verstorbene Theresia Hayer/ für verstorbene Eheleute Nikodemus und Margarete Nagel und Tochter Doris
Sonntag, 31. Mai – Dreifaltigkeitssonntag
10:30 Uhr Eucharistiefeier für Eheleute Paula und Aloys Wirtz und Lebende und Verstorbene Angehörige
19:00 Uhr Maiandacht
Beichte und Aussprache:
Werktag: nach Vereinbarung
Samstag: 9:00 – 11:00 Uhr und 14:30 – 16:30 Uhr
Karmelitenkloster, Karmelitenstraße 2, 54538 Bengel, Tel. 06532 93950

Pfarrei Alftal, Maria vom Berge Karmel - Bausendorf, Bengel, Hontheim, Kinderbeuern

Gottesdienstordnung vom 22.-31.5.2026

Freitag 22. Mai Hl. Rita von Cascia
ab 14:00 Uhr Bengel, Kinderbeuern und Hetzhof — Hauskommunion (Diakon Klein);
Hochfest Pfingsten
Samstag 23. Mai
10:00 Uhr Bengel — Probe für den Firmgottesdienst;
17:00 Uhr Springiersbach — Eucharistiefeier VAM;
18:00 Uhr Bausendorf — Taufe;
19:00 Uhr Bausendorf — Eucharistiefeier VAM, für †Monika Ludwig und für ††Eheleute Hilde und Richard Ludwig; ††Eheleute Heinrich und Josefine Roth und für die Lebenden und Verstorbenen der Familien;
Messdiener: Lukka, Paul, Noah, Luise;
Lektorin: Hedi Klasen;
Sonntag 24. Mai
09:15 Uhr Bengel — Vorgespräch Firmung (Gemeinderaum unterhalb der KiTa);
10:00 Uhr Bengel — Firmgottesdienst mit Generalvikar Tim Sturm;
Messdiener: alle;
10:30 Uhr Springiersbach — Eucharistiefeier;
19:00 Uhr Bausendorf — Feierliche Maiandacht;

Pfingstmontag 25. Mai Maria, Mutter der Kirche

10:30 Uhr	Hontheim	Eucharistiefeier für ††Eheleute Karl und Katharina Risch geb. Vogt; Stiftungsamt für Eheleute Helene und Josef Hommes; für die in den letzten 5 Jahren im Monat Mai Verstorbenen: 2021: Helmut Fritzen, Wolfgang Perl, Marie Louise Götten geb. Schneiders; 2023: Andreas Gessinger; 2024: Günter Hommes; 2025: Eva Schmid geb. Maaß; Messdiener: Moritz, Frederik, Nele; Lektorin: Erika Clemens;
10:30 Uhr	Springiersbach	Eucharistiefeier;
18:00 Uhr	Kinderbeuern	Eucharistiefeier, Sechswochenamt für +Richard Lauermann; für ††Eheleute Marietheres und Helmut Tümler und Jahrgedächtnis für Tochter Evi; für die in den letzten 5 Jahren im Monat Mai Verstorbenen: 2022: Hermann Klar, Rosemarie Plankenhorn geb. Vogt; 2023: Kurt Rietz, Bernhard Vogt, Birgit Weber geb. Lebens; 2025: Dragoslav Petronijevic; Messdiener: alle; Lektor: Axel Miesen;

Dienstag 26. Mai Hl. Philipp Neri

19:00 Uhr	Springiersbach	Eucharistiefeier;

Mittwoch 27. Mai Hl. Augustinus von Canterbury

19:00 Uhr	Springiersbach	Eucharistiefeier;

Donnerstag 28. Mai

07:30 Uhr	Springiersbach	Eucharistiefeier;

Freitag 29. Mai Hl. Maximin

07:30 Uhr	Springiersbach	Eucharistiefeier;
18:30 Uhr	Kinderbeuern	Eucharistiefeier;

Hochfest Dreifaltigkeitssonntag

Samstag 30. Mai

17:00 Uhr	Springiersbach	Eucharistiefeier VAM;

Sonntag 31. Mai

10:00 Uhr	Bengel	Eucharistiefeier für die Verstorbenen der Gemeinde, mit Kinderkirche, anschließend Fronleichnamsprozession; Messdiener: alle; Lektor*innen: Klaus Koch, Gisela Denzer, Nicole Engels;
10:30 Uhr	Springiersbach	Eucharistiefeier;
16:30 Uhr	Bausendorf	Haltestelle Kirche;
16:35 Uhr	Kinderbeuern	Haltestelle Dorfplatz/Bürgerhaus;
16:45 Uhr	Bengel	Haltestelle Kirche;
18:00 Uhr	Beilstein	Beginn der Wallfahrt auf dem Schiff Riverdream;

Die Kollekte an Pfingsten ist für kirchliche Aufgaben in Mittel- und Osteuropa (Renovabis) bestimmt!
Die Kollekte an diesem Wochenende ist für unsere Kirchen bestimmt!

Kath. Pfarramt Kinderbeuern
Dorfstraße 23, 54538 Kinderbeuern
Telefon: 06532 2727
Mail: pfarrei-alftal@t-online.de
Internet: www.pfarrei-alftal.de
Das Pfarrbüro ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12:00 Uhr geöffnet.
Die Seelsorger stehen Ihnen für Gespräche zur Verfügung. Sie sind erreichbar unter folgenden Anschriften:
Pfarrer P. Ludwig Eifler O.Carm.
Tel. 06532 2727 oder 06532 939526
Mail: ludwig.eifler@bistum-trier.de
Diakon Harald Klein
Am alten Sportplatz 3, 56826 Lutzerath
Tel. 02677 1606, Mobil 0160 7906199
Mail: diakonklein@gmx.de
Diakon Karlheinz Lequen
Kontakt: Pfarramt Kinderbeuern, Tel. 06532 2727
Büro Gemeindereferent Stefan Adams in Bengel
Trierer Str. 2, 54538 Bengel
Telefon: 06532 933080,
Mail: stefan.adams@bistum-trier.de

Schiffswallfahrt in Beilstein

Die diesjährige Schiffswallfahrt in Beilstein findet am Sonntag, 31.05.2026, statt und wird von Monsignore Ottmar Dillenburg begleitet.
Die Wallfahrt auf dem Schiff „Riverdream“ beginnt um 18:00 Uhr. Traditionell wird die Feier auf dem Schiff und der Abschluss in der Kirche mit sakramentalem Segen durch Gastchöre mitgestaltet.
Anschließend sind alle Gottesdienstteilnehmer zum gemütlichen Beisammensein auf dem Schiff eingeladen.
Die Pfarrei Alftal, Maria vom Berge Karmel wird in diesem Jahr wieder einen Bus für die Fahrt nach Beilstein einsetzen. Der Fahrpreis beträgt 20 € pro Person.
Anmeldungen: Pfarrbüro Kinderbeuern, Tel. 06532 2727

Hauskommunion in Bengel und Kinderbeuern-Hetzhof

Die Hauskommunion in Bengel, Kinderbeuern und Hetzhof wird am Freitag, 22.05.2026, ab 14:00 Uhr von Diakon Harald Klein gebracht.

Neue Messdienerinnen für Bausendorf

Nach der Ersten Heiligen Kommunion durften die interessierten Kinder zu einer Schnupperstunde für Messdiener*innen in die Kirche kommen.
Drei Mädchen kamen dieser Einladung nach und bekamen von den erfahrenen Messdiener*innen und der Küsterin Monika Nilles einen lebhaften Einblick in den Aufgabenbereich.
Die Gruppe spielte den Gottesdienst nach und jeder durfte mal die verschiedenen Tätigkeiten übernehmen.
Schnell war für die drei Kinder klar, dass sie zu dieser Gruppe gehören möchten.



Im feierlichen Gottesdienst zur St. Servatius Kirmes am 9. Mai nahmen P. Ludwig und Diakon Karlheinz Lequen die drei Mädchen gemeinsam mit allen anderen Messdiener*innen und der Gemeinde auf in die Messdienerschar.
Wir freuen uns sehr über diesen Zuwachs und wünschen ihnen viel Freude bei ihrer neuen Aufgabe.

Ehrenamtskarte Rheinland-Pfalz

Alle Infos dazu finden Sie unter:
www.vgtt.de/rathaus-politik/ehrenamt/ehrenamtskarte-rheinland-pfalz/
Ehrenamtskarte Rheinland-Pfalz | Verbandsgemeinde Traben-Trarbach (vgtt.de)

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

ABSCHIED NEHMEN
Trauern ist liebevolles Erinnern.



Wir denken immer an dich.
wir reden noch immer über dich,
du warst niemals vergessen
und wirst es auch nie sein.
Wir halten dich fest
in unseren Herzen.
Und dort wirst du für immer bleiben,
um uns durch das Leben zu führen,
bis wir uns wiedersehen.

Eine Mama zu verlieren ist Heimweh für immer!

Ursula Michels

geb. Jakoby

* 19.09.1947 † 16.05.2026

In liebevoller Erinnerung und großer Dankbarkeit
lassen wir Dich sehr traurig gehen.

Für immer in unseren Herzen

Bianca und Norbert mit Philipp, Leonie und Alexander
Sascha und Heike mit Louis und Lina
Manfred und Lieselotte Jakoby
und alle Anverwandten

Wolf, im Mai 2026

Die Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 28. Mai 2026 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Wolf statt; anschließend Trauergottesdienst in der evangelischen Kirche Wolf.

...dass ich im Hause des Herrn bleiben könne
mein Leben lang, zu schauen die schönen
Gottesdienste des Herrn...
Psalm 27, 4

Die Evangelische Kirchengemeinde Wolf, Kirche an Mosel und Hunsrück, trauert um

Ursula Michels

1947 - 2026

Es ist beinahe eine ganze Epoche in unserer Kirchengemeinde, die mit ihrem Namen, ihrer freundlichen Art, ihrer Zuverlässigkeit, ihrer Aufmerksamkeit und ihrer Verbundenheit unlösbar verwoben ist. Mit der Hingabe ihres ganzen Wesens hat sie den Dienst als Küsterin und Mitarbeiterpresbyterin wahrgenommen und unsere schöne Kirche spürbar erfüllt.

Mit ihrer Familie trauern wir um sie und finden miteinander Trost in unserem Glauben an Gott, der Himmel und Erde, Leben und Sterben in seinen Händen hält.

Für das Presbyterium Wolf
Jörg-Walter Henrich, Pfarrer



Wenn es Dir möglich ist
mit nur einem kleinen Funken
die Liebe in der Welt zu bereichern,
dann hast Du nicht umsonst gelebt.
Jack London

Walter Kimnach

*05.09.1938 †02.05.2026

Du hast uns mit Liebe und Herzlichkeit umfangen, traurig sagen wir Dir nun leise „Mach´s gut auf Deiner letzten Reise!“

In dankbarer Erinnerung verabschieden wir uns
Anneliese
Anke & Ralf
Arno
Michaela, Stephan & Niclas
Markus, Martina, Maximilian & David
Miriam, Andreas, Joshua & Samuel
und alle Anverwandten

Traben-Trarbach, im Mai 2026

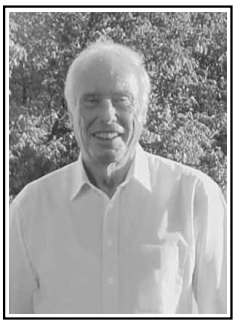
Die Beisetzung findet am Freitag, dem 29. Mai 2026 um 14.00 Uhr in Ruhewald Hödeshof statt.
Im Sinne von Walter ist Trauerkleidung nicht notwendig.

Diejenigen, die gehen, fühlen nicht den Schmerz des Abschieds. Der Zurückbleibende leidet.

Henry Wadsworth Longfellow (1807 - 1882)

Abschied nehmen

Ganz plötzlich blieb die Welt für einen Moment stehen,
und als sie sich wieder drehte, war alles anders.



Helmut Hubo

1948 – 2026

HERZLICHEN DANK

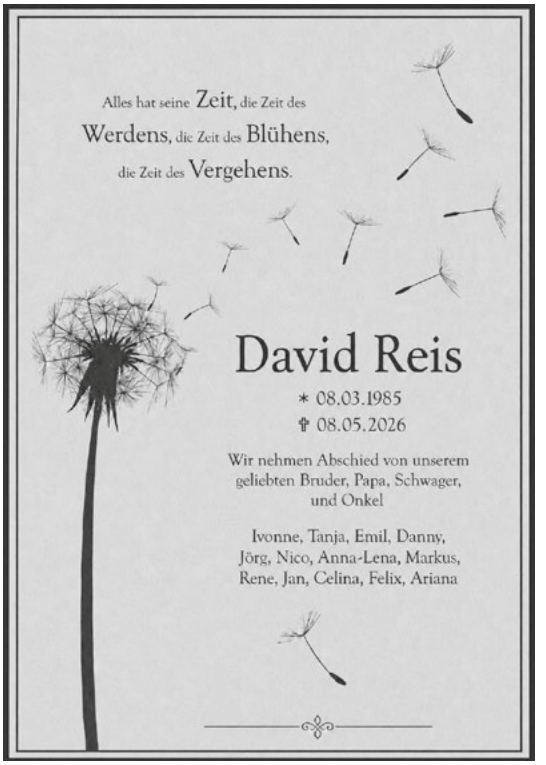
für die große Anteilnahme, die vielen Aufmerksamkeiten, Hilfen und tröstenden Worte, die uns sehr bewegten.

Wir waren überwältigt von so vielen Menschen zu hören, in deren Leben unser Vater Helmut willkommen war und uns zeigten, dass wir mit unserem schmerzlichen Verlust nicht alleine sind.

Christoph und Sabine mit Familie

Bausendorf, im Mai 2026

Das 2. Sterbeamt ist am Sonntag, dem 5. Juli 2026, um 10.30 Uhr in der Kirche in Bausendorf.



Tief bewegt
hat uns die Nachricht vom Ableben
unseres längjährigen Spielers

David Reis

Wir werden ihm immer ein ehrendes
Andenken bewahren.
Den Angehörigen gilt unser
aufrichtiges Mitgefühl.

FC Traben-Trarbach e. V.

Herzlichen Dank

sagen wir allen,
die um unsere liebe Verstorbene

Maria Röhl

* 15.8.1930 † 17.4.2026

trauern und uns ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen:
Jutta Roos

Reil, im Mai 2026

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.



Weint nicht, weil es vorbei ist, lacht, weil es schön war.

Helga Kiefer

*14.02.1937 †06.05.2026

Für immer in unseren Herzen

Johannes und Dorothe
mit Marieclaire, Philipp und Leon
Carmen mit Nicole und Julia
Milena

Kröv, im Mai 2026

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
Das Sterbeamt findet am Freitag, dem 29. Mai 2026 um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Remigius in Kröv statt.

Pfarrei Mittlere Mosel

Gottesdienste vom 23.05. – 31.05.2026

Samstag 23.05.

		Kollekte für kirchliche Aufgaben in Mittel- und Osteuropa „Renovabis“
14:30	Reil	Eucharistiefeier zur Goldenen Hochzeit der Eheleute Liane und Thomas Barzen
17:00	Burg	Eucharistiefeier

Sonntag 24.05. Pfingstsonntag

		Kollekte für kirchliche Aufgaben in Mittel- und Osteuropa „Renovabis“
11:00	Trarbach	Eucharistiefeier auf dem Kirchenvorplatz
14:30	Traben	Tauffeier für Otto Linus Ahlert, Matilda Ingrid Bartenschlager, Lotta Pauline Bartenschlager, Emil Felix Bartenschlager, Oskar Linus Stegmüller

Montag 25.05. Pfingstmontag Hl. Beda Venerabilis, Kirchenlehrer

11:00	Enkirch	Ökumenischer Gottesdienst auf der Mardel
11:00	Reil	Eucharistiefeier

Dienstag 26.05. Hl. Philipp Neri, Priester

15:30	Traben	Eucharistiefeier im Ida-Becker-Haus

Mittwoch 27.05. Hl. Augustinus von Canterbury, Glaubensbote

09:00	Kröv	Eucharistiefeier

Donnerstag 28.05.

09:00	Reil	Eucharistiefeier

Freitag 29.05. Hl. Maximin

09:00	Trarbach	Eucharistiefeier
18:00	Kröv	Sterbeamt für Helga Kiefer

Samstag 30.05.

17:00	Reil	Eucharistiefeier
18:30	Kröv	Eucharistiefeier für Franz-Gerd Weber (Jgd.)

Sonntag 31.05. Dreifaltigkeitssonntag

09:30	Kinheim	Eucharistiefeier
11:00	Trarbach	Eucharistiefeier mit Firmung

So erreichen Sie uns:

Pfarrbüro der Kirchengemeinde Mittlere Mosel, Telefon 06541 6487
Weihertorplatz 2, 56841 Traben-Trarbach
E-Mail: pfarramt.trtr@pfgmm.de
Internet: www.pfarrei-mittlere-mosel.de
Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 10:00 – 12:00 Uhr, Mi. 15:00 – 18:00 Uhr
Öffnungszeit im Pfarrhaus Kröv, Telefon 06541 810330
Robert-Schuman-Str. 41, 54536 Kröv
Öffnungszeit: Mittwoch 9:00 – 11:00 Uhr
Aktuelle Veranstaltungshinweise und viele Informationen zur pastoralen Arbeit im Pastoralen Raum Wittlich finden Sie unter: www.pastoralerraum-wittlich.de

Kröver Kirchen-Stammtisch

Herzliche Einladung zum Kröver Kirchen-Stammtisch
am Donnerstag, dem 21.05.2026 um 19:00 Uhr im „Dooscht“ (Gästehaus Reichshof)
Erzählen, Ideen austauschen, quatschen!
Themen (u. a.)
Planung Kirchen Café im Pfarrgarten
Tag rund um die Kirche
Wir freuen uns auf euch!

Die Kröver Kirchenleute

Pfingstgottesdienst der Pfarrei Mittlere Mosel

Pfingsten feiern – im Leben und unter freiem Himmel
Herzliche Einladung zum Pfingstgottesdienst der Pfarrei Mittlere Mosel
Pfingstsonntag, 24.05.2026 um 11:00 Uhr
auf dem Kirchenvorplatz der Kirche St. Nikolaus in Traben-**Trarbach**
Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir Sie ein, mit uns auf den Geburtstag der Kirche anzustoßen, bei einem Glas Wein und Knabbereien.

Firmung in der Pfarrei Mittlere Mosel

In der Pfarrei Mittlere Mosel spendet Generalvikar Tim Sturm am **Sonntag, 31.05.2026** 17 Jugendlichen das Sakrament der Firmung. Die Eucharistiefeier beginnt um **11:00 Uhr in der Kirche St. Nikolaus, Traben-Trarbach**
Enkirch: Leif Petersen
Kinheim: Lola Sophie Gerhardt, Lara Lässer, Frieda Rieth, Arne Sausen
Kröv: Franziska Dibbern, Katharina Dibbern, Celine Fischer, Nora Görres, Nayla Thielen
Reil: Luisa Rieth
Traben-Trarbach: Marlena Erbes, André Pennacchio, Monika Sromek
Aus Gründen des Datenschutzes dürfen wir hier nicht alle Namen der Jugendlichen veröffentlichen.

Fronleichnam auf der Mosel

Alle in einem Boot – lebendige Gemeinschaft im Glauben! Mit dem Schiff von Reil nach Kinheim
Donnerstag, 04.06.2026
Organisatorisches:
• Bereitstellung des Schiffes um 09:30 Uhr in Reil / Abfahrt um 10:00 Uhr
• Ankunft in Kinheim um 13:00 Uhr
• Das Schiff fährt von Kinheim wieder zurück nach Traben-Trarbach mit Halt in Kröv
• Zur Kostendeckung bitten wir um einen Beitrag von 20 € für Erwachsene,
Kinder bis 14 Jahre sind frei
• An Bord feiern wir die Hl. Messe und haben Gelegenheit zum gemütlichen Beisammensein.
Für die musikalische Begleitung sorgt der Musikverein Traben-Trarbach
• Vor der Ankunft in Kinheim werden wir den eucharistischen Segen empfangen
• Aus organisatorischen Gründen bitten wir darum, für den Transfer zum Schiff und zurück den Öffentlichen Nachverkehr zu nutzen oder Fahrgemeinschaften zu bilden
Weitere Infos und Anmeldungen:
Pfarramt Mittlere Mosel, Weihertorplatz 2, 56841 Traben-Trarbach
Tel. 06541 6487; Mail: pfarramt.trtr@pfgmm.de
Wir bitten Sie, den Betrag von 20 € mit der Anmeldung zu zahlen!
Bankverbindung:
Katholische Kirchengemeinde Mittlere Mosel
Pax Bank Paderborn eG
IBAN-Nr.: DE61 3706 0193 3002 1950 02
Verwendungszweck: Fronleichnam, Namen der Teilnehmer
Wir freuen uns auf diesen gemeinsamen Tag mit Ihnen.
Ihr Pfarrgemeinderat

Kirchenmusikalische Ausbildung im Bistum Trier

Singen- Orgelspielen- Chorleiten
Das sind die drei Säulen, auf denen eine Ausbildung in der Kirchenmusikschule im Bistum Trier fußt. Menschen aller Altersgruppen, mit unterschiedlichen Zielen und Voraussetzungen können dort ihr musikalisches Talent in einem der Ausbildungsgänge weiterentwickeln und werden dabei intensiv und qualifiziert gefördert. Nach den Sommerferien dieses Jahres starten alle Ausbildungen in den neuen Jahrgang.
Die Ausbildung zeichnet sich besonders durch kostengünstigen und ortsnahen Unterricht bei qualifizierten Lehrkräften aus; individuelle Förderung in einem breiten musikalischen Spektrum für Menschen aller Altersgruppen und die Organisation der Unterrichte und Veranstaltungen als berufsbegleitende Ausbildung runden das Angebot ab.
Der Unterricht wird erteilt durch die jeweils zuständigen Leitenden und den Regionalkantorinnen und -kantoren. Die Ausbildungsgänge dauern in der Regel zwischen zwei und drei Jahren und werden mit einer Prüfung abgeschlossen.
Wer das Orgelspiel erlernen möchte, wer Chorleiterin oder Chorleiter werden möchte oder sich ehrenamtlich als Kantorin oder Kantor im Gottesdienst engagieren will, erhält **nähere Informationen sowie Anmeldeformulare bei der Bischöflichen Kirchenmusikschule Trier, Mustorstraße 2, 54290 Trier, Tel.: 0651-7105 508, Fax: 0651 7105422, kirchenmusik@bistum-trier.de.**
Anmeldeschluss für die D- und C-Ausbildung ist der 15. Juni, Vorsänger-/Kantoren haben Zeit, sich bis zum 1. September anzumelden.

Evang. Kirchengemeinde Mosel-Hunsrück

Gemeindebüros:

Traben-Trarbach
Kirchstraße 79, 56841 Traben-Trarbach
Mo - Mi und Fr 9:00 – 12:00 Uhr
Tel.: 06541 6250
Zell/Mosel
Schlossstraße 20, 56856 Zell
Di + Do von 9:00 – 12:00 Uhr
Tel.: 06542 4539
E-Mail: kimoh@ekir.de
Homepage: https://kimoh.ekir.de
Den aktuellen Gemeindebrief finden Sie auf unserer Homepage!
Bibelwort der Woche:
Es soll nicht durch Heer oder Kraft, sondern durch meinen Geist geschehen, spricht der Herr Zebaoth.
Sacharja 4,6b

Gottesdienste – Termine
vom 22.05. bis 31.05.2026

Falls Sie eine Mitfahrgelegenheit zu einem Gottesdienst benötigen, melden Sie sich bitte im Gemeindebüro.

Blankenrath - Martin-Luther-Haus

Pfingstsonntag, 24.05.
09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Dipl. Religionspädagoge Willi Müller-Schulte

Samstag, 30.05.
18:00 Uhr Gottesdienst mit den Konfirmanden mit Abendmahl mit Thomas Werner und Wilhelm Müller-Schulte

Enkirch – auf der Mardel

Pfingstmontag, 25.05.
11:00 Uhr ökumenischer Gottesdienst zum Weinfest mit Pfarrer Helmut Benedens

Hahn - Simultankirche

Pfingstmontag, 25.05.
09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Dipl. Religionspädagoge Willi Müller-Schulte

Irmenach – Ev. Kirche

Pfingstmontag, 25.05.
09:30 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Helmut Benedens

Lötzbeuren – Ev. Kirche

Pfingstsonntag, 24.05.
11:00 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrerin Sabine Büker-Benedens

Raversbeuren – Ev. Kirche

Sonntag, 31.05.
11:00 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Konfirmand*innen mit Abendmahl mit Pfarrer Helmut Benedens

An alle gedacht ?
Die Trauerdanksagung hilft Ihnen, beim Danken niemanden zu vergessen.

Nachruf

Der Tennisclub Wildbad 1905 e.V. Traben-Trarbach trauert um sein langjähriges Ehrenmitglied

Jürg Langguth

der am 11. Mai 2026 im Alter von 87 Jahren verstorben ist.

Seit Jugendzeiten war er Mitglied des TC Wildbad. Im Jahr 2000 übernahm Jürg Langguth das Amt des 1. Vorsitzenden und übte es bis 2006 mit großem Engagement aus. In seine Amtszeit fiel das 100jährige Vereinsjubiläum, das durch seine Gestaltungskraft zu einem prägenden Ereignis der Clubgeschichte wurde. Im Anschluss wählten die Mitglieder Jürg Langguth zum Ehrenmitglied des TC Wildbad.

Im weiteren Verlauf kümmerte er sich um die Presseberichterstattung des Vereins und schrieb Beiträge für den Trierischen Volksfreund und das „Blaue Blättchen“. Sportlich aktiv war Jürg bis zum Jahr 2023.

In all den Jahren seiner Mitgliedschaft war er eine treibende Kraft und Persönlichkeit, die für die Interessen des Tennisclubs eintrat.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Im Namen aller Mitglieder
Der Vorstand des TC Wildbad 1905 e.V.

Gerd Stieler, 1. Vorsitzender

ABSCHIED NEHMEN
Trauern ist liebevolles Erinnern.
Das Trauerportal von LINUS WITTICH
trauer-regional.de by LINUS WITTICH

Ein Jegliches hat seine Zeit und alles Vorhaben
unter dem Himmel hat seine Stunde:
geboren werden hat seine Zeit,
sterben hat seine Zeit
(Buch Prediger)

Jürg Klaus Ulrich Langguth
Weingutsbesitzer

19. Dezember 1938 Trier
11. Mai 2026 Wittlich

In großer Trauer nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem Vater und Großvater

Rita Langguth, geb. Bötzkes
Markus Langguth und Marketa geb. Khynova
mit Vanessa
Patrick Langguth
mit Annabelle, Charlotte, Johanna
Friederike Langguth, geb. Funk

Rissbacherstrasse 1, 56841 Traben-Trarbach

Der Herr ist mein Licht. **Ps. 27,1**

Niemand hat größere Liebe als die,
dass er sein Leben lässt für seine Freunde.
Johannes 15, 13

Die evangelische Kirchengemeinde Traben-Trarbach trauert um ihren ehemaligen Presbyter

Jürg Ulrich Langguth
1938 - 2026

Lange vor und weit über sein Ehrenamt hinaus hat Jürg Langguth das Leben und die vielen Entwicklungen seiner Kirchengemeinde vor Ort mit Herzblut und Leidenschaft begleitet.

Kirche, das war immer „seine Kirche“, so konnte er sich über gute Entwicklungen von Herzen freuen und vehement protestieren, wenn Kirche ihm fremd wurde.

Für diese tiefe Verbundenheit danken wir Herrn Langguth von Herzen, trauern an der Seite seiner Familie und wissen ihn in tiefem Vertrauen in Gottes guten Händen.

Traben-Trarbach im Mai 2026

Für das Presbyterium
Jörg-Walter Henrich, Pfarrer

Starkenburg – Ev. Kirche

Pfingstsonntag, 24.05.
09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrerin Sabine Büker-Benedens

Traben-Trarbach – Ev. Peterskirche zu Traben

Dienstag, 26.05.
11:00 Uhr GEBET FÜR DEN FRIEDEN
Sonntag, 31.05.
09:30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Jörg-Walter Henrich

Traben-Trarbach – Ev. Kirche Trarbach

Pfingstsonntag, 24.05.
11:00 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Jörg-Walter Henrich

Wolf – Am Moselufer

Pfingstmontag, 25.05.
09:30 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl und Taufe mit Pfarrer Jörg-Walter Henrich

Würrich – Ev. Kirche

Pfingstmontag, 25.05.
11:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Dipl. Religionspädagoge Willi Müller-Schulte

Zell – Ev. Paulus-Kirche

Pfingstsonntag, 24.05.
11:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Dipl. Religionspädagoge Willi Müller-Schulte

Kindergottesdienst

Sonntag, 31.05.
11:00 Uhr Kindergottesdienst in Traben-Trarbach, Kinder bis 12 Jahre, Heinrich-Held-Haus in Traben

Evang. Kirchengemeinde Wittlich

Tel: 06571 7449; E-Mail: wittlich@ekir.de **; Homepage:** www.evangelische-kirchengemeinde-wittlich.de

Sonntag, 24.05.2026 (Pfingstsonntag)
9:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindesaal, Wittlich
11:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Trinitatiskirche, Manderscheid
Montag, 25.05.2026 (Pfingstmontag)
11:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am Platz an der Lieser, Wittlich
Sonntag, 31.05.2026
9:30 Uhr Gottesdienst im Gemeindesaal, Wittlich

Freie ev. Gemeinde Wittlich

FeG Wittlich

Gemeindehaus: Wittlich-Wengerohr, In der Spitz 45
Pastor Jonathan Blöcher, Tel. 06571 29833
www.feg-wittlich.de

Sonntag, 24.05.2026 – Pfingsten
10:00 Uhr Gottesdienst, Thema: Gottes Geist macht lebendig - Neu belebt von Gottes Geist
Mittwoch, 27.05.2026
10:00 Uhr Bibellesestunde
Freitag, 29.05.2026
17:30 Uhr Gruppenstunde Pfadfinder Wittlicher Vulkane (7 bis 13 Jahre)
19:30 Uhr Jugendtreff (ab 13 Jahre)
Sonntag, 31.05.2026
10:00 Uhr Gottesdienst und Taufe
Kinder in der Gemeinde:
Eltern mit Kindern bis 6 Jahre können den Gottesdienst im Mutter-Vater-Kind-Raum miterleben.
Kinder von 6–13 Jahre feiern an den Sonntagen von 10:00 bis 11:30 Uhr ihren eigenen Kindergottesdienst im KidsHouse im Gemeindehaus.
Weitere Infos sowie Audioaufnahmen der Predigten finden Sie unter obiger Internetadresse.

Jehovas Zeugen Zell

Programm der Zusammenkünfte für die 21. Woche 2026

Freitag, 22.05.2026
19:00 Uhr
Sonntag, 24.05.2026
10:00 Uhr Öffentlicher biblischer Vortrag: Thema: „In der schweren Zeit gerettet werden“

Die Gottesdienste finden im Königreichssaal von Jehovas Zeugen, 56856 Zell-Barl, Fliehburgstr. 21 statt und können auch per Video-Konferenz besucht werden. **Jeder ist herzlich willkommen**. Der Eintritt ist frei und es gibt keine Kollekte. Informationen zur Video-Konferenz erhält man von einem Zeugen Jehovas oder per Mail: jz-zell@gmx.de. Weitere Informationen sowie ein Online-Kontaktformular gibt es auf www.jw.org.

Neuapostolische Kirche Traben-Trarbach, Bergstr. 1

Sonntag, 24.05.2026
10:00 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 31.05.2026
10:00 Uhr Gottesdienst
Vorsteher der Gemeinde ist Priester Florian Stricksner
Infos unter: 0231 99785541 und www.nak-trier.de

BERATUNGS UND-SOZIALDIENSTE

Pflegestützpunkt Wittlich II

(zuständig für die VG Traben-Trarbach, ehemalige VG Manderscheid, Stadtteile Wittlich)
Kurfürstenstraße 59, 54516 Wittlich
Ansprechpartner:
Sabine Herfen ..... Tel.: 06571 - 955 79 40
E-Mail: sabine.herfen@pflegestuetzpunkte-rlp.de
Ilona König..... Tel.: 06571 - 955 79 40
E-Mail: ilona.koenig@pflegestuetzpunkte-rlp.de
Martina Schäfer ..... Tel.: 06571 - 955 7939
E-Mail: martina.schaefer@pflegestuetzpunkte-rlp.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst

Zur Schweiz 22, 54516 Wittlich
..... Tel.: 06571/17447-0, Fax: 06571/17447-99
Email: hospiz-ambulant-wittlich@caritas-meh.de

Demenznetzwerk Bernkastel-Wittlich

Geschäftsstelle: Markus Eiden, Tel.: 06571/14-2408
Email: info@demenz-bernkastel-wittlich.de

AUS DER NACHBARSCHAFT

Redaktionsschlussvorverlegung

KW 22 – Pfingstmontag
auf Freitag, 22.05.2026
KW 23 – Fronleichnam
auf Freitag, 29.05.2026
KW 51 – Vorweihnachtswoche
keine Vorverlegung
KW 52/53 – Weihnachtswoche/Neujahr
keine Erscheinung
18:00 Uhr im Verlag

Später eingereichte Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.
LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Für alle Fahrradfreunde - geführte Fahrrad Tagesrundfahrt ab Kloster Machern

Am 30.05.2026 erwartet den Rennrad- & E-Bike-Fahrradfahrer eine begleitete ca. 60 km lange interessante & landschaftlich schöne Rundfahrt.
Die Tour kann in zwei Gruppen angemeldet werden – eine für enthusiastische, ambitionierte Rennradfahrer und eine für den entspannten und an der Landschaft interessierten Radfahrgenießer.
Das Startgeld von € 25,00 geht als Spende zugunsten von Nestwärme e. V.

Sie unterstützt die Belange von Nestwärme für Familien mit einem chronisch kranken oder schwerstbehinderten Kind, insbesondere das neue Kinderhospiz.
Treffpunkt aller Teilnehmer ist ab 09:30 Uhr im Kloster Machern, gemeinsamer Start um 10:00 Uhr.
Verbindliche Anmeldungen im Vorfeld und weitere Informationen über das Museum im Kloster Machern unter 06532 – 95 16 40.



Registrierung auch möglich unter www.ticket-regional.de (Fahrrad-Tagesrundfahrt)
Museum im Kloster Machern; info@klostermachern.de, www.klostermachern.de

Gründung des Fördervereins der Kita Erlebniswelt Greimerath-Hasborn

Am 06.05.2026 wurde der Förderverein der Kita Erlebniswelt Greimerath-Hasborn gegründet.
Der Vorstand wurde wie folgt gewählt:
1. Vorsitzender: Martin Linden
2. Vorsitzende: Esther Weber
Kassenwart: Lorenzo Marroccoli
Schriftführerin: Esther Busch
Als Beisitzerinnen und Beisitzer unterstützen Carmen Ehlen, Nina Mautner, Jeannine Eltges und Tobias Schwiening den Vorstand.
Als Mitglied Kraft Amtes: Jasmin Rauch
Kassenprüferinnen wurden Christina Dreis und Laura Sorge gewählt.
Der Förderverein hat es sich zum Ziel gesetzt, die Kita Erlebniswelt sowohl ideell als auch finanziell zu unterstützen und so zusätzliche Projekte, Anschaffungen und besondere Erlebnisse für die Kinder zu ermöglichen.
Mitgliedsanträge werden in Kürze in der Kita ausliegen.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, den Förderverein zu unterstützen.



TC Longkamp

Herren 65 des TC Longkamp spielen unentschieden in Laudert

Die Herren 65 des TC Longkamp mussten in ihrem ersten Auswärtsspiel in dieser Saison beim TC Laudert antreten. Aus den bisherigen Begegnungen war klar, dass die Trauben in Laudert sehr hoch hängen.
In den Einzeln zeigte sich, dass die Gastgeber die Matches nicht so stark dominierten wie früher. Pölcher gewann durch die verletzungsbedingte Aufgabe seines Gegners und Thie konnte in einem äußerst spannenden Spiel im Match-Tie-Break den Sieg davontragen, sodass der Zwischenstand 2:2 ausgeglichen war.
Im ersten Doppel hatten Thie/Amtmann keine Chance gegen die Gastgeber, während das zweite Doppel mit Pölcher/Görner mit einer konsequenten Spielweise siegreich war. Mit dem Endstand von 3:3 konnten die Longkamper somit erstmals seit vielen Jahren einen Punkt aus Laudert mitnehmen.
Für den TC Longkamp spielten P. Pölcher, K. Thie, S. Görner und R. Amtmann.



BEILAGEN-SERVICE
KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de
+++ Zuverlässig +++ Unkompliziert +++ Garantiert +++

WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Herausgeber:	LINUS WITTICH Medien KG
Druck:	Druckhaus WITTICH KG
Verlag:	LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift:	54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)
Verantwortlich:	
amtlicher Teil:	Marcus Heintel, Bürgermeister 56841 Traben-Trarbach, Am Markt 3
übriger Teil:	Martina Drolshagen, Verlagsleiterin
Anzeigen:	Oliver Schmitz, Verkaufsleiter
Erscheinungsweise:	wöchentlich
Zustellung:	Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag
Zentrale:	Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag
Mo. - Do.: 7.00 - 16.30 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation
Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Eifel-Mosel-Hunsrück aktuell“
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Eifel-Mosel-Hunsrück aktuell“ unter **http://epaper.wittich.de/702**

Redaktions-Annahmeschluss
Mo., 18.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss
(für Privat- und Geschäftsanzeigen)
Di., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung



Rainer Martini
Medienberater
Tel. 0151 16305404
r.martini@wittich-foehren.de

Christiane Thömmes
Verkaufsinnendienst
Tel. 06502 9147-264
c.thoemmes@wittich-foehren.de



www.meinort.app | www.jobs-regional.de | www.wittich.de



HALLO LINUS WITTICH

„Hallo LINUS WITTICH“ heißt der Podcast der LINUS WITTICH-Mediengruppe. Marketingleiter Thomas Theisen im Gespräch mit Geschäftsführern, Mitarbeitenden, Partnern, kommunalen Vertretern und bekannten Persönlichkeiten.

Überall da, wo es Podcasts gibt.

music DEEZER

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Achtung Vorverlegung!

Wichtige Information.

Wegen **Pfingstmontag** (25. Mai) kommt es zu Veränderungen der Einsendeschlüsse für die Kalenderwoche **22/2026:**

Anzeigenschluss
für private und gewerbliche Anzeigen
wird um einen Werktag vorgezogen.

Unter www.wittich.de haben Sie die aktuellen und zukünftigen Anzeigen- und Redaktionsschlüsse bequem auf einen Blick.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!



Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG, Standort Föhren.

BREITENBACHER HOF
HOTEL · RESTAURANT

Erleben Sie den Sommer-Zauber des Schwarzwalds!

JETZT BUCHEN!

Perfekte Sommerfrische

im Herzen des Schwarzwalds

- flexible Anreise: Do., Fr. oder So.
- täglich reichhaltiges kalt-warmes Frühstücksbuffet
- 6 x HP mit Wahlmenü & Salatbuffet
- festliches 6-Gang-Überraschungs-buffet am Samstag
- WLAN & Parkplatz kostenlos
- freie Fahrt mit Bus&Bahn in der Region mit der KONUS-Gästekarte





7 Nächte ab 559 € p. P.
(je nach Zimmerkategorie)



Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Telefon: 07443 9662-0
info@hotel-breitenbacher-hof.de
www.hotel-breitenbacher-hof.com

DIE NACHT DER MAGNUMFLASCHEN

LIVE MUSIK

BIG BOTTLE NIGHT

23. MAI 2026
PÜNDERICH
MOSELUFER
AB 17 UHR

Große Flaschen • Große Nacht
Großer Genuß

LÜTZ

Weingut Burger

Elektrotechnik | Sicherheitstechnik | Elektroinstallation
IT & Multimedia | Smart Living | Photovoltaik
elektro konrath
info@elektrokonrath.de
www.elektrokonrath.de
Elektro Konrath | Bahnhofstr. 36 | 56288 Kastellaun | 06762/7261
Fliehburgstr. 13a | 56856 Zell | 06542/990990

Landidyll Hotel Zur Marienburg
CAFÉ CLARA
Hauptstraße 32 . 56862 Pünderich . Tel. 06542/181440

R. BRUCKER GmbH
STUCKGESCHÄFT
INNEN- UND AUSSENPUTZ
Hofgewann 4 • 55624 Bollenbach
Tel.: 06544/990 128 • Fax: 06544/990 129
www.brucker-stuckgeschäft.de
Wir sind Ihr direkter Ansprechpartner
vor Ort in Pünderich!

Wir wünschen allen viel Spaß
auf der Big Bottle Night!
Das leistungsstarke Haus in Kellereiartikeln
GEBR. LOHMANN GMBH
KELLEREIARTIKELGROSSHANDEL
FLASCHEN · KARTONAGEN · KORKIMPORT
Brautrockstr. 15 • 56859 Bullay/Mosel
E-Mail: info@gebr-lohmann.de • www.gebr-lohmann.de
Tel.: 0 65 42 / 20 20 • Fax: 0 65 42 / 2 10 76

apropos
WASSER WÄRME
Am Kalkofen 7 · 56850 Enkirch
Der Spezialist für Heizung & Sanitär
Tel. 06541 3355 mail: info@apropos-heizung.de

meinOrt by LINUS WITTICH
HEIMAT TO GO
Entdecke auch Deinen Ort!
Kostenfrei in Deinem Store!
meinort.app/download



Konzerte im Juli

Entdecken Sie viele weitere Konzerte entlang der Mosel
→ moselmusikfestival.de

	23.07.2026 DO		Avi Avital & Omer Klein	Kloster Machern, Bernkastel-Kues
	24.07.2026 FR		Kammerorchester Basel & Avi Avital	St. Maximin, Trier
	26.07.2026 SO		Wallis Bird & Spark	Moselauen, Bernkastel-Kues
⚜	29.07.2026 MI		Omer Klein & Aris Quartett	Weingut Van Volxem, Wiltingen
	31.07.2026 FR		Valerio Losito & Diego Ares	Heilig-Geist-Kirche, Bernkastel-Kues

⚜ Weinklang

Die Region sehen.
Die Welt hören.

Tickets ◆ Events ◆ Locations
www.moselmusikfestival.de

westenergie HEISTERGRUPPE

Kreisnachrichten

Informationen und öffentliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Ausgabe 21/2026 | **Kundenorientiert - Innovativ - Wirtschaftlich** | **Dienstag, 19.05.2026**

Effizienz zahlt sich aus: Veranstaltung zeigt Wege zu mehr Ressourceneffizienz im Unternehmen

Nachhaltigkeit ist für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) längst kein reiner Imagefaktor mehr, sondern ein entscheidender Hebel für wirtschaftlichen Erfolg. Die Wirtschaftsförderungen der Landkreise Bernkastel-Wittlich und Trier-Saarburg laden im Rahmen ihrer Veranstaltungsreihe „Nachhaltigkeit im Unternehmen“ am 18. Juni 2026 von 14:00 bis 17:00 Uhr zur Fachveranstaltung „Effizienz zahlt sich aus“ in den Kinopalast Wittlich ein.

Im Fokus der Veranstaltung steht der EffCheck Rheinland-Pfalz. Das Programm des Ministeriums für Klimaschutz, Umwelt, Energie und Mobilität bietet Unternehmen eine geförderte Analyse ihrer Stoff- und Energieströme. Der Check dient als fundierte Ausgangsbasis, um Einsparpotenziale zu identifizieren und gezielte Investitionen vorzubereiten.

Wie dieser Weg in der Praxis aussieht, demonstriert das Best-Practice-Beispiel der Zöllner Fensterbau GmbH. Gemeinsam mit dem betreuenden Energieberater der enbiz GmbH erläutert das Unternehmen seine Vorgehensweise: von der ersten Prüfung der Ressourceneffizienz bis hin zur konkreten Umsetzung technischer Maßnahmen.

Ergänzend erhalten die Teilnehmer einen Überblick über aktuelle Förderprogramme der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB), die Unternehmen bei der Umsetzung entsprechender Maßnahmen unterstützen. Darüber hinaus stellt das VDI Zentrum Ressourceneffizienz konkrete Angebote vor, mit denen insbesondere kleine und mittlere Unternehmen bei der Verbesserung ihrer Ressourceneffizienz begleitet werden.

Die Veranstaltung bietet damit einen durchgängigen Einblick von der ersten Analyse über die Planung bis hin zur Umsetzung von Maßnahmen und zeigt praxisnah, wie nachhaltiges Wirtschaften und wirtschaftlicher Erfolg miteinander verbunden werden können.

Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung jedoch erforderlich. Weitere Informationen und die Registrierung finden Interessierte unter www.wfg-tr-sab.de/short?url=2026Nachhaltigkeit Ansprechpartner für Rückfragen ist Matthias Denis von der Wirtschaftsförderung des Landkreises Bernkastel-Wittlich, 06571 14-2494, Matthias.Denis@Bernkastel-Wittlich.de.

Bunter Melodienstrauß zum Muttertag

Die Matinee zum Muttertag mit den vier Musikerinnen Ingrid Wagner (Mezzosopran), Gerda Koppelkamm-Martini (Flöte), Marina Alexandrova (Violine) und Ludmilla Alexandrova (Klavier) in der sehr gut besuchten Synagoge in Wittlich zog das Publikum von Beginn an in ihren Bann.

Mit großer musikalischer Ausdruckskraft und spürbarer Leidenschaft präsentierten die Künstlerinnen ein abwechslungsreiches Programm, das klassische Werke, gefühlvolle Lieder und moderne Arrangements auf eindrucksvolle Weise miteinander verband. Die besondere Atmosphäre der Synagoge verlieh dem Konzert einen würdigen und zugleich sehr persönlichen Rahmen.



Die Besucherinnen und Besucher zeigten sich sichtlich bewegt von der liebevollen Gestaltung der Matinee und dankten den Musikerinnen mit langanhaltendem Applaus. Viele Gäste genossen nicht nur die musikalische Qualität, sondern auch die herzliche und emotionale Stimmung dieses besonderen Muttertagkonzertes.

Zugleich war die diesjährige Matinee auch von einem Moment des Abschieds geprägt: Zwei der vier Musikerinnen gestalteten dieses Konzertformat zum letzten Mal mit. In der bisherigen Form wird die Muttertags-Matinee daher nicht mehr fortgeführt. Ob es künftig eine Fortsetzung mit anderen Musikerinnen und Musikern geben wird, ist derzeit noch offen.

Ein besonderer Dank gilt allen vier Künstlerinnen, die mit ihrem Engagement, ihrer Musikalität und ihrer spürbaren Freude am gemeinsamen Musizieren dem Publikum einen unvergesslichen Konzertvormittag geschenkt haben.

Sportstättenbeitrat und Sportkreis verabschieden Günter Wagner

Beim Sportkreistag 2026 in Monzelfeld wurde Günter Wagner nach 12-jähriger Amtszeit als Vorsitzender des Sportkreises Bernkastel-Wittlich im Sportbund Rheinland verabschiedet. Als Sportkreisvorsitzender gehörte Wagner von 2014 bis 2026 auch dem Sportstättenbeirat des Landkreises Bernkastel-Wittlich an, in dem er über die Förderungen des Landes Rheinland-Pfalz im sogenannten „Goldenen Plan“ für den Landkreis mitentschieden hat. Darüber hinaus war Günter Wagner als sportfachlicher Berater bei den Kreisförderungen des Kleinen Kreisprogrammes im Bereich der Sportförderung des Landkreises beteiligt. Mit dem Ausscheiden als Sportkreisvorsitzender wird er auch aus dem Sportstättenbeirat des Landkreises ausscheiden. Anlässlich der letzten Sitzung des Sportstättenbeirates hat Landrat Andreas Hackethal Günter Wagner aus dem Gremium verabschiedet, sich im Namen des Landkreises herzlich für seine Expertise und sein langjähriges Mitwirken bedankt und ein Präsent des Landkreises überreicht. Während seiner Amtszeit hat Wagner unzählige Projekte von Sportvereinen und Kommunen im Bereich des Neubaus und der Sanierung von Sportanlagen mitbegleitet und somit maßgeblich zur positiven Weiterentwicklung der Sportvereine und ihrer Sportstätten im Landkreis beigetragen. Landrat Hackethal würdigte die stets gute und konstruktive Zusammenarbeit mit Wagner im Sportstättenbeirat sowie sein langjähriges Engagement im Sportkreis.



Landrat Andreas Hackethal (rechts) verabschiedete Günter Wagner (mitte)

„Günter Wagner war immer nah dran an den Vereinen und Kommunen, hatte ein offenes Ohr für deren Anliegen und setzte sich mit großem Engagement für deren Interessen in unserer Heimat ein“, so der Landrat anerkennend Günter Wagners Nachfolger als Sportkreisvorsitzender, Daniel Mentges aus Enkirch, wird künftig dem Sportstättenbeirat angehören und damit an einer wichtigen Schnittstelle zwischen den Sportvereinen und dem Landkreis agieren.

Erfolgreiches Heimspiel+ in Nerdlen Medizin und Psychotherapie im Dialog

Ende April 2026, begrüßte das Projektteam der Interkommunalen Zusammenarbeit GESUNDHEIT MITeinander ZUKUNFT Medizinerinnen und Mediziner sowie Psychotherapeutinnen und Psychotherapeuten aus der Region zur Netzwerk- und Fortbildungsveranstaltung der Reihe Heimspiel+ im Technologie- und Gründerzentrum in Nerdlen.



(v.l.n.r.) Johannes Dietzen (Eifelkreis Bitburg-Prüm), Julia Wilde (Landkreis Cochem-Zell), Moderatorin Anne Brüning (nuvio), Susan Menges (Landkreis Bernkastel-Wittlich) und Dr. Nora Meyer (Landkreis Vulkaneifel) Foto: Judith Klassmann-Laux

Unter dem Motto „Medizin und Psychotherapie im Dialog“ erwartete die Teilnehmer ein Programm aus Fachvorträgen und Workshops rund um die psychiatrische und psychotherapeutische Versorgung. Die Veranstaltung wurde durch die Bezirksärztekammer Trier zertifiziert und mit Fortbildungspunkten anerkannt.

Neben fachlichen Impulsen stand insbesondere der interdisziplinäre Austausch im Mittelpunkt. Gemeinsam wurde darüber diskutiert, wie die psychiatrische Versorgung vor Ort weiter gestärkt und die Zusammenarbeit zwischen Medizin und Psychotherapie nachhaltig verbessert werden kann. Die Veranstaltung bot damit nicht nur Raum für Weiterbildung, sondern auch für wertvolle Vernetzung und kollegialen Austausch in angenehmer Atmosphäre.

Die positive Resonanz der Teilnehmenden, ebenso wie Kritik und Verbesserungsvorschläge, zeigen erneut, wie wichtig regionale Netzwerke und interdisziplinärer Dialog für eine zukunftsfähige Gesundheitsversorgung sind.

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich ist Teil der Interkommunalen Zusammenarbeit (IKZ) Gesundheit miteinander Zukunft seit 2023. Als Netzwerkknotenpunkt kümmert sich die Kreisverwaltung um den Medizinernachwuchs in Form von Gruppenfamulaturen, vernetzt Ärzte, erhebt in Form eines Ärzte-Monitors die Daten zur ambulanten Versorgung der Region und arbeitet an innovativen Versorgungsformen. Mehr zur IKZ unter www.ikz-gesundheit.de.

Musik erleben und weitergeben – Fortbildungswochenende der Musikschule des Landkreises schafft neue Impulse

Ein musikalisch inspirierendes Fortbildungswochenende veranstaltete die Musikschule des Landkreises Bernkastel-Wittlich in Wittlich. Lehrkräfte, pädagogische Fachkräfte sowie Musikbegeisterte nutzten die Gelegenheit zum fachlichen Austausch, zur Weiterbildung und zum gemeinsamen Musizieren. Den Auftakt bildete eine interne Fortbildung für die Lehrkräfte der Musikschule unter Leitung von Prof. Werner Beidinger. Dabei ging es um das Thema „Was ist Elementare Musikpädagogik und welche Synergieeffekte gibt es für den (Früh-)Instrumentalunterricht“. Hierbei standen der kollegiale Austausch, neue pädagogische Impulse sowie die Weiterentwicklung der musikalischen Bildungsarbeit im Mittelpunkt. In angenehmer Atmosphäre am Peter-Wust-Gymnasium wurden Wissen und Erfahrungen





geteilt, gemeinsam musiziert und bereits erste Gedanken für konzeptionelle Entwicklungen ausgetauscht.
Es folgte die ganztägige Fortbildung im Bereich Elementare Musikpädagogik (EMP) in der Grundschule Friedrichstraße in Wittlich. Zahlreiche Teilnehmer aus Musikschulen, Kindertagesstätten und Grundschulen waren der Einladung gefolgt und erlebten einen praxisnahen, lebendigen und musikalisch abwechslungsreichen Fortbildungstag.
Prof. Werner Beidinger, Professor für Elementare Musikpädagogik und Vorsitzender der Orff-Schulwerk Gesellschaft Deutschland, verstand es mit großer Fachkompetenz und spürbarer Begeisterung, die Teilnehmer aktiv einzubeziehen. Gemeinsam wurde gesungen, musiziert und sich bewegt. Besonders die Arbeit mit Orff-Instrumenten sowie zahlreiche sofort umsetzbare Spiel- und Liedideen sorgten für viele neue Anregungen für die tägliche Arbeit mit Kindern.

Landrat besucht Hinzerath, Odert und Wederath

Im Rahmen seiner Besuchsreihe war Landrat Andreas Hackethal in Hinzerath, Odert und Wederath zu Gast.
Bei den Gesprächen mit Ortsvorstehern, Ratsmitgliedern und engagierten Bürgern ging es um aktuelle Themen vor Ort, Herausforderungen und Chancen der kommunalen Entwicklung. „Mir ist der persönliche Austausch wichtig – nur so können wir gemeinsam Lösungen finden, die wirklich passen“, so Hackethal.
Der Landrat besucht aktuell jede Gemeinde und jede Stadt im Landkreis Bernkastel-Wittlich. Die Besuche erfolgen nach dem Zufallsprinzip, die Reihenfolge wird ausgelost.



Hinzerath: Landrat Andreas Hackethal mit Ortsvorsteher Thomas Eck, dem ehemaligen Ortsvorsteher Hermann Moseler und Ratsmitgliedern.



Odert: Landrat Andreas Hackethal mit Ortsvorsteher Frank Derstappen und Ratsmitgliedern.



Wederath: Landrat Andreas Hackethal mit Ortsvorsteher Friedhelm Schneider und Ratsmitgliedern.

Öffentliche Bekanntmachungen und Ausschreibungen

Diese öffentlichen Bekanntmachungen und Ausschreibungen finden Sie auch im Internet unter https://www.bernkastel-wittlich.de/kreisverwaltung/oeffentliche-bekanntmachungen/ bzw. https://www.bernkastel-wittlich.de/kreisverwaltung/vergaben/.

Sitzung des Beirats für Migration und Integration des Landkreises Bernkastel-Wittlich

Am Dienstag, den 26.05.2026, findet um14:00 Uhr, im Überbetrieblichen Ausbildungszentrum (ÜAZ) in Wittlich, Max-Planck-Str. 1, eine öffentliche Sitzung des Beirats für Migration und Integration des Landkreises Bernkastel-Wittlich statt.

TAGESORDNUNG
1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen
3. Vorstellung des Überbetrieblichen Ausbildungszentrums (ÜAZ)
4. Besichtigung der Räumlichkeiten des ÜAZ mit Werkstätten und Second-Hand-Kaufhaus
5. Verschiedenes

Wittlich, 18. Mai 2026
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich
gez. Jasmin Brandt,
Vorsitzende des Beirats für Migration und Integration des Landkreises Bernkastel-Wittlich

Öffentliche Bekanntmachung zum Zwecke der öffentlichen Zustellung gemäß § 1 Abs. 1 Landesverwaltungszustellungsgesetz in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungszustellungsgesetz sowie § 1 Abs. 1 der Hauptsatzung des Landkreises Bernkastel-Wittlich, jeweils in den aktuell gültigen Fassungen.

Folgende Person, deren Aufenthalt allgemein unbekannt ist, wird benachrichtigt, dass die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Fachbereich 12 – Jugend und Familie, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, gegen sie eine zustellungsbedürftige Entscheidung getroffen hat.
Betroffene/r: Björn Fröhling
letzte bekannte Anschrift: unbekannt
Datum und Aktenzeichen des Schreibens: 13.05.2026, Az.: 12-34101-50-G-008965
Das Schriftstück kann von der/dem Betroffenen oder von einer durch sie/ihn bevollmächtigten Person bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Fachbereich 12 – Jugend und Familie, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, eingesehen werden. Durch die öffentliche Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen. Die Entscheidung gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag dieser Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind. Die Entscheidung erlangt Bestandskraft, wenn der/die Betroffene nicht innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich Widerspruch einlegt.

Wittlich, 13.05.2026
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich
Fachbereich 12 – Jugend und Familie
Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich
Im Auftrag
gez. Nicole Becker

Öffentliche Bekanntmachung zum Zwecke der öffentlichen Zustellung gemäß § 1 Abs. 1 Landesverwaltungszustellungsgesetz in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungszustellungsgesetz sowie § 1 Abs. 1 der Hauptsatzung des Landkreises Bernkastel-Wittlich, jeweils in den aktuell gültigen Fassungen.

Folgende Person, deren Aufenthalt allgemein unbekannt ist, wird benachrichtigt, dass die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Fachbereich 12 – Jugend und Familie, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, gegen sie eine zustellungsbedürftige Entscheidung getroffen hat.
Betroffene/r: Emad Hasan Abdullah Murshed
letzte bekannte Anschrift: 56564 Neuwied, Kappelstraße 12
Datum und Aktenzeichen des Schreibens: Rewa I und II vom 13.05.2026, Az.: 12-34101-56-L-008812
Das Schriftstück kann von der/dem Betroffenen oder von einer durch sie/ihn bevollmächtigten Person bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Fachbereich 12 – Jugend und Familie, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, eingesehen werden. Durch die öffentliche Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen. Die Entscheidung gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag dieser Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind. Die Entscheidung erlangt Bestandskraft, wenn der/die Betroffene nicht innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich Widerspruch einlegt.

Wittlich, 13.05.2026
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich
Fachbereich 12 – Jugend und Familie
Kurfürstenstraße 16
54516 Wittlich
Im Auftrag
gez. Beatrice Kettel

Öffentliche Ausschreibung nach UVgO (Kurztext)

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag über die Verlängerung von Lizenzen (Sophos XGS Xstream) für die 18 kreiseigenen Schulen, zu vergeben. Submissionstermin ist der 27.05.2026, 11:00 Uhr. Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter https://www.bernkastel-wittlich.de/kreisverwaltung/vergaben/ abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich
12.05.2026
Im Auftrag: Andreas Müller

Bekanntmachung nach dem Grundstückverkehrsgesetz

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz zu entscheiden:

GEMARKUNG:	DISTRIKT:	WIRTSCHAFTSART:	GRÖSSE
Elzerath	Im Stumpf	Landwirtschaftsfläche	2,2701 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des(r) Grundstücks(e) interessiert sind, werden gebeten, dies der Unteren Landwirtschaftsbehörde bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, bis spätestens 29.05.2026 schriftlich mitzuteilen. Ansprechpartner: Stefanie Krieger (Telefon: 06571 14-2418, E-Mail: Stefanie.Krieger@Bernkastel-Wittlich.de) oder Sina Völker (Telefon: 06571 14-2091, E-Mail: Sina.Voelker@Bernkastel-Wittlich.de)



Stellenausschreibung

Die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich als kundenorientiert, innovativ und wirtschaftlich handelndes Dienstleistungsunternehmen bietet folgende Stelle an:

Sozialarbeiter/Sozialpädagoge (m/w/d)

für die Aufgaben des Allgemeinen Sozialen Dienstes
im Fachbereich 12 - Jugend und Familie
- Vollzeit, S 14 TVöD-SuE, zunächst befristet für zwei Jahre -

Sachbearbeitung (m/w/d)

Untere Abfallbehörde und Untere Naturschutzbehörde für den Fachbereich 22 - Bauen und Umwelt -- Teilzeit (22 Wochenstunden), A 8 LBesG/EG 9a TVöD, unbefristet -

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.stellen.bernkastel-wittlich.de. Bitte nutzen Sie für Ihre Bewerbung ausschließlich das Bewerberportal.

Verantwortlich für den Inhalt der Kreisnachrichten:
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich
Postfach 1420, 54504 Wittlich
Ansprechpartner:
Mike-D. Winter, Tel.: 06571 14-2205
E-Mail: Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de

Familienleben

Danke sagen wir allen,

die unsere **GOLDENE HOCHZEIT**
zu einem wunderschönen Fest
werden ließen.
Über die zahlreichen Aufmerksamkeiten
haben wir uns sehr gefreut.
Allen Gratulanten nochmals herzlichen
Dank.

Hildegard und
Karl-Hans Weiskopf

Kinheim, im Mai 2026

JOBS IN IHRER REGION
jobs-regional.de by LINUS WITTICH



Krämer Druck – seit 1951 Familienbetrieb in dritter Generation, ohne Konzernzugehörigkeit, und führender Hersteller von Etiketten für die Wein-, Sekt- und Spirituosen-Branche. Wir sind stetig auf Wachstumskurs und suchen engagierte Kolleginnen und Kollegen (m|w|d), die mit uns gemeinsam erfolgreich sein möchten. Unser Ziel ist es, unsere Kunden nicht nur zufrieden zu stellen, sondern zu begeistern. Lernen Sie uns kennen und erleben Sie ein inspirierendes Betriebsklima in einem spannenden Umfeld. Wir freuen uns auf Sie!

DRUCKER / MEDIEN-TECHNOLOGE DRUCK m|w|d
SACHBEARBEITER m|w|d im Vertriebsinnendienst
MEDIENGESTALTER m|w|d
DRUCKHELFER m|w|d
JETZT BEWERBEN!

Krämer Druck GmbH, Kordelweg 9, 54470 Bernkastel-Kues
bewerbung@kraemer-druck.de | z. Hd. Franz-J. Kappes,
karriere.kraemer-druck.de





Frau Stefan kauft: Pelze, Lederjacken, Puppen, Schreib-/Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe. Seriöse Kaufabwicklung!
Tel. 0163/2065841, Mo. bis So. von 9-20 Uhr

Junge Designerin sucht -
Pelze, Handtaschen, Porzellan, Kristall, Antiquitäten.
Gerne aus Haushaltsauflösungen oder Nachlässen.
Frau Franz 0163/8868565

WOHNEN IN IHRER REGION
wohnen-regional

Haus für Familie gesucht!
mind. 3 Schlafzimmer, mit Garten
Kaufpreis bis 400.000€
EIFEL MOSEL MAKLER – IHR HAUS IN GUTEN HÄNDEN
Trifft das auf Ihre Immobilie zu?
Jetzt unter 06541-8639001 anrufen!

WOHNUNG in ZELL zu vermieten an Einzelperson, Schlossstraße, bergseits, Blick zur Mosel, 1. Etage, kombinierter L-förmiger Wohn-/Schlafraum, Küche extra Raum, Dusche/WC, ca. 56 m², Tel. 0177 421 5947

mbjung IMMOBILIEN
über 20 Jahre Immobilienerfahrung
familiengeführt seit 2014 an der Mosel
mbjung-Immobilien
Immobilienagentur / Immobilienverwaltung
Tel.: 06541 8183860 Email: immo@mbjung.de
mbjung e.K., Großbachtal 39, 56850 Enkirch

JOBS IN IHRER REGION

jobs-regional.de by LINUS WITTICH

KITA Zweckverband VG Traben-Trarbach

Wir suchen eine

Reinigungskraft m/w/d



Kita Flußbach

- 19 h / Monat
- unbefristet
- ab sofort
- Vergütung: nach TVöD
- Bewerbungsfrist: 07.06.2026

www.vgtt.de



WERDE TEIL UNSERES TEAMS!

IM EINZIGEN 5-STERNE AYURVEDA-HOTEL EUROPAS

Wir brauchen Verstärkung und suchen ab sofort einen

Koch (m/w/d)

Sie kochen mit Leidenschaft und lieben frische, hochwertige Zutaten? In unserer vegetarisch-veganen Ayurveda Cuisine kreieren Sie abwechslungsreiche Gerichte und begeistern unsere Gäste mit gesunder Küche.

Hier mehr erfahren

JETZT BEWERBEN - Lebenslauf reicht!

Ayurveda Parkschlösschen · Ansprechpartnerin: Katja Lemmler · Wildbadstr. 201
56841 Traben-Trarbach · Tel.: 06541 7050 · bewerbung@parkschloesschen.de

---

Verbandsgemeinde TRABEN-TRARBACH

Wir suchen eine

Betreuungskraft m/w/d



Grundschule Reil

- ca. 10 h / Woche
- unbefristet
- ab 10.08.2026
- Vergütung: nach TVöD
- Bewerbungsfrist: 14.06.2026

www.vgtt.de

Hier finden Sie ...
einen Job mit Aussicht auf Heimat.

SEIT 1976
cdw color-druck GmbH & Co. KG

Verstärkung gesucht!

Wir suchen motivierte & zuverlässige Mitarbeiter (m/w/d) für folgende Bereiche:

Medientechnologe

Deine Aufgaben:
- Selbstständiges Einrichten / Bedienen / Steuern der mehrfarbigen Druckmaschinen Heidelberger Speedmaster
- Kontrolle & Optimierung des Druckprozesses
- Pflege- & Wartungsarbeiten

Mediengestalter/DTP-Operator Digital- & Printmedien

Deine Aufgaben:
- Erstellen von druckfertigen Dokumenten für den Offset- & Digitaldruck
- Seitenaufbau und Bildbearbeitung: Farbkorrekturen, Satz und Retuschen
- Pflege und Wartung der Belichtungsmaschinen
- Bogenmontage

Papierschneider

Deine Aufgaben:
- Zuschneiden/Stanzen von Papier nach Maß
- Umgang mit Papierschneidemaschinen
- Ausrichten der Papiere
- Vorbereiten der Papiere zur Weiterverarbeitung

Es erwartet dich:
- Angenehmes Arbeitsumfeld & ein motiviertes Team
- Leistungsgerechte Vergütung, VL, BAV, Job Rad u. v. m.
- Sicherer Arbeitsplatz
- Fachgerechte Einarbeitung

Bereit für neue Herausforderungen? Dann sende deine Bewerbungsunterlagen an:

cdw color-druck GmbH & Co. KG
Alexandra Kerpen
Max-Planck-Straße 7, 54516 Wittlich
a.kerpen@cdw-color.de
06571 9148-24

jobs-regional.de by LINUS WITTICH

Weitere Stellen finden Sie online

JOBS IN IHRER REGION

Wir suchen für unseren landwirtschaftlichen Betrieb

einen Mitarbeiter (m/w/d) auf Minijobbasis.

Landwirtschaftliche Kenntnisse sind erwünscht

Bewerbung bitte an:

Schmitz Fleischmarkt
EU Schlacht- und Zerlegebetrieb

DE RP 23007 EG

Frisch und Qualität ist unsere Stärke



Hauptstr. 5, 54533 Hasborn, Tel.: 0 65 74 / 330
Fax: 0 65 74 / 87 35, Mail: fleischmarkt-schmitz@web.de

Wir stellen Sie ein als Zeitungszusteller (m/w/d)

WITTICH MEDIEN

im Rahmen eines Minijobs.

EIFEL MOSEL HUNSRÜCK aktuell

mit den öffentlichen Bekanntmachungen und Informationen der VERBANDSGEMEINDE TRABEN-TRARBACH

Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

Reil (Vertretung vom 15.06.2026 bis 28.06.2026)
Traben (Vertretung vom 15.06.2026 bis 28.06.2026)
Trarbach (Vertretung vom 15.06.2026 bis 28.06.2026)

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Donnerstag** die Zeitungen.

Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:

- ✔ Name, Vorname
- ✔ Geburtsdatum
- ✔ Straße, Hausnummer
- ✔ Postleitzahl, Ort
- ✔ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✔ E-Mail-Adresse

per WhatsApp 0170/ 2337414

Zur Bewerbung

Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular auf unserer Homepage aus: **www.wittich.de/bewerbung**
schicken uns eine E-Mail: **vertrieb@wittich-foehren.de**
oder rufen Sie uns an: **Telefon 06502 9147800**

Job gesucht?

jobs-regional.de by LINUS WITTICH

Stellenausschreibung

Bei der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues sind folgende Stellen zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Fachbereich III – Bauen zu besetzen:

Staatlich geprüfter Techniker (m/w/d) - Fachrichtung Tiefbau
Vollzeit, unbefristet
bis EG 9b TVöD

Staatlich geprüfter Techniker (m/w/d) - Fachrichtung Hochbau
Vollzeit, unbefristet
bis EG 9b TVöD

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie uns bitte **bis zum 10.06.2026** zu. Nutzen Sie dafür bitte ausschließlich unser Bewerber-Portal über den QR-Code oder über unsere Homepage.

Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues
Fachbereich I – Zentrale Dienste
Gestade 18 in 54470 Bernkastel-Kues

Die **GPS Bullay** verfügt über **zwei stationäre Kinder- und Jugendwohngruppen** in Blankenrath/Hunsrück und Briedel/Mosel.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

Pädagogische Fachkräfte

(Erzieher, Sozialarbeiter, Sozialpädagogen (m/w/d) **oder vergleichbare Berufe**)

Wir wünschen uns:

- Abgeschlossene/s Fachschulausbildung/Studium
- Freude am Umgang mit Kindern/Jugendlichen
- Berufserfahrung von Vorteil, gerne auch motivierte Berufsanfänger

Das können Sie erwarten:

- Vergütung nach PTG (Tarif der Paritätischen Tarifgemeinschaft), inklusive betrieblicher Altersversorgung in unbefristeter Anstellung
- Gute Work-Life-Balance durch unterschiedliche Schichtdienstmodelle
- Regelmäßige Supervisionen und Fallbesprechungen
- Vollzeit 38,5 Stunden/Woche, auch Teilzeit möglich

Um einen besseren Einblick in unsere Einrichtung zu erhalten, besuchen Sie gerne unsere Homepage **www.gps-rps.de/standorte/bullay**

Zusätzlich suchen wir zum 01.08.2026 eine

Reinigungskraft

auf gerinfügiger Basis für die Verwaltung Bullay und die Wohngruppe Briedel.

Arbeitszeit nach Absprache.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

gps Gemeinnützige Gesellschaft für Paritätische Sozialarbeit mbH

GPS
Brautrockstraße 35
56859 Bullay

Ihre Bewerbung sollte einen Lebenslauf mit Foto sowie Zeugnisse enthalten. Eine Bewerbung per E-Mail ist unter michaela.fritsch@gps-rps.de möglich.





>> A >>

Scheiben-Doktor
Scheiben-DOKTOR Traben-Trarbach
Am Laubloch 11 · Traben-Trarbach · Tel. 0 65 41 / 81 81 50 (unterhalb Lidl)
- Gratis Steinschlagreparatur
- Autoglas
- Reifenservice
- Autopflege
- Ersatzteilverkauf

Öffnungszeiten: Mo.- Fr.: 8.00 bis 17.00 Uhr

>> B >>



Treework Lütke-Wissing
Meisterbetrieb Garten- u. Landschaftsbau
FLL-Zertifizierter Baumkontrolleur
- prof. Baumpflege
- Baumfällung
- Baumgutachten
- Obstbaum- und Heckenschnitt
- Gartenplanung
- Gartenpflege mit Entsorgung

Telefon: 06542/969760 • 0172/6812948

>> I >>

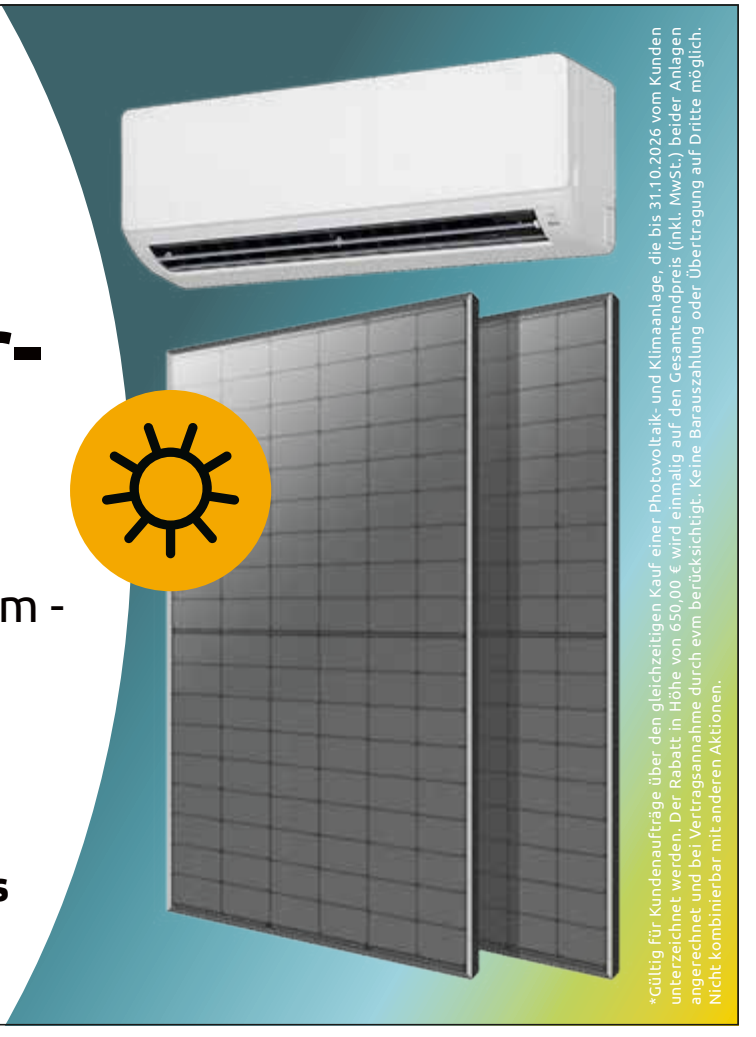
FD-IMMOBILIEN
FD-IMMOBILIEN - Wohn- u. Gewerbeobjekte
Tel.: 0 65 31 / 97 39 53 - Mobil: 0172 / 90 28 146
www.fd-immobilien.com fd-immo@t-online.de

evm

650 €* Sommer-Bonus sichern

Kombiniere **Solaranlage** und **Klimaanlage** deiner evm - nachhaltig und effizient

evm.de/sommerbonus



*Gültig für Kundenaufträge über den gleichzeitigen Kauf einer Photovoltaik- und Klimaanlage, die bis 31.10.2026 vom Kunden unterzeichnet werden. Der Rabatt in Höhe von 650,00 € wird einmalig auf den Gesamtendpreis (inkl. MwSt.) beider Anlagen angerechnet und bei Vertragsannahme durch evm berücksichtigt. Keine Barauszahlung oder Übertragung auf Dritte möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.